PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)



BUENOS AIRES

LA PLATA

—¿Qué le parece mi proyecto?

—¡Magnífico! Pero creo, señor presidente, que antes de llevar Buenos Aires a La Plata, deberíamos traer *la plata* a Buenos Aires.



LO QUE DICE EL MÉDICO



Está muy de moda el masaje, y no pueden desconocerse sus beneficiosos efectos; pero es necesario para obtenerlos saber bien los casos en que su empleo está indicado.

Al excitar los cambios nutritivos por su acción sobre los músculos, los nervios y la circulación, el masaje está indicado en los casos de anemia y debilidad general; en los estados de decaimiento orgánico como la tuberculosis y la convalecencia de largas enfermedades, en la diabetes, la gota y la obesidad. Se compondrá de maniobras de roce y presión sobre toda la superficie cutánea, y terminará por una fricción con agua de Colonia, o si no se encuentra a mano, podrá utilizarse el alcohol o el vinagre.

En las afecciones cardíacas crónicas, el masaje abdominal es útil para evitar los inconvenientes del estancamiento en las venas del abdomen. Sirve muy eficazmente para el tratamiento de la arterioesclerosis.

Todos los dolores musculares designados bajo el nombre de torticoli o de lumbago, así como las atrofias consecutivas a un ataque de hemiplejia, necesitan la masoterapia.

Se emplea generalmente el masaje para combatir afecciones estomacales como la atonía muscular y la dilatación. Suscita las contracciones y hace desaparecer los gases y los dolores. También es tratamiento adecuado para la constipación crónica. Pero está formalmente contraindicado para la úlcera del estómago, el cáncer y las dispepsias con eructaciones ácidas o ardientes.

En las enfermedades del sistema nervioso el masaje suele prestar grandes servicios, principalmente en las cefalalgias, neuralgias, ciática y calambres.

Las afecciones cutáneas resultan igualmente beneficiadas con ese tratamiento. Se emplea en los eczemas crónicos, edema, urticaria, psoriasis, para remediar los engruesamientos cutáneos y facilitar reabsorciones. En el acné, la seborrea y los barros para excitar la secreción glandular y favorecer la excreción; en el prurito, para combatir la comezón; en la alopecia para restablecer la nutrición normal de los tejidos.

No todas las contusiones pueden someterse indistintamente al masaje. Cuando son muy extensas y profundas y hay ruptura de vasos y equimosis importante, el masaje es más bien nocivo.

La hidartrosis es una estancación de serosidad en una articulación, y se produce a consecuencia de un golpe o una caída. La más frecuente es de la rodilla. El masaje se hace partiendo desde la mitad de la pierna y remontando hasta la raíz del muslo. Al principio se hará un roce suave y después irá aumentándose la presión poco a poco.

La dislocación del tobillo es muy frecuente. El mejor tratamiento en este caso es el siguiente: Inmediatamente después del accidente se pone el pie en agua muy fría y se conservará a baja temperatura renovándola o poniendo algunos pedazos de hielo. Al cabo de veinte minutos, se pone el pie sobre la rodilla y se comienza el masaje, empezando por la parte más carnosa de la pierna y bajando progresivamente hasta los tendones y ligaduras, que rodean la articulación enferma.

Las presiones deben ser muy ligeras al principio y sin producir dolor. Cada vez se irán haciendo más enérgicas, pero evitando siempre que sean dolorosas. Esta sesión durará como una media hora y se hará diariamente dos veces. En el intervalo entre los pasajes, se hará una compresión alrededor de la articulación por medio de una banda de crespón Velpeau. En cuanto el dolor lo permita, es conveniente caminar. La curación será completa en un término de cuatro a ocho días.



LIMONADA AL VINO.—Es una bebida excelente, especialmente en casos de enfermedad febril, por ser corroborante y calmar poderosamente la sed. Se mezclan: jarabe cítrico, 60 gramos; vino del tipo Burdeos, 300 y alcoholato de corteza de limón, 2. Luego se completa con un litro de agua.

PARA COPIAR los bordados se extienden sobre una superficie plana, se cubren con una hoja de papel blanco bastante flexible, y se frotan rápidamente sobre el papel con un trozo de estaño o de plomo. De esta manera el bordado queda reproducido gracias al relieve de sus detalles.

EL CRISTAL de las lámparas de incandescencia se deslustra, limpiándolo previamente y sumergiéndolo en una solución saturada de nitrato potásico.

LOS OBJETOS de plata se conservan brillantes echando un poco de amoníaco en el agua de lavarlos.

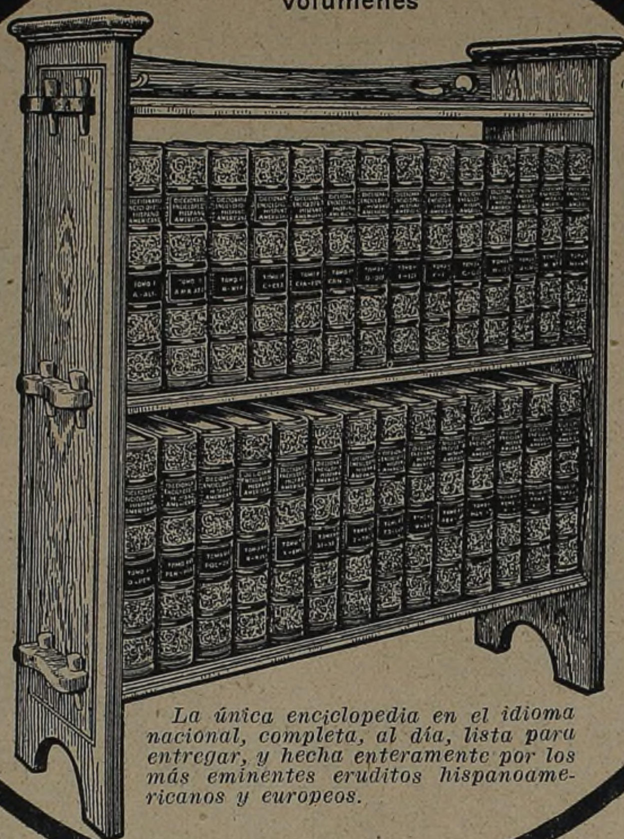
EL YESO toma el aspecto del marfil bañándolo en cera o en estearina derretida.

PARA CONSERVAR LAS FLORES FRESCAS, basta echar una pulgada de bicarbonato de sosa en el agua del florero.

EL VINO DE MADERA se imita echando en 8 litros de vino blanco 300 gramos de azúcar, 300 de higos secos machacados, 25 gramos de flores de tilo, 4 gramos de ruibarbo y 1 gramo de áloes. Se hierve todo durante dos minutos, y cuando está frío se añaden 600 gramos de alcohol. Por último, se filtra.

CUANDO SE COSE mucho a máquina conviene forrar el pedal con un trozo de alfombra, porque los pies están así más cómodos

LA CARNE se conserva fresca, por mucho calor que haga, levándola en agua con un poco de vinagre y envolviéndola con cebolla picada. Antes de guisarla se lava con agua clara.



La única enciclopedia en el idioma nacional, completa, al día, lista para entregar, y hecha enteramente por los más eminentes eruditos hispanoamericanos y europeos.

VEINTE RAZONES

por las cuales debe el lector aprovechar la presente oportunidad de adquirir u colección de la nueva edición del Diccionario Enciclopédico Hispano America

Porque es una obra *única*, como historia de los esfuerzos de los triunfos de la humanidad.

Porque su contenido obra como un tónico mental, estimulando el cerebro y aumentando su capacidad para pensar.

Porque proporciona a toda persona el medio de llegar a ser tan instruída como cualquiera que haya cursado una carrera en la Universidad.

Porque nos hace contemporáneos de cuantas naciones han existido desde el principio de la historia.

Porque la lucidez con que están presentadas todas las materias reduce a la más mínima expresión la cantidad de esfuerzo requerido para su asimilación.

Porque una biblioteca de volúmenes comprados por separado y que contuvieran el mismo caudal de información, costaría, por lo menos, $ 4.000.

Porque cuantos informes contiene son autorizados, pues su redacción estuvo encomendada a personas que a vasta erudición unían grandes conocimientos prácticos.

Porque da a las personas que no han viajado la oportunidad de conocer los usos y costumbres de otros países, y cuanto a los mismos se refiere.

Porque contiene una inmensa cantidad de información útil, que no se encontrará en ninguna otra obra de consulta, en cualquier idioma.

Porque, diferenciándose de las obras de estudio usuales, instruye deleitando: presenta el saber más profundo, en forma amena y agradable.

Porque la excelente calidad del papel que se ha utilizado y la belleza y durabilidad de las encuadernaciones, ha que la obra sea una posesión tan vali que pasará en herencia de unas genera nes a otras.

Porque nos capacita para cultivar nu tras facultades de observación, y p descubrir el significado oculto y la leza de muchas cosas que a primera vi parecen corrientes y sin importancia.

Porque a nadie le será difícil priva de las pequeñas cantidades mensu que le harán dueño de esa gran obra saber universal.

Porque hace innecesaria la posesión toda otra obra de consulta.

Porque suministra informes que son utilidad inmediata en la vida diaria todos los lectores.

Porque representa la última palabra todos los ramos del saber y de las inv tigaciones modernos.

Porque contiene artículos que intere rán a todos los miembros de la fami jóvenes y viejos.

Porque vendrá a ser como un nue preceptor para los niños, ampliando gr demente sus conocimientos, haciéndo que se aficionen al estudio y aumen en el hogar la instrucción recibida en escuela.

Porque gran parte de los conocimien que encierra son indispensables para equipo mental de toda persona.

Y porque las condiciones extraordi riamente económicas y cómodas en qu ofrece la obra actualmente, cesarán pronto se hayan concluído los ejempla de la edición que ahora se pone a la ve

28 hermosos volúmenes

32.000 páginas.

75.000.000 de palabras.

600.000 entradas distintas.

Más de 12.000 grabados, muchos en colores

La única enciclopedia en el idioma nacional, completa, al día, lista para entregar, y hecha enteramente por los más eminentes eruditos hispanoamericanos y europeos.

VEINTE RAZONES

por las cuales debe el lector aprovechar la presente oportunidad de adquirir u[na] colección de la nueva edición del Diccionario Enciclopédico Hispano America[no]

Porque es una obra *única*, como historia de los esfuerzos de los triunfos de la humanidad.

Porque su contenido obra como un tónico mental, estimulando el cerebro y aumentando su capacidad para pensar.

Porque proporciona a toda persona el medio de llegar a ser tan instruída como cualquiera que haya cursado una carrera en la Universidad.

Porque nos hace contemporáneos de cuantas naciones han existido desde el principio de la historia.

Porque la lucidez con que están presentadas todas las materias reduce a la más mínima expresión la cantidad de esfuerzo requerido para su asimilación.

Porque una biblioteca de volúmenes comprados por separado y que contuvieran el mismo caudal de información, costaría, por lo menos, $ 4.000.

Porque cuantos informes contiene son autorizados, pues su redacción estuvo encomendada a personas que a vasta erudición unían grandes conocimientos prácticos.

Porque da a las personas que no han viajado la oportunidad de conocer los usos y costumbres de otros países, y cuanto a los mismos se refiere.

Porque contiene una inmensa cantidad de información útil, que no se encontrará en ninguna otra obra de consulta, en cualquier idioma.

Porque, diferenciándose de las obras de estudio usuales, instruye deleitando: presenta el saber más profundo, en forma amena y agradable.

Porque la excelente calidad del papel que se ha utilizado y la belleza y durabilidad de las encuadernaciones, ha[ce] que la obra sea una posesión tan vali[osa] que pasará en herencia de unas genera[cio]nes a otras.

Porque nos capacita para cultivar nu[es]tras facultades de observación, y pa[ra] descubrir el significado oculto y la [be]leza de muchas cosas que a primera vi[sta] parecen corrientes y sin importancia.

Porque a nadie le será difícil privar[se] de las pequeñas cantidades mensual[es] que le harán dueño de esa gran obra [de] saber universal.

Porque hace innecesaria la posesión [de] toda otra obra de consulta.

Porque suministra informes que son [de] utilidad inmediata en la vida diaria [de] todos los lectores.

Porque representa la última palabra [en] todos los ramos del saber y de las inv[es]tigaciones modernos.

Porque contiene artículos que intere[sa]rán a todos los miembros de la famil[ia,] jóvenes y viejos.

Porque vendrá a ser como un nue[vo] preceptor para los niños, ampliando gra[n]demente sus conocimientos, haciéndo[les] que se aficionen al estudio y aumen[ten] en el hogar la instrucción recibida en [la] escuela.

Porque gran parte de los conocimien[tos] que encierra son indispensables para [el] equipo mental de toda persona.

Y porque las condiciones extraordi[na]riamente económicas y cómodas en qu[e se] ofrece la obra actualmente, cesarán [tan] pronto se hayan concluído los ejempla[res] de la edición que ahora se pone a la ven[ta].

EL PODERIO de $ 10

Jamás en la historia del comercio, se ha demostrado el poderío de $ 10 tan completamente como por el hecho extraordinario qne una obra internacional, que ha costado a sus editores $ 2.500.000, sólo en gastos de redacción, pueda ser entregada en su casa mediante un pago inicial de sólo $ 10, y unas cuantas mensualidades de $ 15, que representan en total poco más de la mitad del verdadero precio de la obra.

Cuando la Sociedad Internacional decidió emprender la tarea de producir una gran enciclopedia para el uso de latino-americanos, hizo examinar críticamente cuantas obras de esa índole existían, con el objeto de ver si se podrían traducir y adaptar a las exigencias de los lectores sudamericanos.

Tras detenido estudio, por peritos competentes, se comprobó que una traducción de las obras en inglés, francés, alemán, etc., sería completamente inadecuada para satisfacer los requisitos imprescindibles del punto de vista y de la debida atención a cosas y hombres latinoamericanos.

Una enciclopedia puede ser de suma utilidad, o verdaderamente perniciosa, según el modo en que presente los hechos a sus lectores. Escrita por un protestante fanático, mal podría considerarse como autoridad en cuanto a lo que es la Iglesia Romana, o, si es una obra inglesa, darnos datos imparciales sobre la cuestión de las Malvinas.

Se advirtió empero que una obra ya famosa en el mundo y especialmente en los países de habla española, y que llegaba a su terminación, (aludimos al Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano publicado por la gran casa editorial española Montaner y Simón, de Barcelona), era la única que, si bien incompleta, ofrecía el fundamento para la producción de un compendio del saber universal, destinado al uso de las naciones latino-americanas, por su contenido y la manera de presentarlo.

Los más eminentes escritores españoles y latino-americanos habían colaborado con peritos de todas nacionalidades, para producir el "Enciclopédico", asegurando así el carácter internacional esencial en una obra de información general, a la par que evitaban que se produjeran los errores que en otras obras son debidos a los prejuicios de raza, educación, religión y patriotismo.

En las negociaciones que se iniciaron con los editores españoles, la Sociedad Internacional ofreció pagar por la concesión del derecho exclusivo de manufacturar y vender, por tiempo limitado, —una nueva edición que ella completaría y pondría al día con grandes gastos,— una cantidad que sólo representaba una fracción del precio que la obra vendría a costar.

Entre las compensaciones que la Sociedad ofrecía por esta concesión, figuraba la gran ventaja para los editores españoles, que ella se comprometía a hacerla circular y conocer extensamente por medio de intensa propaganda y del ofrecimiento de la obra a un precio tan reducido, que los editores españoles jamás hubieran podido establecer. Al expirar el limitado tiempo de esta concesión, los señores Montaner y Simón serían dueños de la obra completa, para venderla al precio regular en que ellos siempre la vendieron, y aprovecharían del interés crecido despertado en el público por la propaganda hecha por la Sociedad Internacional.

Desde fines de 1907 hasta el 28 de febrero de 1912, en que se terminó esta tarea, se escribieron cerca de 9 millones de palabras de agregado de texto y se hicieron un crecido número de ilustraciones, nuevos mapas de países, planos de ciudades, etc., logrando de esta manera poner la obra completa y absolutamente al día. Luego, la Sociedad Internacional, haciendo uso de los recursos sin igual que ofrecen los fabricantes ingleses de libros, en cuanto á la calidad del papel, claridad de impresión, durabilidad de encuadernaciones, y reducción en el costo del todo, por el uso de métodos y maquinarias modernas, procuró publicar esta edición final en forma suntuosa y duradera, a un precio tan bajo, que un vasto número de personas que antes no habrían podido adquirir la obra, podrán fácilmente hacerlo ahora.

Otro elemento que disminuye todavía más el costo de la obra para el comprador, es que la Sociedad Internacional compra el papel, trata directamente con los impresores y encuadernadores; es decir, fabrica ella misma y luego vende directamente al lector.

Todos los contratos para la producción de esta edición definitiva, fueron llevados a cabo en condiciones muy ventajosas; que no podrían conseguirse ahora debido a los graves disturbios en las industrias y el encarecimiento de todo trabajo, que la serie de huelgas desastrosas en Inglaterra han ocasionado. De no haber sido así, la Sociedad Internacional no hubiera podido fijar el precio tan bajo en que ofrece esta gran obra actualmente.

Estas mismas causas económicas han demorado considerablemente los embarques de las colecciones. En la actualidad, sólo hay en los depósitos de la Sociedad, aquí, menos de la mitad de las existencias con que se contaba disponer al iniciar la venta. Otras remesas están en camino, pero las demoras consiguientes en la llegada de ellas y en su despacho por la Aduana, nos impelen a recomendar a cuantos deseen adquirir el "Enciclopédico", que lo soliciten cuanto antes, para recibirlo en seguida, de las colecciones que tenemos disponibles.

CORTAR Y REMITIR ESTE CUPON

Mande hoy

Sociedad Internacional

Rivadavia, 648,
Buenos Aires.

Sírvanse enviarme el folleto descriptivo del "Enciclopédico", conteniendo páginas de muestra iguales a las de la obra

P B T. 5.

Nombre ....

Profesión ....

Domicilio ....

EL PODERIO de $ 10

Jamás en la historia del comercio, se ha demostrado el poderío de $ 10 tan completamente como por el hecho extraordinario qne una obra internacional, que ha costado a sus editores $ 2.500.000, sólo en gastos de redacción, pueda ser entregada en su casa mediante un pago inicial de sólo $ 10, y unas cuantas mensualidades de $ 15, que representan en total poco más de la mitad del verdadero precio de la obra.

Cuando la Sociedad Internacional decidió emprender la tarea de producir una gran enciclopedia para el uso de latino-americanos, hizo examinar críticamente cuantas obras de esa índole existían, con el objeto de ver si se podrían traducir y adaptar a las exigencias de los lectores sudamericanos.

Tras detenido estudio, por peritos competentes, se comprobó que una traducción de las obras en inglés, francés, alemán, etc., sería completamente inadecuada para satisfacer los requisitos imprescindibles del punto de vista y de la debida atención a cosas y hombres latinoamericanos.

Una enciclopedia puede ser de suma utilidad, o verdaderamente perniciosa, según el modo en que presente los hechos a sus lectores. Escrita por un protestante fanático, mal podría considerarse como autoridad en cuanto a lo que es la Iglesia Romana, o, si es una obra inglesa, darnos datos imparciales sobre la cuestión de las Malvinas.

Se advirtió empero que una obra ya famosa en el mundo y especialmente en los países de habla española, y que llegaba a su terminación, (aludimos al Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano publicado por la gran casa editorial española Montaner y Simón, de Barcelona), era la única que, si bien incompleta, ofrecía el fundamento para la producción de un compendio del saber universal, destinado al uso de las naciones latino-americanas, por su contenido y la manera de presentarlo.

Los más eminentes escritores españoles y latino-americanos habían colaborado con peritos de todas nacionalidades, para producir el "Enciclopédico", asegurando así el carácter internacional esencial en una obra de información general, a la par que evitaban que se produjeran los errores que en otras obras son debidos a los prejuicios de raza, educación, religión y patriotismo.

En las negociaciones que se iniciaron con los editores españoles, la Sociedad Internacional ofreció pagar por la concesión del derecho exclusivo de manufacturar y vender, por tiempo limitado, —una nueva edición que ella completaría y pondría al día con grandes gastos,— una cantidad que sólo representaba una fracción del precio que la obra vendría a costar.

Entre las compensaciones que la Sociedad ofrecía por esta concesión, figuraba la gran ventaja para los editores españoles, que ella se comprometía a hacerla circular y conocer extensamente por medio de intensa propaganda y del ofrecimiento de la obra a un precio tan reducido, que los editores españoles jamás hubieran podido establecer. Al expirar el limitado tiempo de esta concesión, los señores Montaner y Simón serían dueños de la obra completa, para venderla al precio regular en que ellos siempre la vendieron, y aprovecharían del interés crecido despertado en el público por la propaganda hecha por la Sociedad Internacional.

Desde fines de 1907 hasta el 28 de febrero de 1912, en que se terminó esta tarea, se escribieron cerca de 9 millones de palabras de agregado de texto y se hicieron un crecido número de ilustraciones, nuevos mapas de países, planos de ciudades, etc., logrando de esta manera poner la obra completa y absolutamente al día. Luego, la Sociedad Internacional, haciendo uso de los recursos sin igual que ofrecen los fabricantes ingleses de libros, en cuanto á la calidad del papel, claridad de impresión, durabilidad de encuadernaciones, y reducción en el costo del todo, por el uso de métodos y maquinarias modernas, procuró publicar esta edición final en forma suntuosa y duradera, a un precio tan bajo, que un vasto número de personas que antes no habrían podido adquirir la obra, podrán fácilmente hacerlo ahora.

Otro elemento que disminuye todavía más el costo de la obra para el comprador, es que la Sociedad Internacional compra el papel, trata directamente con los impresores y encuadernadores; es decir, fabrica ella misma y luego vende directamente al lector.

Todos los contratos para la producción de esta edición definitiva, fueron llevados a cabo en condiciones muy ventajosas; que no podrían conseguirse ahora debido a los graves disturbios en las industrias y el encarecimiento de todo trabajo, que la serie de huelgas desastrosas en Inglaterra han ocasionado. De no haber sido así, la Sociedad Internacional no hubiera podido fijar el precio tan bajo en que ofrece esta gran obra actualmente.

Estas mismas causas económicas han demorado considerablemente los embarques de las colecciones. En la actualidad, sólo hay en los depósitos de la Sociedad, aquí, menos de la mitad de las existencias con que se contaba disponer al iniciar la venta. Otras remesas están en camino, pero las demoras consiguientes en la llegada de ellas y en su despacho por la Aduana, nos impelen a recomendar a cuantos deseen adquirir el "Enciclopédico", que lo soliciten cuanto antes, para recibirlo en seguida, de las colecciones que tenemos disponibles.

CORTAR Y REMITIR ESTE CUPON

Mande hoy

Sociedad Internacional

Rivadavia, 648,
Buenos Aires.

Sírvanse enviarme el folleto descriptivo del "Enciclopédico", conteniendo páginas de muestra iguales a las de la obra
P B T. 5.

Nombre ....

Profesión ....

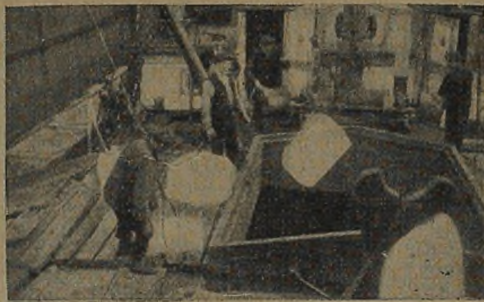
Domicilio ....

DE INGLATERRA



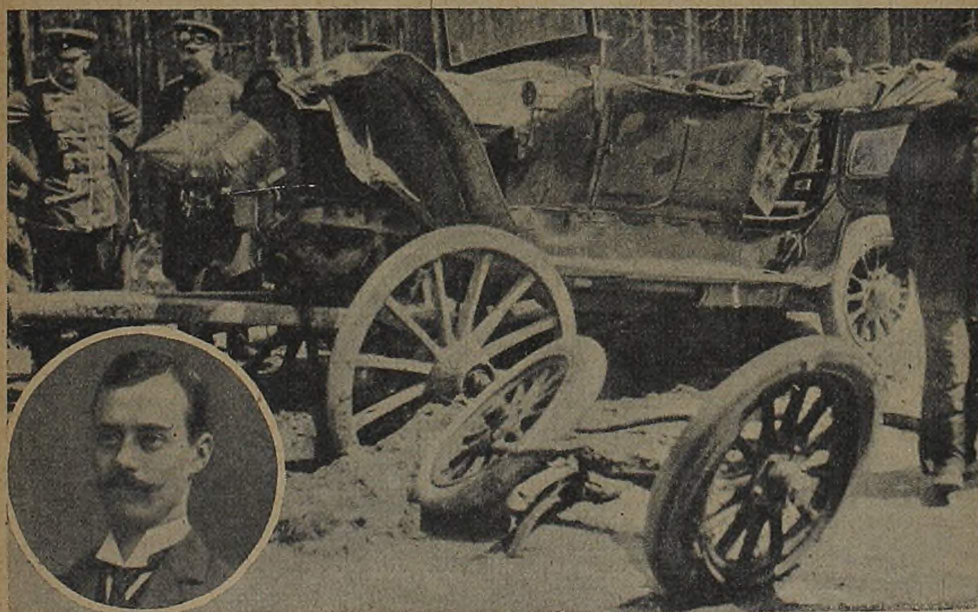
La huelga de los transportes. Carros cargados de carne escoltados por la policía, a la salida del dique Royal Albert, para el mercado de Smithfield.





Descarga de hielo para abastecer a los hospitales durante la huelga.

DE ALEMANIA

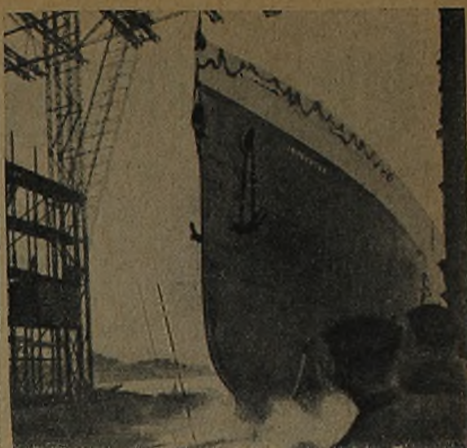


En círculo: El príncipe Jorge Guillermo, hijo mayor del duque de Cumberland que murió en un accidente de automóvil cerca de Nackel (marca de Brandeburgo). Los príncipes Eitel Federico y Augusto Guillermo de Prusia contemplando el automóvil destrozado, en el sitio de la catástrofe.

DE ALEMANIA



Guillermo II en Hamburgo dirigiéndose con el burgomaestre a presidir el lanzamiento del paquete Imperator, el mayor buque del mundo.



El Imperator, de la línea Hamburgo-América, que desplaza 50.000 toneladas.

GUERRA ITALOTURCA



En Rodas. Rendición de la guarnición turca después de la batalla de Psithos.

DE FRANCIA



El príncipe de Gales al embarcarse en la lancha del prefecto marítimo en Tolón para visitar la escuadra francesa.

Importante y valioso c

de Pieles, Tapados de piel fini
de piel Alaska, Skungs, Ma, Lo
ridos en REMATE de la ADUA p

"A la Maison d

233, SUIPACH

donde se liquidará este grandioso surti

EL LUNES 1º

hasta terminar con
este grandioso stock de PIELES



N.º 50. **Tapado** en piel loutre de Colombia, garantido, 80 centímetros de largo. **Gran Ocasión,** a pesos 59.90
El mismo, en 75 centímetros, forrado en seda fantasía, gran saldo, a... $ 49.80



N.º 11. **Juego** de opossum, espléndida estola forma echarpe de 250 centímetros de largo, manchón de gran tamaño, forrado en seda. **Réclame,** a.. $ 35.80



N.º 3. **Espléndido** juego de zorros de Silka, garantidos, estola de 3 zorros, 250 centímetros de largo y manchón de gran tamaño, forrado en seda, la última moda de $ 255 regalo a.. $ 150.—



N.º 50 L. **Tapado** e piel loutre de Co lombia garantido 120 centímetros d largo, forrado en du ches de seda. **Ré clame** a....$ 94.7
El mismo, largo 9 centímetros, ocasión a........ $ 64.9

N.º 10. de sku ma éc centír go y gran forrad se de interi da a.



N.º 29. **Valioso** juego de marta zibelina, garantido, forma de lo más nuevo. Saldo, a.... $ 295.—



N.º 15. **Práctico** juego de piel Canadá, estola de un zorro y manchón con cabezas y colas, forrado en seda, verdadera pichincha $ 14.90

La importante casa A LA MAISON DE LA rantiza la superioridad y legitimidad de s finos, que ofrece al público y a su numer

PRECIOS VERDADERAMENT

Seguros de la seriedad y especialidad de casa, invitamos a nuestras lectoras a que visiten la ASO

de **A la Maison de la Mod** 233,

Importante y valioso contrabando apresado



N.º 50. Tapado en piel loutre de Colombia, garantido, 80 centímetros de largo. Gran Ocasión, a pesos 59.90
El mismo, en 75 centímetros, forrado en seda fantasía, gran saldo, a... $ 49.80

N.º 11. Juego de opossum, espléndida estola forma echarpe de 250 centímetros de largo, manchón de gran tamaño, forrado en seda. Réclame, a.. $ 35.80

de Pieles, Tapados de piel finísimos y riquísimos Juegos de piel Alaska, Skungs, Marta, Loutre y Armiño. Adquiridos en REMATE de la ADUANA por la acreditada casa

"A la Maison de la Mode"

233, SUIPACHA, 233

donde se liquidará este grandioso partido a cualquier precio, desde

EL LUNES 1.º de JULIO

hasta terminar con este grandioso stock de PIELES Y TAPADOS DE PIEL



N.º 5. Moderno juego de zorros de Alaska, estola de 2 zorros, largo 220 centímetros, manchón de 1 zorro, forrado en pura seda. Ocasión única a pesos 59.80

N.º 4. Magnífico juego de zorros siberianos lo más fino, estola de 4 zorros, largo 270, manchón de 2 zorros, lo más moderno, de pesos 420 se liquidan a .... $ 175.—







N.º 3. Espléndido juego de zorros de Silka, garantidos, estola de 3 zorros, 250 centímetros de largo y manchón de gran tamaño, forrado en seda, la última moda de $ 255 regalo a.. $ 150.—

N.º 50 L. Tapado de piel loutre de Colombia garantido, 120 centímetros de largo, forrado en ... ches de seda. Réclame a.... $ [illegible]
El mismo, largo ... centímetros, ocasión a........ $ [illegible]

N.º 10. Moderno juego de skungs, estola forma écharpe, de 240 centímetros de largo y manchón de gran tamaño, todo forrado en charmeuse de seda, bolsillos interiores, se liquida a...... $ 49.50

N.º 21. Espléndido juego de It. armiño de China, estola formando capa y elegante manchón forrado en liberty de seda y bolsillos interiores, saldo a pesos .... 55.—



N.º 29. Valioso juego de marta zibelina, garantido, forma de lo más nuevo. Saldo, a.... $ 295.—



N.º 15. Práctico juego de piel Canadá, estola de un zorro y manchón con cabezas y colas, forrado en seda, verdadera pichincha $ 14.90

La importante casa A LA MAISON DE LA MODE, 233, Suipacha, 233, garantiza la superioridad y legitimidad de sus PIELES y TAPADOS de PIEL finos, que ofrece al público y a su numerosa clientela a

PRECIOS VERDADERAMENTE DE LIQUIDACIÓN

Seguros de la seriedad y especialidad de los artículos de esta acreditada casa, invitamos a nuestras lectoras a que visiten la ASOMBROSA LIQUIDACIÓN

de **A la Maison de la Mode** 233, Suipacha · Se remiten pedidos al interior



N.º 2. Regio juego de Renart Alaska garantido, espléndido manchón y estola de 2 zorros, Largo 230 centímetros, forrado en duches pura seda. Se salda $ 110.—



N.º 23. Elegante y regio juego de Herminet Veritable de China, forma capa, forrado en Pallite de seda, de $ 320 se liquida a $ 99.50

contrabando apresado

...nísimos y riquísimos Juegos
..., Loutre y Armiño. Adqui-
...A por la acreditada casa

...de la Mode"

...CHA, 233

...urtido a cualquier precio, desde

...1º. de JULIO

...S Y TAPADOS DE PIEL



...º 10. **Moderno** juego de skungs, estola forma écharpe, de 240 centímetros de largo y manchón de gran tamaño, todo forrado en charmeuse de seda, bolsillos interiores, se liquida a...... $ 49.50



N.º 21. **Espléndido** juego de It. armiño de China, estola formando capa y elegante manchón forrado en liberty de seda y bolsillos interiores. saldo a pesos .... 55.—



N.º 5. **Moderno** juego de zorros de Alaska, estola de 2 zorros, largo 220 centímetros, manchón de 1 zorro, forrado en pura seda. **Ocasión única** a pesos 59.80



N.º 4. **Magnífico** juego de zorros siberianos lo más fino, estola de 4 zorros, largo 270, manchón de 2 zorros, lo más moderno, de pesos 420 se liquidan a .... $ 175.—



N.º 2. **Regio** juego de Rénart Alaska garantido, espléndido manchón y estola de 2 zorros. Largo 230 centímetros, forrado en duches pura seda. Se salda $ 110.—



N.º 23. **Elegante** y regio juego de Herminet Veritable de China, forma capa, forrado en Pallite de seda, de $ 320 se liquida a $ 99.50

...DE LA MODE, 233, Suipacha, 233, ga-
...d de sus PIELES y TAPADOS de PIEL
...numerosa clientela a

...ENTE DE LIQUIDACIÓN

...ad de los artículos de esta acreditada

...ASOMBROSA LIQUIDACIÓN

...233, Suipacha - Se remiten pedidos al interior



GRATIS
Las Tres Llaves de la Fortuna
LAS TRES LLAVES DE LA FORTUNA
"THE ASTER" RECONQUISTA, 9
TRES NON VERBA
Todos las bendecimos.



Las alumnas de las escuelas inglesas que asistieron al concurso de música de la ciudad de París, en su visita al parque de Saint-Cloud.

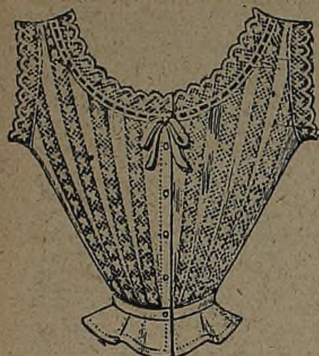
Los franceses en Marruecos



Combate de Uldjet-Soltane. Línea de tiradores del 2.° batallón de Africa abriendo el fuego contra los marroquíes.

Regalamos todo

el inmenso stock de mercaderías de nuestra casa por la mitad del verdadero valor.
Los precios que detallamos en la presente página dan una idea de lo que será la GRAN LIQUIDACION QUE EMPEZAMOS HOY.



1304. **Corpiño** de nansouk superior, con ricos encajes, valencianas y pasacintas, fino, lazos de pura seda. Regalamos, a **$ 1.50**

REGALAMOS A CUALQUIER PRECIO, vestidos sastre y modista, paletots ingleses y de paño, felpa o terciopelo, batones, matinées, blusas, polleras y delantales para señora: como asimismo, paletots, vestidos y delantales para niñas.

REGALAMOS A CUALQUIER PRECIO, tricotas, pelerinas, sacos largos y cortos de punto tricot, pañoletas, enaguas, camisetas y corpiños de lana y algodón para señoras y niñas.

REGALAMOS A CUALQUIER PRECIO, un colosal surtido de **ROPA BLANCA**, así como de cama y **MESA**, toallas, repasadores, etc.

REGALAMOS A CUAQUIER PRECIO, galones, puntillas, flecos, carteras, cinturones, peinetas y toda clase de **ARTICULOS DE MERCERIA**.

REGALAMOS A CUALQUIER PRECIO, cuellos y echarpes de piel.

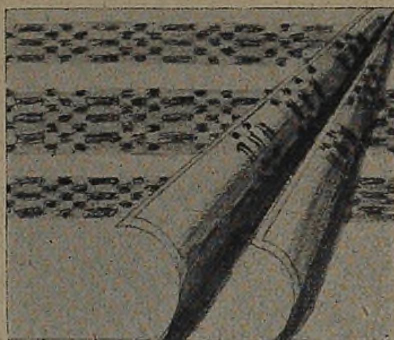


1306. **Viso** de pekín o liberty, pura seda, clase garantida, en colores y negro; variedad de formas. Regalamos, a.... **$ 5.95**



1308. **Espléndida** blusa de rico terciopelo en colores y negro, bordada con cordón de seda o metal, peto de tul. Regalamos, a ... **$ 5.50**

1309. **Magnífica** pollera hecha por sastre, en ricos casimires de colores y negros, que valen 3 y 4 $ metro. Regalamos la pollera por pesos **6.50**



1305. **Frazada ESPAÑOLA** pura lana merino. ¡Lo mejor que se fabrica! Fondos blanco y de color.

Una plaza...........	$ 7.90
Una y media.........	„ 11.50
Camera grande........	„ 14.—

REGALAMOS nuestro catálogo ilustrado, que al recibo del presente cupón enviaremos **GRATIS** y **FRANCO DE PORTE** a cualquier punto de la República Argentina.

Sres. **NAVARRO y SILVA.**
Belgrano, 1202, **Bs. As.**
Sírvanse remitir su catálogo a

Señor ....
Calle ....N.°.....
.... F. C.....



1310. **Riquísimos** paletots, estilos ingleses, en casimires de colores y negros.
Los de $ 45, 42 y 38, regalamos ahora al precio único de .... **$ 20.—**

¡¡SEÑORA!! le conviene visitar hoy mismo

La Nueva Ciudad de París

1202, BELGRANO, 1202
esq. SALTA - Bs. Aires

REGALAREMOS
a todo comprador
ENTRADAS GRATIS
para el grandioso salón
cinematográfico
Mundial Palace

El Salón de Fotografía de París



"Vendedora de tomates en Hamburgo". (Fotografía de Bucquet).

Muy notable es la exposición fotográfica que, a principios de mayo, abrió sus puertas al público parisiense.

El salón de este año parece marcar el triunfo completo de los procedimientos a la goma y al aceite, que permiten hacer el control de la prueba.

Es indudable que la fotografía falsea los valores de los seres y de las cosas por dos razones. Ante todo, el color propio de los objetos es modificado. Ciertos matices y gradaciones no son fijados o son desnaturalizados por la placa fotográfica. Tomad la instantánea de un cazador a caballo y observaréis con desesperación que su dolman azul se vuelve blanco, mientras su pantalón rojo aparecerá negro, sobre la prueba. El gelatino-bromuro no es sensible a los rayos rojos o a los rayos violeta. Y además, la fotografía falsea los aspectos de las cosas, según la manera como la luz ilumina los objetos.

El deber del artista es tratar de remediar esos inconvenientes: de esta necesidad ha nacido el procedimiento al aceite. Su base es que una hoja de papel gelatinizado se vuelve más o menos propicia para recibir tinta de imprenta. Se anima y se colorea con la tinta, por medio de pinceles de veso, que permiten dar a tal mancha local el valor que se quiere. El fotógrafo pasa entonces a ser un verdadero artista; puede intervenir, gradúa los valores, los restablece, los hace justos, produce una obra personal, que ciertamente su colega, empleando el mismo procedimiento, no repetirá de idéntico modo; sino que hará surgir según su estética y sus sentimientos propios.



Retrato de mujer, por M. A. Hachette.



"La indiscreta", por Paúl Bergón.



Retrato del comandante Puyo, por el vizconde de Singly.

El procedimiento que constituye la novedad de la exposición, ensayado por M. Drenachy, es el llamado "de reporte". Consiste en hacer una prueba en tintas grasas sobre papel gelatinizado, llevar esa prueba a la prensa y poner por encima un papel de Holanda o del Japón. Por el golpe de prensa que da el artista, toda la tinta grasa queda re-


"En el desierto de Ermenonville", por el comandante Puyo.

numerosas muestras de lo que se puede obtener por medio de las tintas grasas. Son también dignos de atención algunos ensayos en colores, obtenidos por el procedimiento al aceite. En efecto, el entintado puede ser hecho usando toda la gama de los colores litográficos.

En general, los extranjeros siguen fieles á los antiguos papeles, al carbón y al platino. Prefieren — sobre todo los americanos—los papeles que datan ya de algún tiempo y que les permiten obtener pruebas ligeramente grisáceas, sin acentos fuertes y generalmente muy envueltas, porque sus autores se sirven para sus trabajos de objetivos que no están corregidos del acromatismo.


El conde Ch. de L., por M. Prin d'Origny.


Retrato de Chéret, por Mlle. Laguarde.

portada sobre el papel de China o el Japón, y se tiene así una materia idéntica a la materia de los grabados. Los negros son muy poderosos, las medias tintas aparecen perfectamente conservadas, los blancos son proporcionados por el papel mismo, no encolado, y que por consiguiente tiene bastante "flor". De esos diferentes trabajos, resultan obras de un brillo y un vigor excepcionales.

Aparte de los procedimientos antiguos más o menos empleados: carbón, platino, papel terciopelo, imágenes reveladas por el aserrín de madera, etc., se ven en el salón del Foto-Club


"Tormenta de nieve en Nueva York", por M. Stoiber.



Carteras de cuero y terciopelo, formas modernas, desde $ 5 hasta...... $ 25.—



Viso de liberty de seda, todos los colores y negro, a... $ 9.50

De liberty de algodón, a.. $ 3.20



Juego de Renard, que valía $ 150, ahora a......... $ 75.—
Juegos y pieles sueltas, por la cuarta parte de su valor.



Elegante traje tailleur, de casimires de lana, saquito forrado de seda, valía $ 55, ahora $ 26.—



Muy lindo traje de terciopelo negro, bordado en soutache y forrado de liberty de seda. Precio excepcional.... $ 70.—



Tapado de casimires ingleses, con cuello de paño o terciopelo, largo 130 centímetros. Gran ocasión, a.... $ 11.80



Vestido de pana fina o de paño sedán, adornado con botones y cordón de pasamanería. Réclame, a..... ... $ 28.—



Tapado de casimir con gran cuello reversible, adornado con fleco, valía $ 45, Gran ocasión $ 28.—

Reproducción en miniatura de las viviendas indias



Chozas de los indios haidas de la región septentrional del Mar Pacífico, con sus pintorescos puntales esculpidos.



Carpas de pieles de los tehuelches de la Patagonia.

Gracias a la amabilidad del diligente etnógrafo norteamericano Guillermo H. Holmes, cuyos escritos nos han servido de mucho en esta información, podemos ilustrarla con fotografías demostrativas de la reproducción fiel, en miniatura, de las viviendas típicas de las tribus indias de la América del Norte, Centro y Sur, con todos los utensilios y artefactos de general empleo en su vida diaria.

No es tarea tan fácil como a primera vista parece la reproducción en miniatura de estas viviendas, pues se requiere no poca habilidad para trazar a escala los diversos objetos, de modo que guarden las debidas proporciones y ocupen su correspondiente lugar, aparte del cuidado con que se han de representar los accidentes topográficos del contorno, como las rocas, la tierra campa, parajes característicos, etc., todo lo cual exige apropiados materiales de composición para obtener tras detenido estudio los efectos de tamaño, color, contextura e imitación de la peculiar labra de cada objeto.



Tiendas de los indios del norte de los Estados Unidos, construídas con pieles de búfalo y gamo.

El modelista no dispone generalmente de todos los materiales que necesita, y ha de aguzar el ingenio para procurárselos. Cierta vez fué preciso colocar en la reproducción una clase especial de hierba, y después de repetidas e infructuosas tentativas, se le ocurrió al modelista la idea de masticar una tela verde, que con esta modificación tomó casi el aspecto general de la hierba requerida. En otros



Cabañas construídas por los esquimales groenlandeses con grandes témpanos de hielo.



Viviendas de los guajiros de Venezuela construídas sobre balsas a unos dos metros encima del agua, por medio de fuertes estacas hincadas en el fondo.

casos se remedó la hierba y también las techumbres de bálago con borra ordinaria, luego de raspadas las fibras a fin de combinarlas debidamente.

Para la disposición interior de las casas, el modelista debe tener en cuenta, como puede comprenderse, los informes de los actuales exploradores y reproducirlos tan hábilmente como le sea posible.

A fin de imitar las pieles que cubren las pértigas, el modelista debe aguzar el ingenio; algunas veces bastará a este propósito una pieza de tela debidamente teñida y moteada. La nieve se ha de imitar con mucha fidelidad, y generalmente se valen para ello los modeladores, de yeso mezclado con tierra vítrea, que le da aspecto granujiento. Si es preciso reproducir la nieve endurecida en costra, se emplea parafina, hábilmente extendida sobre láminas de mica. El hielo tiene fácil imitación con sólo emplear trozos de vidrio.

La reproducción en miniatura, de las personas de los indios, de suerte que al observador le parezcan de movimiento, no es tarea fácil, y bien puede calificarse de producción artística la del que acierte en este particular, así como en multitud de otros pormenores.

No solamente las casas, sino también las artes y costumbres de las diversas razas americanas, han experimentado la influencia de las condiciones climatológicas de las regiones donde habitan. Sus viviendas varían desde el "iglu" de nieve de los esquimales hasta las casas colectivas de los moheganos y las mansiones de piedra construídas en Méjico, América Central y el Perú. Entre éstas hay muchos otros tipos de casas, tales como las de Arizona y Nuevo Méjico, las cabañas de madera de los indios de la costa noroeste, las tiendas de pieles de los indios de la llanura, las cuevas de los mandones, etc. Todas estas distintas especies de viviendas guardan estrecha analogía con las condiciones del medio circundante.

Por lo que se refiere a las distintas épocas de cultura y estilo constructivo, es preciso empezar por las regiones árticas, que habitan dos diferentes tipos de esquimales: groenlandeses y alaskianos. Los primeros se extienden desde el estrecho de Hudson hasta la bahía de Baffin. Sus casas están formadas por grandes témpanos de hielo, de unos noventa centímetros de largo, sesenta de ancho y quince de grueso, colocados en múltiples filas espirales, que forman a manera de cúpula, en cuyo interior se abre una rotonda de dos a cuatro metros de altura y de dos a cinco de diámetro, en comunicación con los demás aposentos por medio de corredores. Los cuartos más pequeños de la cabaña sirven de despensa, almacenes, etc.

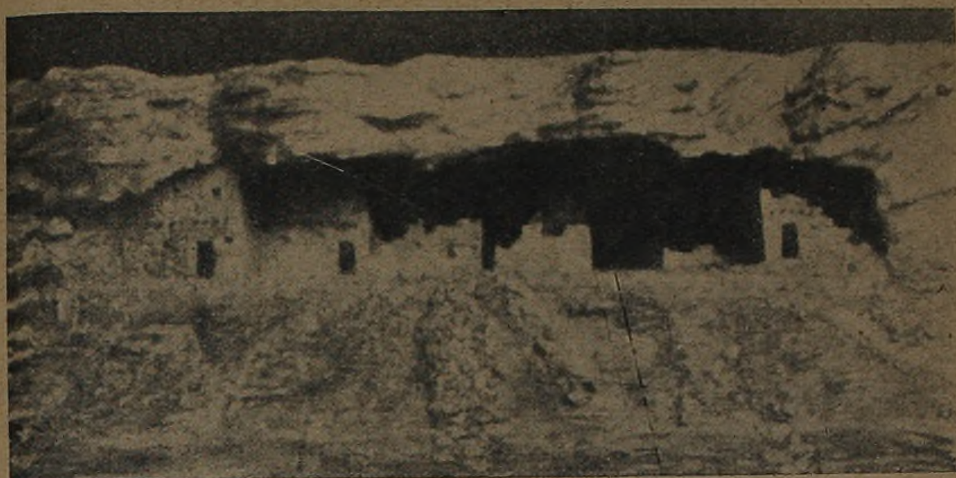
Muy diferentes son las viviendas de los esquimales alaskianos, pues consisten en leños sólidamente entrecruzados y recubiertos de tierra y musgo. La entrada es muy espaciosa y se abre a bastante distancia de los aposentos, a cuya ventilación proveen los agujeros del techo.

La región septentrional del Pacífico tiene por vivienda característica las casas de los indios haidas, construídas algún tanto ostentosamente, con sus pintorescos puntales, que llevan esculpidas figuras de animales y distintos emblemas de índole heráldica. Estas casas tienen, por lo general, figura de paralelogramo, y sus dimensiones son comúnmente de 15 metros de ancho por 11 metros de largo. La entrada se abre a través de una puerta muy baja en la base del puntal.

Los indios montañeses de la tribu de los algonquianos, que habitan en la re-



Tiendas de pieles que sirven de morada a los indios de Montana.



Casas de los indios del Arizona, construídas en la roca viva con un agujero para el ingreso.

gión oriental del Canadá, construyen viviendas con pieles extendidas sobre una serie de troncos de árbol a manera de viguetas. No cosen las pieles, sino que las mantienen sujetas por medio de una especie de pinzas u horquillas hechas con ramas, que se apoyan en el suelo contra gruesas piedras. Esta tribu india, hoy muy reducida en número, habitó un tiempo la península del Labrador hasta la bahía de Ungava.

La casa de los indios dígeros es el tipo de vivienda en California, Utah y Nevada. Son estas casas de construcción muy primitiva y se distribuyen en un aposento común, soportal para las operaciones de molienda, gabinete de trabajo, despensa y granero. Estos indios viven principalmente en encinares, y las mujeres se ocupan en recoger las bellotas, ponerlas a secar y mondarlas para luego molerlas en morteros de piedra y preparar el pan con su harina.

Tal vez no haya indios tan interesantes desde el punto de vista etnográfico como los de las llanuras norteamericanas. Viven en tiendas construídas con pieles de búfalo y gamo, extendidas alrededor de unas pértigas dispuestas en forma de cono, de suerte que se junten por su extremo superior. En el centro de la tienda está el hogar.

Los indios paunes del valle del Missuri, que un tiempo poblaron las orillas del río Platte, en Nebraska, no construyen sus viviendas con pieles, como los demás de la región, sino que persisten en el primitivo tipo de cabañas de adobe con piso ligeramente hundido. La armazón consiste en leños dispuestos en círculo y entablados con otros menos recios, mientras que la techumbre es de vigas radiadas y caballetes cubiertos de maleza, sobre las cuales se extiende una espesa capa de tierra y césped. Un corredor de algunos metros de largo pone en comunicación la estancia circular con el exterior, y forma la entrada.

El admirablemente pintoresco estilo arquitectónico de los indios del Arizona y Nuevo Méjico, ha sido objeto de reiterados y especiales estudios.

En las extensas y áridas regiones de las mesetas sudoccidentales, donde abundan "los cañones" labrados por los elementos en multitud de formas de ruda belleza, se ven numerosos vestigios arquitectónico de los indios de Puebla, que utilizaron para su vivienda las cavernas y grutas abiertas en la roca viva.

Los indios papayos, de la región mejicana de Sonora, tienen como tipo de vivienda chozas construídas en forma de cúpula con hierba apisonada sobre una fuerte armazón de vigas, que se juntan con cordeles de yuca y se recubren después de hierba y barro. Estos indios se alimentan principalmente de bayas.

Dirigiéndose más hacia el sur, encontraremos las interesantes viviendas de los guajiros de Venezuela, que etnológicamente pertenecen a la región del Orinoco. Viven en chozas construídas sobre balsas sostenidas a unos dos metros encima del agua por medio de fuertes estacas clavadas en el fondo. En el centro de cada balsa hay un montón de tierra, en cuyo interior arde continuamente el fuego del hogar. Sobre la balsa o plataforma se extiende una techumbre no muy alta, cubierta con hojas de palmera, y el acceso a la casa lo facilita un tronco de árbol con muescas a manera de peldaños. Los indios salen y entran en canoas, que cuando el nivel de las aguas se eleva demasiado, quedan amarradas a los troncos.

R. I. GEARE.



Viviendas indias, cuya armazón, en forma de miriñaque, está cubierta de bálago.



EL VECINO DE ESPIRIDIÓN

Cuando mi amigo Espiridión alquiló, en el número 120 de la calle de los Mártires, un pequeño departamento en el quinto piso interior, estaba a cien leguas de sospechar lo que le esperaba desde el día de la mudanza.

Esta mudanza no le exigió más de media hora. Espiridión tiene poca impedimenta. Una camita, cuatro sillas, una mesa de pino y una veintena de volúmenes, entre ellos tres diccionarios de bolsillo: éstos son sus muebles. Un par de trajes, regularmente usados, dos manteles, cinco servilletas y media, varios cuellos postizos, camisas, pañuelos, camisetas y medias; ésta es su ropa.

Este excelente muchacho trabaja de noche, para escribir novela tras novela para un folletinista ilustre, cuyo nombre no recuerdo bien. Está en su derecho. Duerme por el día, porque le es completamente imposible escribir una línea, a no ser de noche. También está en su derecho. Y cuando se acuesta le gusta que le dejen dormir tranquilo, en lo cual ejercita también un incuestionable derecho.

Sentadas estas premisas, creo que no tengo necesidad de argumentar mucho para convenceros de que se puso furioso el día mismo de su instalación cuando hizo un sensacional descubrimiento, a saber: que en el cuarto situado inmediatamente debajo del suyo, trabajaba un zapatero.

¡Y el pobre Espiridión, que se había mudado del departamento que ocupaba antes en la calle de los Sauces por la única razón de que la inquilina de arriba hacía funcionar cada tarde durante dos horas una lancinante máquina de coser!

Esto era caer de Scila en Caribdis, como decían los antiguos.

Porque ese zapatero, vecino imprevisto de Espiridión, distaba de ser un mero aficionado. Trabajaba de firme: desde las ocho de la mañana hasta las seis de la tarde, sin darse un instante de reposo, golpeaba la suela con prodigioso ardor y con un estrépito de mil demonios. La casa resonaba de alto abajo con los violentos golpes que asestaba sobre los botines en preparación y el infortunado novelista anónimo, no pudiendo cerrar los párpados en todo el día, empezó a conocer los sufrimientos desgarradores del insomnio forzoso.

Cuando, al cabo de una semana de aquella vida lamentable, el pobre Espiridión no fué más que una sombra de sí mismo, surgió en su atribulado espíritu una idea de sencillez terrible y vengadora. Algo como el huevo de Cristóbal Colón.

—¡Ah, infame canalla!—gritó con el puño extendido hacia los ladrillos—¿tú me impides dormir por el día? Y bien, espera un poco. Yo te impediré dormir por la noche. Y veremos cuál de los dos se cansa primero de fastidiar al otro.

Dicho esto, con toda resolución bajó aceleradamente los doce tramos de la escalera y corrió a pedir prestado a uno de sus amigos, empleado en casa de un contratista de obras públicas, uno de esos instrumentos elegantes, pero pesados, que sirven para afirmar los adoquines en las calles.





Aquella misma noche, apenas dieron las ocho, se sometió a la tarea penosa de hundir los ladrillos del piso con un estrépito insufrible. No dejó de golpear sino a la mañana siguiente, cuando oyó dar las siete.

—Consiento en que me ahorquen—murmuró cayendo extenuado sobre una silla—si ese camello de zapatero ha podido pegar los ojos en toda la noche.

Debe creerse, sin embargo, que el artesano así calificado de camello estaba dotado de un sueño pesadísimo o de una fuerza de resistencia nada común; puesto que a las ocho de la mañana reanudó su faena de la víspera y se puso, con un ardor casi juvenil, a machacar suela, como si nada hubiera pasado por encima de su cabeza durante aquella infernal noche.

Tres noches seguidas, con un furor y una energía crecientes, Espiridión volvió a consagrarse a su penosa tarea de empedrador honorario y furibundo. Pero ¡ay! ¡cien veces ay! El zapatero no quería darse por entendido, aguantaba heroicamente la carga, y todas las mañanas a la misma hora, con brío renaciente, golpeaba de firme con el martillo.

Al fin, el mísero Espiridión, que ya no podía con su aperreada existencia, llegó a preguntarse si su miserable verdugo no estaría dotado de una sordera absoluta.

Quiso saber a qué atenerse y, en la mañana del cuarto día, llamó a la habitación de la portera.

—Dispénseme, señora—dijo con un tono hipócritamente dulzón—pero estas últimas noches he tenido que hacer algún ruido en mi pieza. ¿No habré molestado, por casualidad, a mi vecino de abajo?

—¿A quién? ¿Al zapatero?

—Sí; al zapatero. El pobre hombre debe tener mucha necesidad de dormir tranquilo. ¡Es un oficio tan penoso el suyo!

—Es cierto, señor Espiridión, es un oficio fatigoso. Pero no se tome usted cuidado por su vecino y haga usted todo el ruido que quiera: yo le aseguro que eso no le ha de dar calor ni frío.

—Y ¿cómo así? ¿Será sordo, el pobre?

La portera se echó a reír.

—Nada de eso: es de los que sienten crecer la hierba. Lo que hay es que no duerme en la casa; aquí no tiene más que su taller.

HENRI JOUSSET.

Una casa de obreros en Nueva York

Hasta hace poco tiempo los famosos "sky-scrapers", los famosos rascacielos que destacaban en la perspectiva de la metrópoli norteamericana como una reconstitución de la torre de Babel, o como un sereno desafío del hombre a la impasible naturaleza, parecían sólo un milagro arquitectónico de que únicamente podían disfrutar los plutócratas.

Hoy esas enormes construcciones, provistas de todas las comodidades, se elevan a vertiginosas alturas, asestan sobre la vía pública los innumerables ojos de sus ventanas, y ofrecen su "confort" y ventajas a las más humildes clases sociales.



Vista del edificio.

En Nueva York se ha abierto hace pocos días, para uso exclusivo de los obreros, una casa de doce pisos, comprendiendo 175 departamentos que tienen de nueve a doce habitaciones cada uno.

Es una verdadera colmena humana, una comarca entre cuatro calles, metida en un molde, donde la vida se desarrolla intensa entre las alegrías y los dolores, las ansias y las esperanzas y en general los sentimientos que la hacen tan igual en todo el mundo.

Son ricos!



por que están condimentados con aceite

BOCCANEGRA

Pidan muestras gratis

BERNASCONI & Co. Bs. As.
INDEPENDENCIA 568

Laboratorio de biología vegetal



A la izquierda el edificio principal, a la derecha el invernadero.

Desde 1890, por inicitativa del doctor Bonnier, profesor de botánica en la Facultad de Ciencias de París, existe en Fontainebleau un importante laboratorio de biología vegetal. Está situado a cinco minutos de la estación, en un pequeño rincón del bosque. Una parte de este recinto, destinada a edificios y terrenos de cultivo, ha sido desmontada, y la otra se ha dejado con árboles: el total comprende una superficie de tres hectáreas y media. Sin salir del laboratorio tienen, pues, los trabajadores a su disposición el espacio necesario para sus experiencias, y al lado las condiciones naturales para la producción de muchas plantas herbáceas o árboles susceptibles de procurarles materiales de trabajo. Al salir tienen el bosque entero y no muy lejos el Sena, si necesitan plantas acuáticas.

El edificio principal comprende, aparte del alojamiento del guardián en la planta baja, dos grandes salas de trabajo y cuatro más pequeñas, incluyendo el gabinete del profesor. En las dos grandes salas se ha preparado, a media altura del piso, una galería, lo que permite a un número casi doble de trabajadores poder estar instalados simultáneamente.

En el primer piso hay una gran sala en que se pueden dar conferencias acompañadas de proyecciones. En esta sala está instalada la biblioteca, así como un herbario que comprende todas las plantas de Francia y cierto número de especies de países vecinos, principalmente de España. Hay, además, ocho cámaras destinadas a los trabajadores, porque los alumnos son alojados en el laboratorio mismo, y esto gratuitamente, salvo una modesta retribución para los pequeños gastos del servicio de las habitaciones. Esta es una ventaja muy apreciable, pues no se pierde tiempo en ir al laboratorio y viceversa; basta bajar una escalera y se está en su trabajo. En ciertos años, sin embargo, no hay alojamiento para todos.

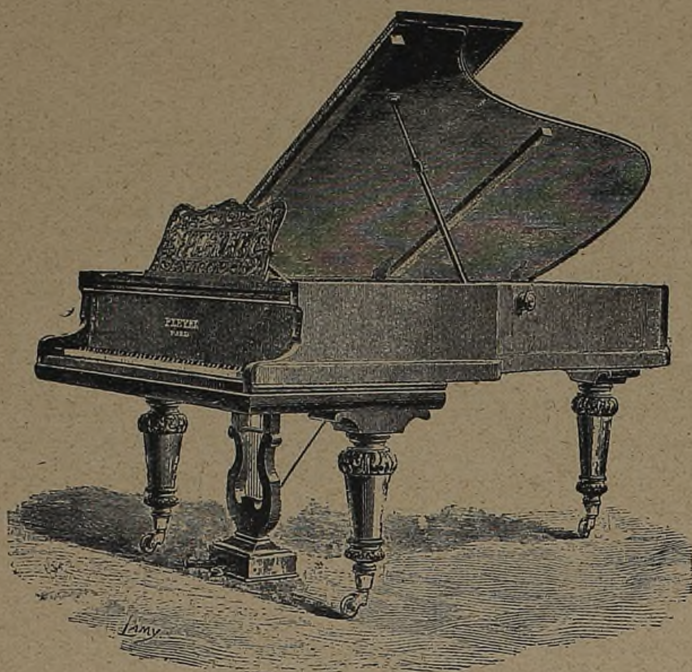
El edificio accesorio, especialmente destinado a la fisiología vegetal, comprende tres piezas, entre ellas una sala completamente obscura, que puede servir para ciertas investigaciones especiales y para trabajos fotográficos.

En el jardín hay una estufa, y en un sitio adecuado unas colmenas. El personal se recluta entre jóvenes licenciados, que se proponen entrar en la enseñanza superior y preparan su tesis para el doctorado. Sin embargo, no faltan doctores que se dediquen allí a investigaciones de laboratorio, que está liberalmente abierto a los botánicos extranjeros.

Los trabajos versan sobre sistemática, anatomía pura y aplicada a la clasificación, anatomía experimental, fanerogamia, criptogamia, fisiología vegetal, química vegetal, patología, geografía botánica y botánica agrícola. Es, en suma, una institución muy fecunda y provechosa.



Las colmenas del laboratorio.



La paralización comercial continúa y nuestras ventas aumentan

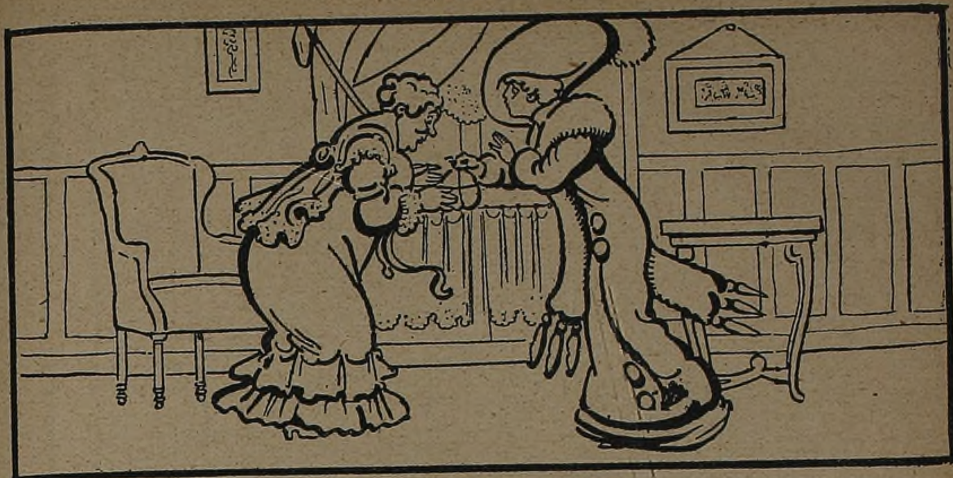
¿Por qué?

Porque todos nuestros clientes se convierten en propagandistas de nuestras marcas y las recomiendan a sus relaciones.

Borgarello & Obiglio

Avda. de Mayo, 839

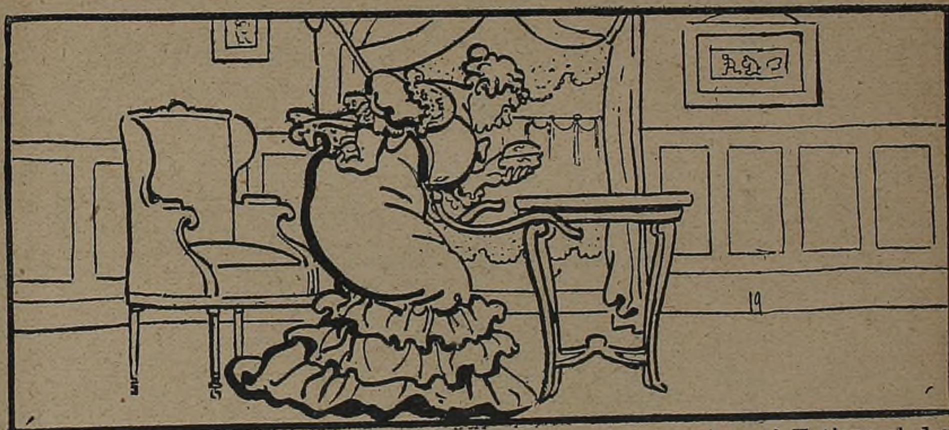
Los regalitos



—¡Qué amable! Se ha acordado de que era mi día.
—¡Oh, no me dé las gracias! Se trata de un "bibelot" insignificante.



—¡Pero, señora, no hay que fijarse en el valor del objeto, sino en la delicada atención!...



Y sin embargo, es verdad; es un "bibelot" insignificante. ¡Avara! Y tiene el descaro de confesarlo ¡Qué cinismo!

El Brasil y la Argentina

Entre las dos naciones americanas que en el continente austral son las dueñas absolutas del Atlántico, acaba de iniciarse una corriente de simpatía diplomática que, en realidad de verdad, para ser eficaz no debe ser otra cosa que el eco armonioso de la simpatía popular.

Las tierras conquistadas por los marinos lusitanos y las que los hijos de Castilla descubrieron junto al estuario del Plata, no pueden ni deben desenvolverse al calor de egoísmos recíprocos, porque tales inconvenientes no harán otra cosa que retardar el esplendor de su grandeza respectiva.

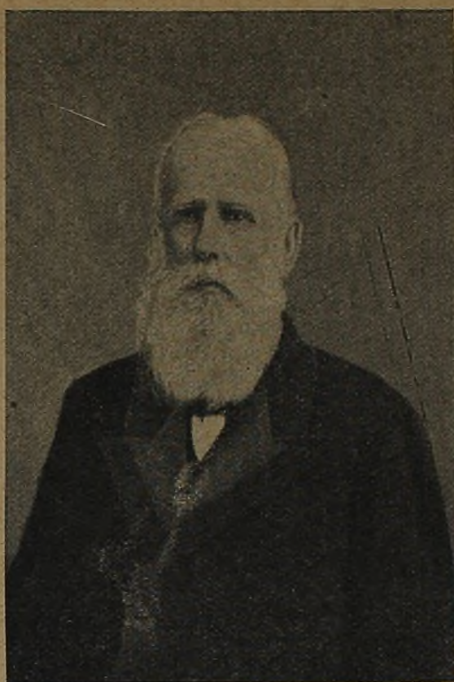
Es cierto que factores históricos provocaron conflictos, que no es posible negar cuando se estudia la verdad de los hechos.

El Amazonas y el Plata no siempre salmodiaron la armonía continental, pero, si bien se mira, esa página ya ha pasado a la historia y no hay por qué recelar nuevos disturbios cuando la vida de la colonia ha sido reemplazada por la vida de la independencia y al régimen absolutista de aquellos días lejanos ha sucedido, en ambas tierras, el eternamente simpático de la democracia.

Estas razones y otras muchas dan una importancia trascendental a las nuevas designaciones diplomáticas con que las dos repúblicas, la de lengua lusitana y la de lengua hispánica, intentan representarse mutuamente. Campos Salles en Buenos Aires y el general Julio A. Roca en la ciudad de Río Janeiro, encarnan una dualidad de armonía, un sello de paz, una garantía de sosiego internacional como el estado de cosas entre ambas naciones lo pedía, desde que el espíritu público había comenzado a inquietarse por causas que no son un misterio para nadie.

Es entonces oportuno recordar que este rasgo no es único en los anales de la diplomacia americana.

La necesidad de estrechar los vínculos de estos dos pueblos ha tenido sus voceros insignes, y volviendo con el pensamiento a períodos álgidos para las sociedades brasileña y argentina, surge espontáneamente la memoria de aquella entrevista que don Nicolás Avellaneda tuvo con don Pedro II durante la permanencia del primero en la capital fluminense del imperio.



Don Pedro II, emperador del Brasil.

Era el año de 1882, y la cuestión Misiones se había vuelto a reabrir con síntomas alarmantes para la paz sudamericana.

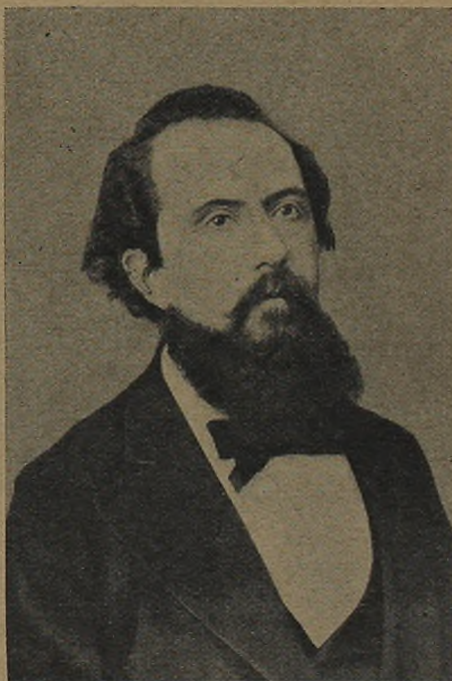
Avellaneda detestaba la guerra y comprendía que a semejante factor era necesario alejarlo con diplomacia. Sin más títulos que ser quien era y haber culminado desde la silla presidencial sobre toda la república, resuelve embarcarse para el Brasil, dejando antes escrito en el álbum de una dama natural de ese país de los trópicos, esta tan bella como sugerente despedida:

"Voy al país del sol tórrido y del suelo fecundo. Voy a conocer la ciudad hermosa, sin rival en el mundo, que reúne dentro del mismo horizonte la línea azulada del océano inmenso y los mayores esplendores de la naturaleza viva.

"Voy a oir las palabras armoniosas y suaves de ese dulce idioma lusitano, al que Camoens dió carácter trazando el retrato ideal de Inés de Castro, y que tanto se presta a expresar las blanduras de un afecto excesivo.

"Os traeré a mi vuelta una hoja de aquellas palmeras frondosas, a cuya sombra se deslizó vuestra infancia."

Esa página fué escrita el 24 de julio de 1882, y en seguida se ponía en marcha hacia la bahía de Río Janeiro, adonde llegó con todos los honores que merecía su dignidad.



El presidente Nicolás Avellaneda.

De más está decir que su permanencia en la capital del Brasil fué sobremanera proficua, para sellar con la concordia el pleito americano.

En semejante emergencia, su palabra se impuso elocuente y soberana y la prensa, los altos centros de cultura brasileña, así como todos los centros del comercio y de la industria, oyeron subyugados esta palabra pacificadora y artística, que tan bien traducía los beneficios del trabajo y execraba los desastres de la guerra.

En un discurso decía: "El pueblo argentino no quiere guerras, y menos con el Brasil, que contribuyó a su libertad en Caseros, que fué aliado en el Paraguay y con el que acaba de fraternizar a la sombra de la exposición continental".

Después de cada comida tome Vd. una copita del delicioso vino

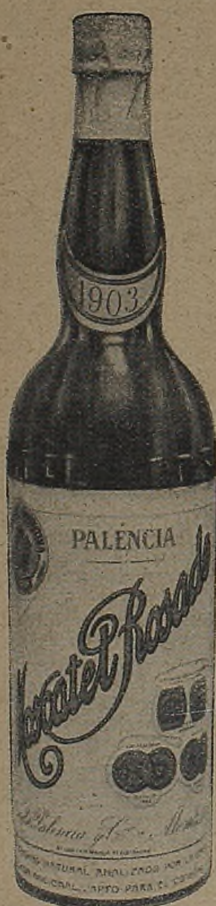
Moscatel Rosado

(Marca registrada de las bodegas de

Ricardo Palencia & Cía.

Gral. San Martín (Mendoza)

Recientemente premiado en la Exposición de Turín, 1911, con el Gran Diploma de Honor.



ES EL JUGO PURO
DE LA DELICIOSA
UVA MOSCATEL ROSADA

Pedirlo en todos los buenos almacenes, confiterías, despensas, etc.

Unicos representantes en Buenos Aires:
M. LISSARRAGUE e Hijo,
CALLE CORDOBA 1011.

Representantes en Rosario de Santa Fe:
ECHESORTU y CASAS,
CALLE SANTA FE 961.

Agentes para la venta en el Interior de la República: J. CHAPAR y Cía. 477, Bolívar, 489, Bs. Aires.

Y en otra arenga: "Soy republicano, y no me ofuscan los esplendores de un trono. No puedo, sin embargo, rehusar la expresión de mis respetos al magistrado supremo que ha dirigido durante cuarenta años los destinos de esta nación, encaminándola al desarrollo progresivo de su prosperidad y de sus libertades; al soberano que da cada día audiencia a los humildes y que distribuye con su mano el socorro a los menesterosos, para entrar después en su gabinete de estudio y ponerse en comunicación con los sabios de la tierra que lo reputan su igual."

Tales acentos no podían menos que electrizar a la multitud y desviar del pensamiento popular las fosforescencias y las alucinaciones mágicas de una guerra.

Pero su acción efectiva, la fuerza persuasiva de su talento singular, no está ahí.

Esta hay que ir a buscarla en el silencio del gabinete, en el coloquio casi solitario y sin motivos aparentemente subyugadores, y de tal detalle nos da la impresión exacta el doctor Silvano Bores, que supo referir con rasgos de justa fidelidad la entrevista del ilustre ex presidente argentino con el emperador del Brasil, entonces don Pedro II.

Escuchemos su relato: "Después de recorrer en ovación extensa parte del imperio, tuvo la última conferencia con don Pedro II. El emperador dejó caer la cabeza entre las manos para concentrar el pensamiento supremo, e irguiéndola de golpe interrogó a Avellaneda sobre el porvenir de la república. El interpelado se replegó en sí mismo y respondió sin vacilar: "El porvenir de mi país, como el del Brasil y el de la América toda, se nos aparece en la actualidad como un misterio. Con inmensos territorios despoblados, cuyos límites definitivos están librados a las discusiones internacionales que Chile ha sacado del arbitraje para resolverlas por la razón de las armas; con sistemas de gobiernos que tardan en afianzarse en la conciencia nacional, buscando en la inmigración la fuerza regeneradora y fortificante del organismo que crece, y por la misma causa mezclando razas, idiomas, religiones y tradiciones políticas, no sabemos si la centralización o la descentralización sea el término final en los gobiernos. Hoy el Brasil es un imperio; mañana puede ser una república; mi país tiene sistema federal y puede volverse unitario. La unión de las razas guarda aún el gran secreto.

Pero lo que sabemos y palpamos es la necesidad de la paz; pero no la paz armada del viejo mundo que consume estérilmente la savia nacional. En las manos del Brasil y la Argentina está el implantarla en el derecho americano. La cuestión Misiones es la prueba peligrosa de la discreción de las dos naciones; un paso en falso, y queda perdido el afán de medio siglo por la causa de la civilización".

El emperador, conmovido, repitió la misma frase: "El porvenir de América es un misterio, y hay que descifrarlo, con la concordia y la paz. Lleve usted a su país esta promesa: mientras viva, no consentiré la guerra. Necesitamos salvar medio continente, y lo salvaremos."

Los dos grandes hombres se apretaron la mano en señal de unión y fraternidad, y jamás dos naciones sudamericanas tuvieron dos representantes más dignos.

Los años se han deslizado sobre esta escena famosa, y en el terreno de la diplomacia se juntan dos ex presidentes para demostrar que no pueden existir rencillas en este confín de América.

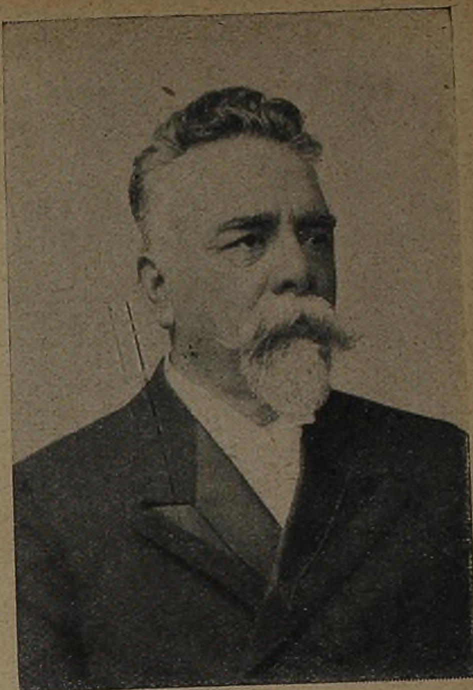
¿Comprenderá la multitud este lenguaje?

Yo pienso que estos dos pueblos pueden tener sus crisis en el entrevero de sus intereses continentales; pero tales problemas deben resolverse con la paz, como con la paz se resolvieron los que afectaron a la dignidad y a la integridad de los dos estados.

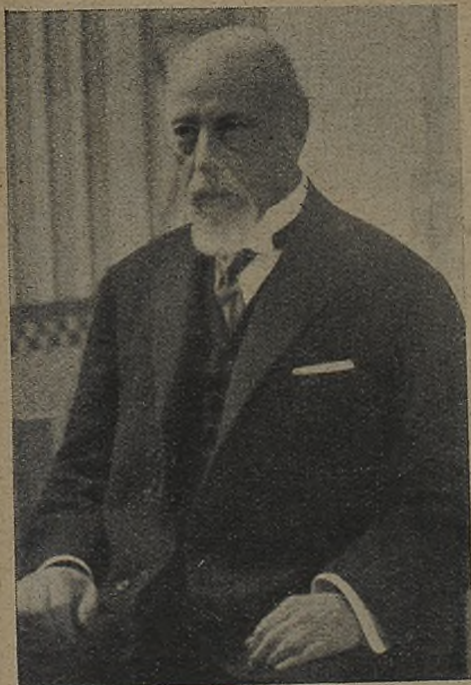
La corriente que se desvíe de ese rumbo puede ser fatal, y con ella perderse, como dijo Avellaneda, el afán de medio siglo por la causa de la civilización.

Entre Río Janeiro y el Plata, la corriente de simpatía popular debe ser honda y completa.

PACÍFICO OTERO.

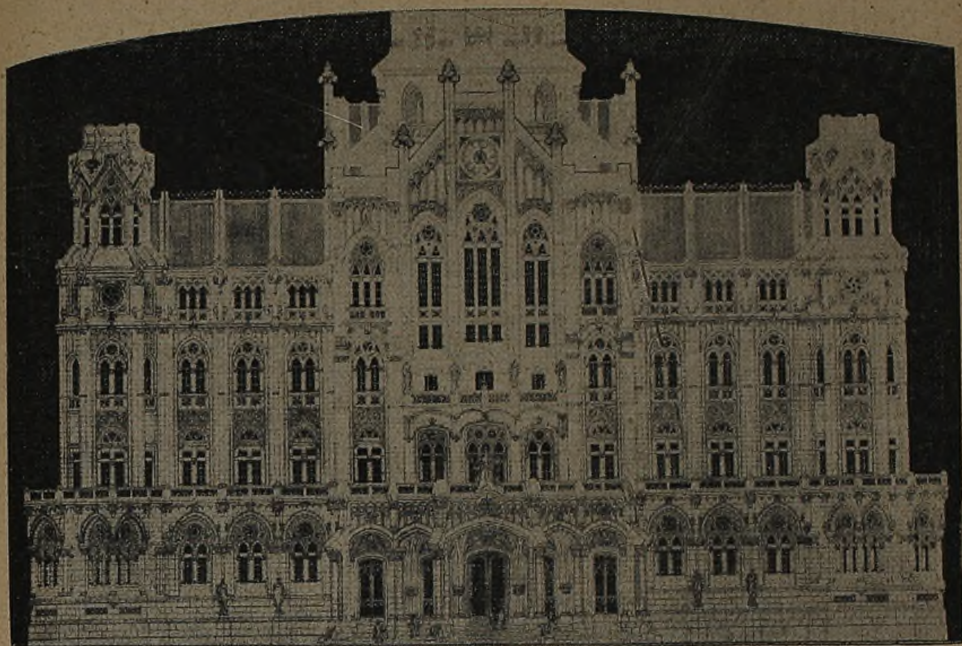


Doctor Manuel Ferraz de Campos Salles, ministro del Brasil en la Argentina.



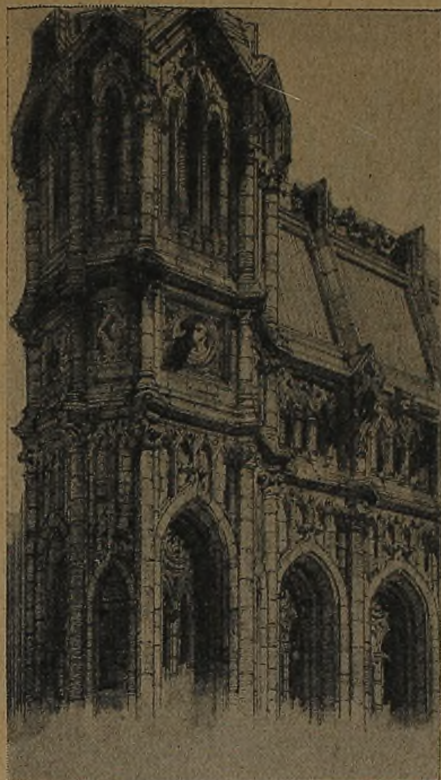
El teniente general Julio A. Roca, ministro de la Argentina en el Brasil.

Nuevo edificio de la Facultad de Derecho



Fachada del edificio proyectado para la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, en la Avenida Las Heras, manzana comprendida entre las calles Las Heras, Melo, Cantilo y Azcuénaga.

Detalle del frente. En círculo: El ingeniero señor Arturo Prins, autor del proyecto.




Detalles del frente.



Frazadas y

a Precios E

FRAZADAS de pura lana con guarda azul y punzó, cameras, $ 9.60; 1 y ½ plaza, $ 6.85; 1 plaza........................ $ 5.70

FRAZADAS de lana, muy buena clase, con guarda azul ó punzó, cameros, $ 13.20; 1 y ½ plaza, $ 9.60; 1 plaza, $ 8.40; camita, $ 4.65; para cuna................................ $ 2.75

FRAZADAS de lana, blancas con ribetes de colores rosa o celeste, cameras, $ 19.—; 1 y ½ plaza, $ 15.—; 1 plaza.... $ 10.60

FRAZADAS de lana, en colores firmes, rosa o celeste, cameras, $ 20.50; 1 y ½ plaza, $ 15.80; 1 plaza........... $ 13.50

FRAZADAS de lana, floreadas, en colores rosa o celeste, con guarda de raso alrededor, cameras, $ 22.50; 1 y ½ plaza, $ 18.20; 1 plaza....................................... $ 15.90

FRAZADAS de lana zephir, de un lado blanco y del otro rosa o celeste, cameras, $ 34.50; 1 y ½ plaza, $ 26.50; camita $ 15.50

FRAZADAS de pelo de camello, lo más liviano y abrigado que se fabrica, cameras, $ 34.—; 1 plaza................ $ 12.60

FRAZADAS de lana, muy finas, con guarda zibelina de colores rosa, celeste, blanca y verde, cameras-extra, $ 48.—; 1 y ½ plaza, $ 36.—; cuna.......................... $ 12.50

FRAZADAS de lana, blancas, con ribete de seda, rosa, celeste y blanco, cameras-extra, $ 32.—; 1 y ½ plaza, $ 22.—; camita .... $ 8.50

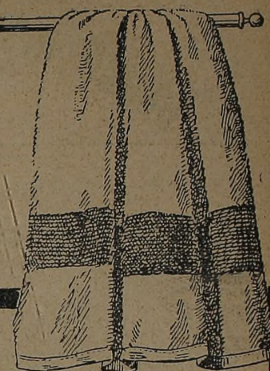
Gran surtido en calienta

ALSINA y PIEDRAS **TIENDA**



Frazadas y Acolchados

a Precios Excepcionales



FRAZADAS de pura lana con guarda azul y punzó, cameras, $ 9.60; 1 y ½ plaza, $ 6.85; 1 plaza .... $ 5.70

FRAZADAS de lana, muy buena clase, con guarda azul ó punzó, cameros, $ 13.20; 1 y ½ plaza, $ 9.60; 1 plaza, $ 8.40; camita, $ 4.65; para cuna .... $ 2.75

FRAZADAS de lana, blancas con ribetes de colores rosa o celeste, cameras, $ 19.—; 1 y ½ plaza, $ 15.—; 1 plaza.... $ 10.60

FRAZADAS de lana, en colores firmes, rosa o celeste, cameras, $ 20.50; 1 y ½ plaza, $ 15.80; 1 plaza............ $ 13.50

FRAZADAS de lana, floreadas, en colores rosa o celeste, con guarda de raso alrededor, cameras, $ 22.50; 1 y ½ plaza, $ 18.20; 1 plaza.. $ 15.90

FRAZADAS de lana zephir, de un lado blanco y del otro rosa o celeste, cameras, $ 34.50; 1 y ½ plaza, $ 26.50; camita $ 15.50

FRAZADAS de pelo de camello, lo más liviano y abrigado que se fabrica, cameras, $ 34.—; 1 plaza................ $ 12.60

FRAZADAS de lana, muy finas, con guarda zibelina de colores rosa, celeste, blanca y verde, cameras-extra, $ 48.—; 1 y ½ plaza, $ 36.—; cuna.................................. $ 12.50

FRAZADAS de lana, blancas, con ribete de seda, rosa, celeste y blanco, cameras-extra, $ 32.—; 1 y ½ plaza, $ 22.—; camita .... $ 8.50

OCASION. — ACOLCHADOS de satiné, floreado un lado y liso el otro, rellenos de algodón, muy buena clase, cameros, $ 8.90; 1 plaza... $ 6.95

ACOLCHADOS de satiné fino, floreado un lado y liso el otro, rellenos de algodón blanco, cardado, cameros, $ 13.50; 1 plaza, $ 10.50; camita, $ 6.25; cuna.................... $ 3.50

ACOLCHADOS de raso liso de los dos lados, rellenos de algodón blanco, surtido de colores, cameros, $ 23.—; 1 plaza, $ 21.—; cuna .... $ 8.50

ACOLCHADOS de satiné floreado, rellenos de pluma, muy livianos, cameros, $ 34.—; 1 y ½ plaza, $ 25.50; 1 plaza..... $ 16.50

ACOLCHADOS de raso liso muy fino y rellenos de algodón blanco cardado, colores muy lindos, cameros, $ 48.—; 1 plaza, $ 38.—; camita, $ 21.—; cuna.......................... $ 11.50

ACOLCHADOS de rica seda, floreados de un lado y lisos de otro, rellenos de pluma duvet, cameros, $ 95.—; 1 plaza.. $ 70.—

ACOLCHADOS de seda lisa, bordados con rococó de un lado, muy lindos gustos, cameros, $ 145.—; 1 y ½ plaza...... $ 120.—

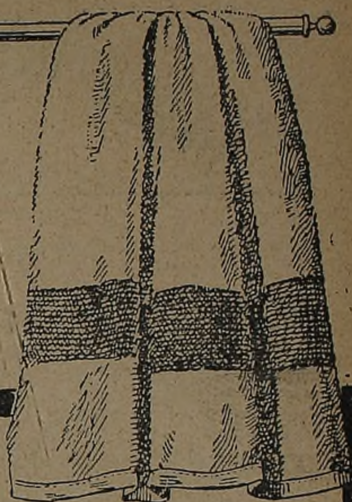
GRAN surtido en cubreteteras, muy lindos gustos, a $ 4.50, 3.—, 2.20, 1.60 y.. $ 1.40

Gran surtido en calienta piés y artículos de abrigo

ALSINA Y PIEDRAS **TIENDA SAN JUAN**

Acolchados

xcepcionales



OCASION. — ACOLCHADOS de satiné, floreado un lado y liso el otro, rellenos de algodón, muy buena clase, cameros, $ 8.90; 1 plaza.. $ 6.95

ACOLCHADOS de satiné fino, floreado un lado y liso el otro, rellenos de algodón blanco, cardado, cameros, $ 13.50; 1 plaza, $ 10.50; camita, $ 6.25; cuna........................ $ 3.50

ACOLCHADOS de raso liso de los dos lados, rellenos de algodón blanco, surtido de colores, cameros, $ 23.—; 1 plaza, $ 21.—; cuna .... $ 8.50

ACOLCHADOS de satiné floreado, rellenos de pluma, muy livianos, cameros, $ 34.—; 1 y ½ plaza, $ 25.50; 1 plaza..... $ 16.50

ACOLCHADOS de raso liso muy fino y rellenos de algodón blanco cardado, colores muy lindos, cameros, $ 48.—; 1 plaza, $ 38.—; camita, $ 21.—; cuna.......................... $ 11.50

ACOLCHADOS de rica seda, floreados de un lado y lisos de otro, rellenos de pluma duvet, cameros, $ 95.—; 1 plaza.. $ 70.—

ACOLCHADOS de seda lisa, bordados con rococó de un lado, muy lindos gustos, cameros, $ 145.—; 1 y ½ plaza...... $ 120.—

GRAN surtido en cubreteteras, muy lindos gustos, a $ 4.50, 3.—, 2.20, 1.60 y.................................... $ 1.40

piés y artículos de abrigo

SAN JUAN

BANCO INTERNACIONAL DE NEGOCIOS

420 - CALLAO - 420

Una institución sin igual



Edificio del Banco.

El deseo de servir eficazmente a un amigo, nos hizo conocer hace pocos días el "Banco Internacional de Negocios". Inútilmente habríamos buscado por todo Buenos Aires alguien que, teniendo suficiente actividad, competencia y relaciones, quisiera encargarse de una lista de heterogéneos asuntos, que en carta certificada y con carácter de urgencia, se sirvió confiarnos el amigo a que aludimos, residente en una de las más florecientes poblaciones de la rica provincia santa-

BANCO INTERNACIONAL DE NEGOCIOS

420 - CALLAO - 420

fecina.

Nos dirigimos a varias personas; pero si una por ser especialista en asuntos jurídicos tomaba gustoso la representación que le ofrecíamos para entablar acciones por cobro de pesos, no quería aceptar el encargo de efectuar compras de herramientas y máquinas agrícolas, ni de buscar un comprador para un campo que nuestro amigo quería poner en venta, ni de encontrar un capitalista que quisiera dar una regular cantidad en segura hipoteca sobre un predio valioso.

—Estos provincianos se imaginan que, por ser uno periodista ya tiene en sus manos la clave de todo lo que puede decirse y hacerse, y se equivocan grandemente, pues los que escribimos para el público no somos ni más ni menos que los que trabajan en cualquier otra profesión de las que se llaman intelectuales.

Así monologábamos por la calle, pensando ya en la forma cortés de devolver la lista, declarándonos incompetentes para realizar el múltiple encargo, cuando nuestra buena suerte nos deparó el encuentro de otro amigo a quien expusimos nuestro conflicto. Oyó atentamente la exposición del caso y nos dijo:

"Voy a sacarles del apuro. Conozco quien puede hacer todo eso y mucho más. Se trata de una institución, que hace algún tiempo comenzó a funcionar como una modesta oficina de comisiones y remates. Pero en algunos años de trabajo el hombre que la organizó ha adquirido tal crédito y una clientela tan numerosa, que se ha visto obligado a ensanchar considerablemente el campo de sus operaciones y a aumentar sus medios de acción, transformando su agencia en una institución como no hay otra en el país, ni creo que en ninguna otra nación del mundo. Se denomina la nueva institución Banco Internacional de Negocios. Vaya usted a la calle Callao, número 420, y allí encontrará usted el modo de servir a su amigo."

Dimos las gracias a nuestro oficioso consejero y nos dispusimos a seguir sus indicaciones. Confesamos que no sin escepticismo habíamos oído tantas ponderaciones, y que por quemar el último cartucho en pro del corresponsal, más que por confianza en la exactitud de cuanto nos habían dicho, nos encaminamos al local del Banco, casi convencidos de que perdíamos lastimosamente nuestro tiempo; pero después de oí: al gerente unas pocas palabras, nuestra opinión se había modificado totalmente.

Desde luego impresiona favorablemente el lujo de la instalación y el orden que reina por todas partes. Los empleados todos en sus puestos trabajando; el público bastante numeroso y perfectamente atendido; la abundancia y el confort



Sección correspondencia.



El gerente en su despacho en conferencia de negocios.

BANCO INTERNACIONAL DE NEGOCIOS

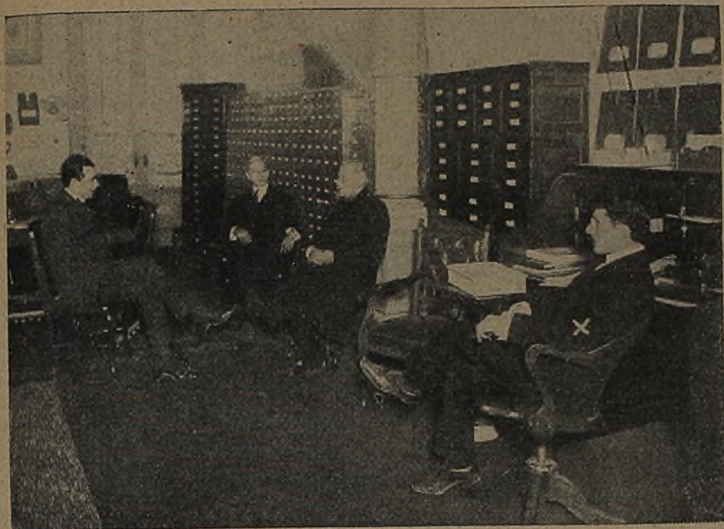
420 - CALLAO - 420



El director general del Banco Internacional de Negocios, señor C. Martínez de Sucre.

BANCO INTERNACIONAL DE NEGOCIOS

420 - CALLAO - 420

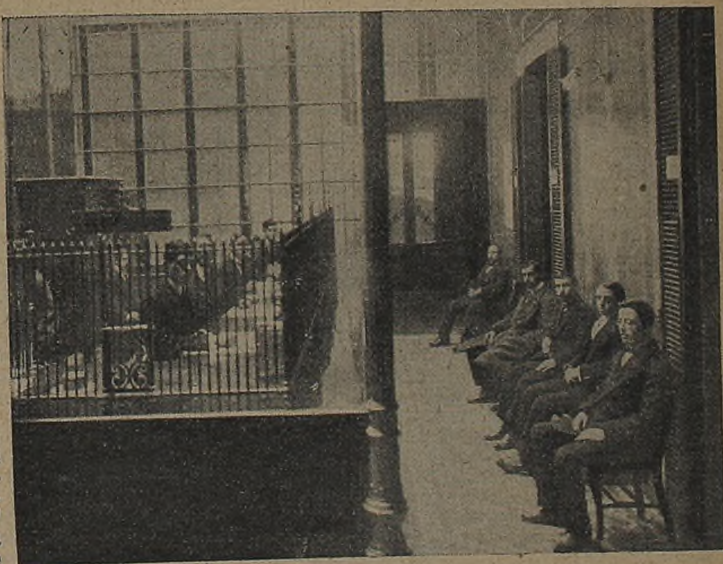


El señor Luis Humburg (x), gerente de la institución, en consejo con el director general y secretario.

que por todas partes se ve y se respira, contribuye a formar la más simpática idea de la institución.

Nos anunciamos, y después de unos breves momentos de espera, nos recibió el fundador de la institución señor C. Martínez de Sucre, hombre de favorable y bien ganada reputación entre la gente de negocios de Buenos Aires. Con gentileza, que agradecemos íntimamente, oyó nuestra exposición, se hizo cargo de los pedidos, y haciendo funcionar el llamador eléctrico, pronto se vió rodeado de algunos jefes de repartición. El uno tomó nota de lo relativo a la hipoteca; otro se encargó de la venta del campo en remate, dando al anuncio de la operación toda la propaganda necesaria para atraer los compradores; un tercero tomó por su cuenta la compra de la segadora y útiles de labranza; otro lo relativo a artículos de almacén y tienda; y el representante jurídico del Banco manifestó que no esperaba para proceder sino el poder y las instrucciones, y que aun se adelantaría a estos preliminares, entablando gestiones privadas cerca de los deudores.

Las formalidades de contaduría quedaron pronto arregladas; mas cuando pregunté por el importe de la comisión, mi sorpresa llegó al colmo. Un abono mensual de *¡tres pesos!* (6 pesos fuera de la capital), constituye la retribución del Banco por poner en



Contaduría del Banco.

movimiento tantas actividades.

Volvimos a caer en el escepticismo al pensar en la evidente desproporción entre el trabajo y los honorarios, y ya casi nos arrepentíamos al salir, de haber dejado en manos de aquella institución nuestros encargos. Antes de transcurrir ¡cuarenta y ocho horas! volvimos para tener noticias de los asuntos, y entonces nuestra sorpresa llegó al colmo. La mayor parte de las cobranzas estaban ya efectuadas gracias a gestiones privadas de los procuradores del Banco; el dinero para la hipoteca estaba pronto a espera de llevar los títulos al escribano que se nos indicó; las mercaderías (máquina de segar, herramientas y artículos de almacén y tienda) habían ya salido para su destino, y se nos entregó la guía; y prontos a circular por toda la república los avisos y planos del remate del campo.

Al ver tales resultados, logrados en tan poco tiempo, cualquiera hubiera pensado que era milagro, y remordiéndonos la conciencia nuestra desconfianza, creímonos obligados a felicitar al señor director general de organismo tan perfectamente preparado.

Ello dió lugar a las siguientes francas manifestaciones del señor Martínez de Sucre:

"Yo, señor redactor, he pensado, proyectado, fundado y reglamentado esta institución; yo le imprimo la marcha

BANCO INTERNACIONAL DE NEGOCIOS

420 - CALLAO - 420

que debe seguir, infundiéndole toda mi actividad, mi energía, mis entusiasmos y mi vida toda. Después de trabajar 18 años en remates y comisiones con bastante éxito, instalé hace unos meses una casa de comisiones, que fué el embrión de este Banco. Comprendí que, en el inmenso desarrollo del país, una Institución como esta sería de incontestable utilidad, viniendo a satisfacer una sentida necesidad de nuestra vida.

No todo el mundo entiende de todo, y sin embargo, de todo necesita; y cuando quieren utilizarse los servicios de muchas gentes en muchas partes, hay que gastar muchísimo dinero. Cualquier hacendado, cualquier industrial, cualquier comerciante, tienen que comprar en unas partes, que vender en otras, que gestionar allá, que pleitear acullá, y no es posible, por fuerte que sea una casa, tener a mano las personas capaces de servirla con especiales aptitudes en cada población, aunque gaste mucho dinero.

Pues bien, yo he fundado una institución que abarca todos los ramos de la actividad, que llega a todas las localidades del país y se extiende a las ciudades y centros industriales más importantes del extranjero. Voy a reunir en una sola dirección todas esas actividades, voy a poner todo eso al servicio de cualquiera de nuestros abonados, mediante una retribución, que siendo exigua para cada uno, forma en total un capital enorme.

—Hasta llegar a ese resultado, usted ha de trabajar durante largo tiempo.

—Así sería si esta idea no hubiera estado en mi mente desde que ví cómo recibía el público mis modestas iniciativas. Me establecí en la calle Carlos Pellegrini, y haciendo una propaganda casi personal, reuní una respetable clientela. Pronto tuve que aumentar empleados; pocos meses después me fué necesario ensanchar las oficinas, y como siguiera creciendo la clientela, comprendí que había llegado el momento de montar en gran escala esta institución.

—Y entonces fundó usted el Banco Internacional de Negocios.

—Exactamente. Para esto necesitaba hombres de grandes iniciativas, clara inteligencia y laboriosos y que comprendieran la transparencia práctica de mis proyectos. Estos hombres vinieron a mi lado, y juntos fundamos esta Institución, cuyo contrato autorizó el escribano señor Pedro R. Rache (Victoria 658), en cuyo poder quedaron títulos de propiedad por valor de 2.500.000 $ % y en nuestras cajas hay 500.000 $ % en efectivo, cuyo capital de 3.000.000 de pesos moneda nacional es el del "Banco Internacional de Negocios".

Esta es una garantía de nuestra seriedad ante el público, si ya no la ofreciéramos suficiente con la reputación adquirida en buena lid durante los años de nuestra labor. Pero ese capital así constituído, acredita además la independencia de nuestro proceder, pues un contingente tan respetable de asociados capitalistas y un conjunto de fortunas tan valiosas, no se exponen en turbios manejos. Y como además nuestras utilidades están representadas por las cuotas de un fuerte núcleo de abonados (hoy son 4.538 y llegan diariamente nuevas y numerosas adhesiones), no hemos de exponernos insensatamente a perder todo eso, y además la reputación del Banco y la propia, por complacer a un cualquiera.

—Y esta lujosísima instalación habrá originado á usted unos gastos cuantiosos.

—Todo consiste en saber hacer las cosas. Yo contraté el mobiliario de estas 18 oficinas, que usted ve instaladas con tanto confort, con la casa más fuerte de Chicago, y me hizo unos muebles de primera clase, de originalísimos diseños. Nos costó $ 80.000 % sólo el mobiliario, y el del despacho de la dirección y sala de consejo administrativo, con su archivo de casilleros, vale por sí solo 22.000 pesos moneda nacional.

Seguramente no hay institución alguna amueblada con tanto lujo en esta ciudad.

—Sí, señor, ya veo que esto es un verdadero palacio del negocio, donde no se echa de menos ningún detalle de confort

---

GERENTES para las sucursales del
Banco Internacional de Negocios

se precisan para cada una de las sucursales que han de establecerse en cada población de la república. La lista de esas poblaciones figura en *La Nación* del 29 de junio actual. No se conferirán esos cargos sino a personas de honorabilidad reconocida, activas, influyentes, extensamente relacionadas y de responsabilidad material efectiva. Se recibirán las proposiciones durante todo el mes de julio. Ganarán desde los primeros momentos arriba de 500 $ m|n. en proporción a su trabajo. Se exigen referencias inmejorables.

Escribir hasta fin de julio al Director General del

Banco Internacional de Negocios - Callao, 420

BANCO INTERNACIONAL DE NEGOCIOS

420 - CALLAO - 420

ni el buen arreglo burocrático, que ha de facilitar enormemente el trabajo. Pero me ha dicho usted que piensa extender el radio de acción del Banco a todo el país, y aun al extranjero, y esa organización tan vasta y compleja ha de ser muy difícil.

—No puede usted formarse idea de los obstáculos que ya he tenido que vencer. Pero todo es cuestión de querer hacer las cosas con voluntad firme, y yo me precio de tenerla. Empecemos por la capital. Voy a instalar aquí 20 sucursales, encargadas de servir a otras tantas secciones en que divido el municipio, siguiendo el plan que ha servido para las elecciones últimas. Al organizar esas secciones me preocupo de buscar gerentes dignos de representarnos por su responsabilidad, honorabilidad, vinculaciones sociales y arraigo en la sección donde trabajen. Para amueblar esas oficinas he adquirido una partida de $ 50.000 % que están ya en la aduana. Vea usted los conocimientos. En cuanto a los gerentes que necesito para las 300 sucursales, que voy a instalar inmediatamente fuera de Buenos Aires,—lea usted "La Nación" del 29 del mes actual y allí encontrará la lista — me ocupo de buscar las personas a quienes debo confiar esas sucursales. Y al efecto, desearía que usted intercalase en las páginas que me destine de P B T, un aviso según este original. Yo no quiero viajantes, sino personas vinculadas a cada localidad por algunos años de residencia y trabajo, gentes arraigadas, de honorabilidad indiscutible y extensas vinculaciones sociales. A esos gerentes les aseguro una espléndida retribución en proporción a su trabajo, como es natural.

—¿Y los abonados son los que tienen derecho a los servicios del Banco?

—Son nuestra clientela. Basta estar inscripto y al corriente en sus cuotas para tener derecho a los múltiples servicios del Banco. Para formarse una idea de ellos, bastará enumerar las secciones u oficinas entre las cuales se distribuye el trabajo. Las enunciaré rápida y brevemente:

1.ª Consultorio jurídico, a cargo de abogados reputadísimos, asistidos por procuradores de inmejorables aptitudes.

2.ª Correspondencia, con numeroso personal taquigráfico y dactilográfico, para que no se demore ni un día el servicio de nuestros abonados.

3.ª Sucursales del interior, cuya lista verá usted en "La Nación" del 29 de junio actual.

4.ª Consignaciones y representaciones para la compra y venta de mercaderías, así como de productos del país o extranjeros.

5.ª Préstamos que soliciten nuestros clientes, pedidos que atenderemos rápidamente, teniendo en cuenta que el comercio tiene urgencias inaplazables.

6.ª Créditos. Que completa la anterior.

7.ª Bienes raíces. Encargada de la compra y venta de inmuebles por cuenta de nuestros abonados y según sus intenciones. La institución tiene patente de rematador y hábiles martilleros.

8.ª Tasaciones. Para dar a nuestros abonados informaciones exactas sobre el valor en venta o arrendamiento de propiedades en todo el territorio de la república.

9.ª Negocios. Para facilitar el planteamiento de nuevas empresas y la compra o venta de negocios ya establecidos.

10. Arrendamientos. Esta sección facilitará encontrar arrendatarios en un caso y propiedades para arrendar en otros, sirviéndose para ello de las múltiples agencias con que contamos en todo el país y fuera de él.

11. Rodados y animales. Compra y venta de automóviles de camino, paseo, sport y carga, carros, coches y toda clase de vehículos, bicicletas, etc., así como haciendas, studs, animales finos de pedigree para mejorar razas y caballos de carrera.

12. Empleados de comercio. A quienes se facilitará empleo, recomendación y toda clase de ventajas, defendiéndolos en cuantas cuestiones justas se les originen por causa de su trabajo.

13. Administración de propiedades, campos y casas en todo el país, percibiendo las rentas y poniéndolas a disposición de los propietarios en la forma y modo que deseen y en el punto que indiquen.

14. Sección (alquileres y mudanzas) proporcionando a nuestros abonados, indicaciones de casas desalquiladas, según los deseos y conveniencias de cada uno, y dándoles al mismo tiempo los medios más fáciles y económicos de efectuar sus mu-

BANCO INTERNACIONAL DE NEGOCIOS

420 - CALLAO - 420



El director general despachando con el gerente señor Humburg, subgerente señor Ortega, y secretario señor Manuel Avila.

cualquiera que sea la importancia del pedido.

20. La sección abonados es también de orden interno, y en ella se llevarán las listas de los que nos confíen sus asuntos y los expedientes de todos los negocios en que hayamos intervenido por su orden; de manera que en un momento dado puedan esas anotaciones servir para reproducir una gestión o, como medio comprobatorio, si llega el caso de precisarlo el comitente.

— Comprendo que tan estudiada y prolija organización produzca ese organismo de vastísimas proporciones que usted se ha propuesto. Pero ¿encontrará usted los hombres que le secunden?

—Es, en efecto, un serio inconveniente el que ofrece esa selección.

También hemos de ser a un mismo tiempo el representante, el apoderado, el administrador, el banquero, el cobrador, el proveedor, el arquitecto, el ingeniero, el abogado y hasta el médico de nuestros abonados; pero esas aptitudes tan diferentes residen también en ciertas personas, y es el centro organizador de esta poderosa casa matriz el que ha de difundir por todas partes entre nuestros abonados la participación que cada uno de ellos necesite en esas aptitudes en un momento dado. Por el momento, perfectamente secundados por el gerente se-

danzas en las condiciones más favorables.

15 y 16. Son de orden interno, pues se refieren a la propaganda, para hacer que lleguen a conocimiento de todo el mundo los múltiples servicios que presta el Banco Internacional de Negocios, aprovechando todos los recursos de la publicidad.

17. Se encarga esta sección del ramo de construcciones, para lo cual cuenta con un personal eximio de arquitectos, ingenieros, delineantes, constructores y capataces, dando a los propietarios las mayores facilidades para ejecutar sus obras con los mejores materiales que se encuentran en el país. Nuestra acción en este punto no se limita a casas para vivienda en la capital, sino a edificaciones en todo el país.

18. Planos y mensuras. Sección a cargo de ingenieros y agrimensores activos y competentes, cuya acción se encuentra complementada por nuestra activa sección jurídica, de manera que al sernos confiada una operación de esta clase, el interesado puede descansar tranquilo, pues a nuestro cargo corre seguir el asunto hasta entregarle el expediente aprobado judicialmente y por el departamento de ingenieros a que corresponda.

19. Ordenes y cobranzas. Sección destinada a servir todos los encargos de cualquier clase que nos hagan nuestros abonados, directamente o por mediación de los agentes y sucursales,



Al frente sentados (de izquierda a derecha): Los jefes de la institución, señores Manuel Greimblat, Fortunato Cichero, C. Martínez de Sucre, Luis Humburg, Benedicto J. Ortega y Juan Ortega. En segunda fila: Empleados de diferentes secciones.

BANCO INTERNACIONAL DE NEGOCIOS

420 - CALLAO - 420

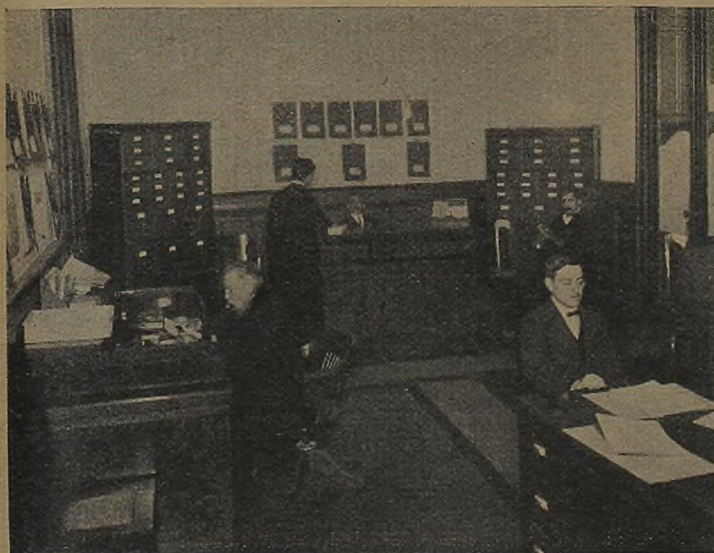
ñor Luis Humburg, hombre joven, de gran competencia, perfecftamente identificado con nuestros ideales y con nuestra organización. El personal del Banco está muy bien seleccionado, y ahora me ocupo en completar con especialidades facultativas nuestros consultorios. Yo quiero contar en todo el país con eximios abogados, médicos, escribanos, rematadores, corredores de comercio, arquitectos, constructores, ingenieros agrónomos, tasadores, contadores, tenedores de libros, traductores, y en general cuantos poseen alguna especialidad en grado eminente.



Consultorio jurídico.

—Así se comprende el entusiasmo con que usted se expresa, dando a su obra la trascendencia de una institución internacional y altruísta .

—Y estoy íntimamente convencido de que somos ya hoy una fuerza considerable, y no tengo duda de que hemos de llegar a ser la mayor potencia financiera y social del país, extendiendo nuestra acción incontrastable a todas las naciones civilizadas del continente americano, del Viejo Mundo, de Australia, Nueva Zelanda e islas del mar Pacífico. Una organización así es una potencia colosal.



El secretario señor Cichero en la sección administrativa.

Puede usted concebir después de esto el valioso, el inmenso servicio que prestará en lo futuro a la Nación y a sus habitantes esta poderosísima institución, tan previsoramente montada. Todo está previsto, todo está reglamentado hasta en sus menores detalles. Tienen su reglamento especial las sucursales, los corredores, la casa central, la propaganda y cada una de las secciones.

—Lo he visto, señor, y he podido apreciar en el trabajo que les he encomendado los efectos maravillosos de esta organización. Es innegable que su obra es de intensa labor, de progreso y de alta sociabilidad, pues vincula a los hombres de trabajo de todo el mundo, siendo por lo tanto de las más dignas y meritorias que hayan podido implantarse.

—Con esta fe inquebrantable la hemos emprendido. Los triunfos ya obtenidos nos alientan, demostrándonos que nuestras esperanzas no son ilusorias.

Y convencidos por las palabras del señor director general, le pedimos permiso para hacer públicas sus manifestaciones entusiastas y para tomar algunas fotografías que verificasen en lo posible la exactitud de lo expuesto. Damos así publicidad a esta nota, persuadidos de que al dar a conocer tan original e importante institución, prestamos un verdadero servicio al país.

REPORTER.

Crónicas de España

(DE NUESTRO REDACTOR EN MADRID)



1. Pepe Perojo citando a un quiebro de rodillas. 2. Bonifa explicando teóricamente la suerte. 3. Nuestro redactor señor Tejera al quite.

Un reto a novillos.—El Bonifa y su escuela de tauromaquia. —El cronista torea.—Por el suelo.—Lo que enseñan los golpes.—La educación del valor.

"No cemo naide"—como decía el gitano del cuento, filosofando ante el cadáver de un borrico.

Y es la verdad. El hombre, como fuerza, es un granito de arena, a merced de los elementos que lo rodean. Un simple amago gripal, la presencia de un espectáculo repugnante, un disgusto, una mala noticia, unas horas de insomnio, cualquier fruslería venida de fuera, derrumba en un instante aquello que en nosotros creíamos más firme y consolidado: los rasgos que imaginábamos como sostenes inconmovibles de nuestra personalidad.

Noches hay que el cronista, excitado por algún violento vaivén de la vida, se acuesta presa de tremenda amargura, temiendo que pueda amanecer hecho un filósofo. Y hay mañanas que, recordando cualquier comimería soñada la noche anterior, el cronista se despierta alegrillo, zumboncillo, ¡con unas ganas de reir!

Hoy, en cambio, he tenido un despertar de fiera. No siento tristeza, no siento alegría; pero, señores, ¡estoy hecho un celtíbero!

¿Dónde habré acumulado esta energía que me bulle en el cuerpo y en el alma, yo que siempre fuí tan espacioso en mis modales, tan precavido en mi discurso, tan abúlico en mis resoluciones, tan fácil a la condolencia, que me he desmayado al ver poner una ventosa!

No lo sé; pero es lo cierto que me siento fiera. Son las seis de la mañana; me levanto y me echo a la calle. Voy en busca de unos amigos, montamos en automóvil y nos vamos a la plaza del Bonifa.

Bonifa es un banderillero famoso y un gran peón de brega, que en las afueras de Madrid posee un ventorrillo, en cuyo traspatio o corral ha fabricado con unas tablas en ruedo una plaza para aprender el arte de Frascuelo. Se reúnen cuatro o seis aficionados, escotan otras tantas monedas de cinco pesetas, y por ellas tienen derecho a torear un becerro bravo de dos años. Claro que las suertes de banderillas y de matar son simuladas: la muerte de un becerro cuesta arriba de treinta duros.



El corresponsal fotográfico de P B T, señor Coca, iniciando un lance a la verónica, que pudo costarle más lágrimas que las que derramó la Magdalena.

Llegamos, y después de pagar a Bonifa el precio de nuestra aventura, nos dió unos capotillos de percal, y ¡todos a la brega!

Se abrió el toril, y arrollador como un torbellino vínose hacia nosotros el becerro. ¿Becerro? Sí lo parecía, pero esculpido por Miguel Angel, que rebasaba en sus esculturas el tamaño natural. ¡Qué cabeza! ¡qué cuernos! ¡qué manera de embestir!... "¡No cemo naide!" Yo que me levanté tan Fierabrás, sentíame ahora más prudente que José ante los halagos de la mujer de Putifar; y en mi prudencia, creí que soñaba y que no era aquél un ternero, sino una de las siete vacas gordas que vió



Pepe Perojo retando al becerro, y momento de perdonarle éste, volviendo la cabeza.

LA IMPERIAL

VICTORIA, 802
ESQUINA PIEDRAS

Hernández y Cía. — Buenos Aires



N.º 159. **Precioso** traje en sargas de lana de doble faz, saquito forrado en seda, a pesos .... 55.—

ALFOMBRAS

cortadas finas para sala

1.40x2	$ 19.—
1.70x2.40 ...	„ 28.—
2x3	„ 45.—
2.50x3.50 ...	„ 65.—
3x4	„ 85.—
4x5	„ 150.—

cortadas estilo Persa

1.40x2	$ 12.—
1.70x2.40 ...	„ 19.—
2x3	„ 28.—
2.50x3.50 ...	„ 35.—

cortadas para comedor

2x3	$ 29.—
3x4	„ 55.—
4x5	„ 75.—
4x6	„ 95.—

Alfombras imperiales.

1.40x2	$ 6.70
2x3	„ 14.—
2.50x3.50 ...	„ 21.—
3x4	„ 29.—
3.50x4.50 ...	„ 45.—
4x5	„ 55.—



Rico juego de piel Renard Silka, modelo muy elegante. Ocasión, el juego, a pesos .... 72.—



Tapado de felpa fina negra, forrado en pura seda.
Largo:
75 ctms. $ 45.—
85 ctms. „ 55.—
100 ctms. „ 65.—



Moderno vestido en paños lisos finos, bordado con cuello de encaje blanco, todos tamaños y colores, a..... $ 55.—



Espléndido abrigo de ratinas de color y negro, adornado con ricos flecos de lana, exacto al figurín, a pesos ...... 55.—



N.º 159. **Precioso** traje en sargas de lana de doble faz, saquito forrado en seda, a pesos .... 55.—

LA IMPERIAL

VICTORIA, 802
ESQUINA PIEDRAS

Hernández y Cía. — Buenos Aires

ALFOMBRAS

cortadas finas para sala		cortadas para comedor	
1.40x2	$ 19.—	2x3	$ 29.—
1.70x2.40 ...	„ 28.—	3x4	„ 55.—
2x3	„ 45.—	4x5	„ 75.—
2.50x3.50 ...	„ 65.—	4x6	„ 95.—
3x4	„ 85.—		
4x5	„ 150.—		

cortadas estilo Persa		Alfombras imperiales.	
		1.40x2	$ 6.70
1.40x2	$ 12.—	2x3	„ 14.—
1.70x2.40 ...	„ 19.—	2.50x3.50 ...	„ 21.—
2x3	„ 28.—	3x4	„ 29.—
2.50x3.50 ...	„ 35.—	3.50x4.50 ...	„ 45.—
		4x5	„ 55.—



Vestido fantasía, en géneros finos lisos pura lana, bordado sobre tul parte del cuello, exacto en todo al figurín, a........ $ 59.—



N.º 33. **Espléndido traje** hecho en ricos terciopelos, adornada la blusa con encajes, trencillas, soutache y botones. La pollera lleva trencillas y un galón de bellotitas, cuerpo forrado en hilo y seda, a $ 135.—



N.º 33. **Espléndido** traje hecho en ricos terciopelos, adornada la blusa con encajes, trencillas, soutache, y botones. La pollera lleva trencillas y un galón de bellotitas, cuerpo forrado en hilo y seda, a $ 95.—



Rico juego de piel Renard Silka, modelo muy elegante. Ocasión, el juego, a pesos .... 72.—



Tapado de felpa fina negra, forrado en pura seda.
Largo:
75 ctms. $ 45.—
85 ctms. „ 55.—
100 ctms. „ 65.—



Moderno vestido en paños lisos finos, bordado con cuello de encaje blanco, todos tamaños y colores, a..... $ 55.—



Espléndido abrigo de ratinas de color y negro, adornado con ricos flecos de lana, exacto al figurín, a pesos ...... 55.—



N.º 2848. **Paletó** paño sedán, colores claros, de gran moda y adornado con seda liberty negra. Largo: 135 centímetros, hoy a pesos ...... 29.—



Elegante traje sastre, en lanas rayadas y lisas, forrado en seda, a..... $ 45.—



N.º 192. **Vestido fantasía**, confeccionado, preciosas lanas fantasía, todo bordado, con cordones de seda en los mismos tonos, a..... $ 55.—



N.º 9825. **Precioso** tapado estilo inglés, confeccionado en ratina de pura lana, cuello y puños de drapeau gamuza colores azul marino y gris. Largo: 140 centímetros, hoy a pesos .... 39.—



Vestido fantasía, en géneros finos lisos pura lana, bordado sobre tul parte del cuello, exacto en todo al **figurín,** a........ **$ 59.—**



N.º 33. **Espléndido traje** hecho en ricos terciopelos, adornada la blusa con encajes, trencillas, soutache y botones. La pollera lleva trencillas y un galón de bellotitas, cuerpo forrado en hilo y seda, a **$ 135.—**



N.º 33. **Espléndido traje** hecho en ricos terciopelos, adornada la blusa con encajes, trencillas, soutache, y botones. La pollera lleva trencillas y un galón de bellotitas, cuerpo forrado en hilo y seda, a **$ 95.—**



N.º 2848. **Paletó paño** sedán, colores claros, de gran moda y adornado con seda liberty negra. Largo: 135 centímetros, hoy a pesos ...... **29.—**



Elegante traje sastre, en lanas rayadas y lisas, forrado en seda, a..... **$ 45.—**



N.º 192. **Vestido fantasía,** confeccionado, preciosas lanas fantasía, todo bordado, con cordones de seda en los mismos tonos, a..... **$ 55.—**



N.º 9825. **Precioso** tapado estilo inglés, confeccionado en ratina de pura lana, cuello y puños de drapeau gamuza colores azul marino y gris. Largo: 140 centímetros, hoy a pesos .... **39.—**



mientras dormía en la cárcel faraónica el casto hijo de Jacob.

Me metí en un burladero, y cuando asomé la cabeza ví con cierta satisfacción que todos mis amigos habían hecho lo mismo: la solidaridad del miedo se imponía. Bonifa, entonces, se sintió generoso, cruzó la plaza, desplegó el capote y ¡que si quieres! El becerro no acudía: cien veces toreado, el animalito sabía gramática parda hasta dejarla de sobra. Así es que, en cuanto Bonifa plegó la tela, arrancóse la fierecilla derecha al cuerpo del torero y éste tuvó que salvarse por pies de una cornada segura.

El pánico aumentaba en los toreros improvisados. Nos reprochábamos mutuamente nuestro miedo, y la plaza parecía un corral de vecindad. Por fin nos decidimos a acercarnos a la fiera. El primero en desplegar el capotillo fué también el primero en besar el santo suelo. Allí empezó a crecer nuestro valor; todos fuimos al quite, citando con la roja tela, con el gesto, con la voz al fiero bicho, que trataba de cornear a nuestro desventurado compañero. Quién se arrodilló, dispuesto a hacer el quiebro, quién inició una "larga afarolada", quién simuló la suerte de banderillas...



¿Qué va a ocurrir aquí?

el periódico no debía quedarse sin mi artículo, se agarró del rabo del torillo y tira que tira se lo llevó al otro extremo de la plaza.

Me levanté hecho una lástima, y me ocurrió entonces una cosa singular; en vez de apocarme, volvióme la fiereza al ánimo y al cuerpo, y me fuí decidido hacia mi astado enemigo. Despliego la muleta, y otra vez al borde del abismo,



Nuestro redactor señor Tejera a las puertas de la muerte, toreando de muleta. Al quite, Adolfo Durá.



El fotógrafo señor Coca, dando una salida en falso al poner banderillas.

Y entonces entré yo: echo mano de un palo, lo meto en el capote, improvisando una muleta, avanzo, cito y... ¡cataplum! Arrancarse el becerro, empujarme, tirarme al suelo y empezar a cornadas conmigo, todo fué uno. ¡Señores, qué hecatombe! Hecho una pelota, alcé brazos y piernas, y a puntapiés y a puñadas me libré como pude del sepulcro, hasta que el amigo Coca, el corresponsal fotógrafo de P B T, pensando sin duda que



Pepe Perojo perfilándose para entrar a matar.

para volver a levantarme más valiente que lo fuí en mi vida...

Perdóneme el lector si he hablado tanto y cuanto de mí mismo; pero es que del episodio en que fuí autor y que acabo de relataros, he de sacar la moraleja del artículo. Y como "no cemo naide", monto ahora en filósofo y me descuelgo con la siguiente "tesis":

"Si los niños españoles fuesen por la mañana a torear becerros bravos y por la tarde a la escuela, España sería un gran pueblo."

Porque a este pueblo le hacen falta dos cosas esenciales para su triunfo en la vida moderna: valor y educación. Me lo dice la experiencia. Hasta ayer, de poco me han valido los estudios, pues no he logrado hacerme rico, a pesar de las vigilias que pasé sobre los libros. Desde hoy, mi suerte será otra cosa. Soy valiente, con valor probado; tengo algunas letras. ¿Qué me falta? ¿Dinero? Torearé por esas plazas. No quiero ser menos que el Vivillo, picador de toros y novelista de su propia vida; ni menos que Minuto, torero y autor dramático.

Y cuando sea millonario, erigiré una estatua en honor del gran Bonifa, rival de Froebel y Pestalozzi cuando da lecciones en su escuela de tauromaquia.

DOMINGO TEJERA.



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

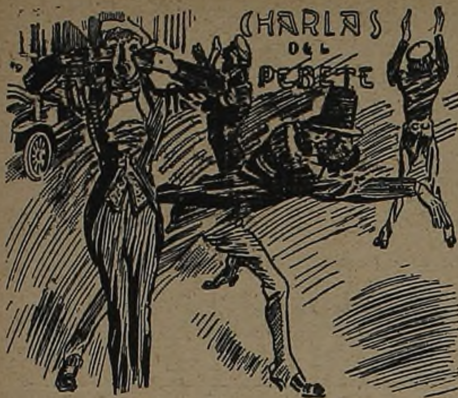
(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR: EUSTAQUIO PELLICER — ADMINISTRADOR: CÉSAR MAURESO — DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: PIEDRAS 150

Año IX — Buenos Aires, 29 de Junio de 1912 — N.º 396

El episodio del baile

—No es nada, un ex vice muerto; puede el baile continuar.



La cuestión de las avenidas se hace vieja y fea. Por más que armen polvareda los interesados en que les "diagonalicen" algún lote o en que les adquieran algún caserón a precios nobles, para el público imparcial el asunto es de lo más enojoso. Todo el mundo es muy bueno y procede con gran altura y abnegación; eso ni que decir tiene. Los propietarios rivalizan en desinterés y se muestran tan razonables como los buenos padres de familia que salían a relucir a cada momento en el derecho romano. El intendente y la comisión ejecutiva y tasadora han mostrado una previsión y un espíritu organizador que asegura la construcción de la gran obra, casi de balde, para un plazo que no pasará de dos siglos. Y puede tenerse por infinitamente probable que las avenidas no se harán, eso no, pero que en cambio las propiedades apalabradas pasarán a la municipalidad, que invertirá en adquirirlas el producto de cuantos empréstitos se le consientan, y se quedará empeñada, pero triunfante. Lo que hoy parece un pésimo negocio y una colección caprichosa de clavos inservibles, podrá resultar una operación admirable para fines del siglo XXI, y entonces se hará justicia a los que hoy se tiene por manirrotos y pródigos. En casos de duda como éste, lo razonable es embarcarse aunque no haya combustible, y cuando se esté en alta mar y ya no haya modo de volver, siempre quedará el recurso de ir quemando la nave y la esperanza de llegar a cualquier sitio desconocido antes de haber echado al fogón los últimos tablones.

La vida moderna, pesada y monótona como un libro de caja bien llevado, nos iba quitando la costumbre de esas aventuras, y por eso merecen elogios los poetas ignorados que se lanzan con cincuenta millones a empresas de quinientos y pico, abriendo de par en par la puerta no sólo a todo lo temido, sino a todo lo inesperado, y convirtiendo la administración pública en un folletín sensacional. ¡Lástima que sus generosos arranques líricos se aplasten contra el escepticismo vulgarote de los que no saben marchar sino con sus pesos contados! Pero dejemos a esos calculadores sórdidos, que de todo se espantan, encenagados en el orden y en el arreglito; y confiemos en que mientras las finanzas municipales y nacionales se atengan al simpático lema: "Gasta lo que debas, aunque debas lo que gastas", viviremos arrullados entre proyectos grandiosos. Sin ilusiones, tendríamos que atenernos a la realidad del pan y de la carne y ¿dónde está el guapo que les meta el diente?

Fuera de esto y de las obras del Subterráneo, que van pasando al estado crónico y nos obligan a caminar poco menos que emparedados por la avenida vertical, única que teníamos a falta de la horizontal y de las diagonales, vivimos en el mejor de los mundos posibles, pues "nada llega y nada pasa". Hasta los diputados elegidos con la nueva ley de lista incompleta y voto forzoso parece que han caído en una especie de somnolencia y que no aciertan a despertar. Los radicales, sobre todo, guardan un silencio que si no es precisamente una calamidad pública, da mucho que pensar a los fervorosos electores que les dieron el triunfo en los comicios de abril. Diríase que a esos bravos sobrevivientes del 90 no se les ha pasado todavía la sorpresa de verse en la Cámara y necesitan hacer grandes esfuerzos de memoria y poner en orden sus ideas para no prorrumpir en vibrantes ataques contra el juarizmo, el unicato, las especulaciones bursátiles y el agio del oro, llevado casi al quinientos No deja de tener sus peligros eso de entrar bruscamente en la vida después de un sueño de varios lustros: se confunden las épocas, se va vestido con un traje que ya no es de moda y en suma se siente el resucitado algo "déplacé", como el marqués de Villena al salir de la redoma encantada.

Lo cierto es que los radicales no dan las batallas parlamentarias que esperábamos, ni han creado hasta ahora la menor dificultad al gobierno. Es posible que antes de entrar en pelea quieran ponerse de acuerdo para saber qué es lo que deben defender y a quiénes y por qué deben atacar; pues su antigua Dulcinea ha de haber envejecido bastante, y cuando a un programa le nace la pata de gallo, el mismo Gallo ha de pedir que lo revoquen, refaccionen o enmienden. Ya dijo la sagrada escritura que no conviene echar vino nuevo en odres viejos, y esto es lo que olvidan algunos aspirantes a restaurar antiguallas, como los unitarios, que habiendo muerto en 1829, creyeron resucitar en 1852, y se encontraron, con indecible asombro, convertidos en federales. Todavía no se explican esa transformación, ni acaban de creer en ella, y sin embargo, así es.

Tal vez a este renacimiento tardío de las ideas de hace ochenta y tres años se deban los proyectos de extensión del término municipal, desde San Fernando e islas adyacentes hasta La Plata. Conseguido ese ensanche, bastante ilusorio, de la capital, parece que la república, además de sus provincias y territorios, tendría una especie de feudo unitario, en que podrían idear los Anchorenas futuros toda clase de avenidas, desde siete cuadras hasta setenta veces siete. Los soñadores administrativos, tan amenos como los decadentistas—quiero decir que van tan "a menos" como ellos—dispondrían así de un pequeño reino en que consagrarse al cultivo de la fantasía monumental y edilicia, y con esto se parecerían algo al difunto Luis de Baviera, que tampoco se paraba en barras, ni gustaba de que le ajustasen cuentas, ni le pusieran al lado enfermeros. En esta ciudad ideal no se haría nada entre dos platos, como no fuese derribar de vez en cuando algunas casas y amontonar los restos de argamasa y ladrillos por el suelo; pero en cambio se proyectaría todo lo proyectable, se votaría toda clase de autorizaciones para hacer y acontecer, se forjarían planes grandiosos que exaltaran hasta el delirio las vanidades de los vigilantes más modestos, y sólo se prescindiría de un detalle, insignificante al fin y al cabo para los poetas, de realizar en lo más mínimo lo proyectado. Ya lo decían los protagonistas de un novelón ultrarromántico: "Hemos soñado cosas demasiado altas para rebajarnos ahora a la acción", y también Samaniego, fabulista nada sublime, pero de mucho ingenio, profetizó este cuadro en su "congreso de los ratones", fecundos arbitristas, pero incapaces de colgarle el cascabel al gato.

P B T.

DE MI GUIGNOL

Doctor Rodolfo Rivarola



Si con los unitarios te alborozas
por ser, caro lector, tus partidarios,
grita conmigo parodiando a Rozas:
"¡Vivan los Rivarolas unitarios!"

Gobernar es bailar



El actual momento histórico es del género festivo. No sabemos a qué causa obedece esta racha de alegría y buen humor que estamos pasando, porque la cosecha este año no da motivo para gastar tanto dinero. Vamos a hacerles fiestas a los perros, a celebrar el día del árbol, como si fuera un personaje, y aprovechar cualquier cosa que nos sirva de pretexto para pasar un buen rato.

El presidente no piensa más que en divertirse con nosotros y nosotros con él y con los ministros. En el Congreso también han empezado ya las sesiones tumultuosas, y los diputados se dan bromas muy pesadas.

Todo son cenas, almuerzos, comidas, "luncheons", tes de las "five". El Colón se enriquece con un abono que bien podría servir para enriquecer nuestros campos. En el baile a Salles (Campos también), todo ha sido confraternidad, lujo y derroche. Figuras de cotillón, valses de dos tiempos, el pasado y el presente, cena en mesitas, "champagne frappé", café, copa de licor y cigarros habanos. ¡Qué más se quiere después de dar unas vueltas de danza en los salones de allá arriba, todos Vuelta Abajo y a la calle!

De esta manera los brasileños no podrán dudar de nuestra amistad. Desde esa noche es algo más que franca. Es francachela.

Y ahora el doctor Sáenz Peña, no se crea que descansa. Esto del baile fué el 21; pues el 23, otra ceremonia. La Facultad de Derecho va a tener un edificio nuevo. El que ahora ocupa es de la época del derecho romano. El doctor Sáenz Peña fué invitado para colocar la piedra fundamental.

Aquí son siempre los presidentes los que ponen la primera piedra; unas veces como cimiento y otras como obstáculo. Luego dejan el mando ¡y el que venga atrás, que tropiece!

Pero volviendo al asunto, ello es que la serie de placeres no se interrumpe, porque la excursión a Tucumán es otro viaje de placer. En estos momentos es inútil ir a la Casa Rosada. El movimiento administrativo "es nulo", como dicen los noticieros. Más nulo que los ministros mismos. Pero todos están en movimiento: los unos, porque tienen que hacer las maletas; los otros, porque se encargan de las carteras que les dejan sus colegas en calidad de depósito.

El presidente ha dado sus órdenes a los porteros.

—¿Está Su Excelencia?—se les pregunta.

—Sí, señor, que está. ¿Y qué?

—Pues que quisiera verle.

—No está visible.

—¿Está en el baño? Me taparé los ojos.

—No. Es que no recibe.

—¿A nadie?

—Hay excepciones. Al talabartero, al sastre, al camisero, al zapatero, y en una palabra, a los que tienen que traerle alguna de las muchas cosas que hacen falta para el viaje: baúles, guardapolvos, camisas, etc. ¿Es usted proveedor?

—Al contrario. Estoy desprovisto de todo.

—¿Va usted a Tucumán?

—Yo no voy a ninguna parte.

—¿Entonces no es de los del acompañamiento?

—Ni de los de la voz cantante. Yo vengo a pretender un empleo, pero no soy pretencioso. Quiero que me haga auxiliar de primera.

—No es aquí. Vaya a la Asistencia Pública. Allí dan los primeros auxilios.

—Pero...

—No insista. Todo es inútil. Retírese.

—Preferiría jubilarme. Quede usted con Dios, portero!

La verdad es que, en mi opinión, humilde pero sincera, se han equivocado en el reparto de papeles.

Tenemos un presidente y un vice. Pues bueno. El presidente es para la capital federal y el vice es el que debíamos utilizar para provincias.

Porque si a don Victorino lo hubiesen enviado a Tucumán, haría allí muy buen papel y nosotros no nos veríamos privados de la primera figura durante las fiestas patrias.

Y en cambio, si el presidente se va, dejándole la menor cantidad de ministros y hasta los de peor calidad, la delegación es de aquellas que sólo figuran en el decreto, pero realmente no existe.

Dígase lo que se quiera, no puede haber dos presidentes actuando como tales al mismo tiempo, uno aquí y otro en Tucumán, porque no de otra manera será recibido y agasajado Sáenz Peña.

¿De qué le sirve a don Victorino el bastón de mando? Se lo dejan, pero se guardará muy bien de andar a palos. No le sirve ni para apoyarse, ni para el jugueteo.

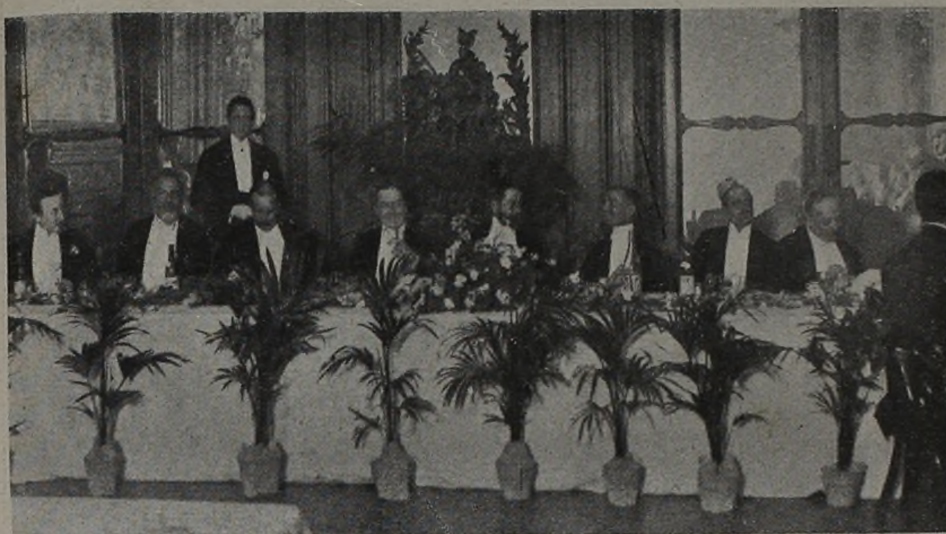
También le dejan una banda. Pero no es la presidencial, francamente! Es banda de música. Es la banda lisa.

Así no hay ningún vice que pueda hacer ejercicio.

EL DEL VERDE GABÁN.



Banquete al diplomático Souza Dantas



Cabecera del banquete ofrecido en el Jockey Club al consejero de la legación brasileña doctor Luis M. Souza Dantas, por haber sido nombrado ministro del Brasil en Turquía.

Fiesta masónica



Tenida de adopción de ''lowtons'' celebrada en el templo de la calle Cangallo, al cumplirse el 60.º aniversario de la fundación de la logia ''Amie des Naufragés''.



Frente de la Casa de Gobierno y Paseo Colón, ambos iluminados, la noche del baile dado por el presidente Sáenz Peña en honor del ministro del Brasil, doctor Campos Salles.



Un extremo del salón principal del baile.



Salón de las estatuas.

Bendición de un altar de San Expedito



Madrinas en la ceremonia de la bendición del altar de San Expedito, realizada en la capilla de Nuestra Señora de Luján.

Necrología



De izquierda a derecha: 1. Capitán de navío Lázaro Iturrieta.—2. Señor Manuel J. Aguirre.—3. Señor Martín Iraizoz.—4. Señorita Angela González.—5. Señor Carlos Romano Sáez.

Congreso de estudiantes americanos



Delegados de la Federación Universitaria de Buenos Aires al Congreso de Lima. Sentados: El presidente señor Nerio A. Rojas, secretario E. C. Boatti y M. N. Novas. De pie: señores M. J. Ledesma, L. Matharan, A. Corti, A. Luzio y R. Vanetta. En círculos: Señores Enrique Loncau y Alberto J. Mazza.

Rómulo Murri en Buenos Aires



El diputado italiano y jefe demócrata cristiano Rómulo Murri con su esposa, señora Ranghild Lund, a su llegada a la dársena Norte a bordo del Príncipe di Udine.

El "début" de un financista



''Yo he hecho el balance del país''...



''No aspiro al ministerio de Hacienda'' (pero lo aceptaré si me lo ofrecen, que algo me ha de valer el sacrificio que me impuse al aprender a mis años la Danza del Redescuento).



Ensayo de la ya famosa Danza del Redescuento.

MI "DÉBUT"

El doctor Juan B. Justo



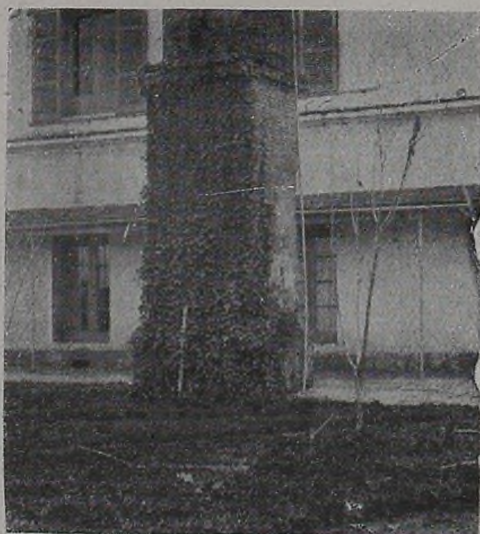
En su estudio.

De Morón a la quinta que posee el doctor Justo, media una distancia de veinte cuadras. Ese trayecto es salvado por el repórter y el imprescindible fotógrafo, en un "break" claudicante, que diría Lugones. Hay pantanos amenos, propicios a la aventura de una volcada. El agreste cochero recuerda con cierto orgullo, que los caballos bonaerenses para bien poca cosa servirían en semejante emergencia. Late y se hace evidente un espíritu de naturaleza exenta del "snob" metropolitano, y el repórter reflexiona:

Obra magna la que el doctor Justo realiza todos los días al hacer este trayecto en procura del tren. Tan magna, por lo menos, como la poda del frondoso presupuesto, que lleva a cabo



La casa del doctor Justo, a 20 cuadras de Morón, que fué el local de una fábrica en otros tiempos.



La chimenea de la antigua fábrica convertida en tanque por el doctor Justo.



El doctor Justo podando un árbol atacado de "diaspis pentagona", como hace con el presupuesto.



En familia.

el pulso firme de un cirujano habituado a estas lides y a estas andanzas...

Por fin el cochero dice "aquí es", y penetramos por una verja amplia, a una quinta de duraznos. Algún árbol de adorno da aspecto risueño a la severa majestad de un caserón, que antes fuera fábrica.

El doctor Justo ha querido habitarlo sin realizar ninguna modificación fundamental en el antiguo taller, sin quitarle su evocativo aspecto de casa del proletario. Sólo en la jardinería, muy precaria antes, ha impreso su sello personal, pues es un enamorado de las plantas. El mismo las cultiva, él mismo las defiende del avance de los parásitos. La "diaspis pentagona" ha penetrado en sus pequeños dominios. El doctor Justo ante el dilema de cortar un hermoso duraznero, atacado de la "diaspis" o permitir el contagio, ha obrado como un verdadero cultor de la asepsia; aisló el árbol afectado. Luego se puso a curarlo pacientemente, pues hasta los enfermos más graves suelen sanar y ser útiles.

Ya en su despacho, interrogamos al "leader". Pero antes hemos echado una ojeada por la habitación. Es una pieza desnuda, como la de un santo, con estanterías en las paredes, gruesos libros a la vista, en alemán, en inglés, en todos los idiomas. Un diploma correspondiente a un premio de la Facultad de Medicina y un pequeño cuadro debido al pincel de cualquier gran pintor del siglo XVII. Es una Madona en éxtasis.

—El lujo de la casa,—dice el doctor Justo.—Atribuyo este cuadrito a la escuela española. De cualquier manera, tiene el interés de ser viejo.

(Nuevamente reflexiona el repórter: Con el arte, pasa algo distinto que con las instituciones. Allá la vejez es un mérito. Para el doctor Justo, socialista, la vejez institucional es un grave defecto. Y la persistencia de ciertas instituciones dió nacimento al socialismo, doctrina de renovaciones y de vida joven y pujante).

El doctor Justo nos muestra el panorama que se divisa desde su estudio, y no podemos menos que hacernos solidarios con la exclamación del más pequeño de sus hijos: "¡lástima que la fotogra-



En 1887, cuando trabajó como practicante en la epidemia de cólera de Tucumán.



El Café Francés, de Lagardeu, situado en la calle Esmeralda entre Sarmiento y Corrientes, donde el doctor Justo hizo su "début" de socialista.



Cuando fué nombrado profesor de la Facultad de Medicina.

fía no salga con colores!". Luego, periodista al fin, no se hace rogar. Llegan instantes en que tememos formalmente ser nosotros los reporteados.

—¿Mi "début"? Es bien sencillo...

—No tanto, doctor. Su "début" tiene que ser igualmente con el socialista y con el hombre de ciencia; es un "début" doble, y sería triple si no estuviera muy cercano su "début" como parlamentarista...

—Muy bien. Apunte, porque se trata de fechas. Hablemos de mi "début" como socialista. En agosto de 1893, leí en "La Prensa" la noticia de que esa noche se reunían en un local de la calle Esmeralda, entre Cuyo y Corrientes, los presidentes de las sociedades obreras "para fundar un periódico defensor de la clase trabajadora". En ese mismo año acababan de producirse dos revueltas simultáneas y antagónicas contra el gobierno de Costa, en la provincia. Ese y otros episodios mezquinos de la política criolla, habían encauzado mi espíritu hacia nuevos rumbos, convencido de que en la Argentina era ya tiempo de que entrasen a actuar otras fuerzas y otros hombres. Acudí, pues, a la "reunión de los presidentes", y encontré que el local señalado por "La Prensa" era el del "Café Francés", que todavía existe tal como era entonces. No ví a ningún presidente en el local, poco propicio a las grandes especulaciones sociales. Sin embargo, en un rincón, tres hombres hablaban de cosas interesantes, al parecer, para ellos. Calculando que aquéllos serían los presidentes de marras, me aproximé a ellos y quedé de hecho incorporado al socialismo argentino. Apenas levantado el estado de sitio en abril de 1894, apareció "La Vanguardia", que no era más que un semanario en su iniciación. Después vino "El Diario del Pueblo", con pretensiones de grandiario, que falleció de consunción a los dos meses de nacer... Ese es mi "début" como socialista. No tiene nada de extraordinario, como ve...



El primer número de "El Diario del Pueblo" que se publicó durante dos meses, y el primer número de "La Vanguardia" que apareció semanal en sus comienzos.

—Ahora verá mi "début" como médico. En enero del año 1887 asistí en calidad de practicante a la epidemia de cólera de Tucumán. Al año siguiente obtuve el título y el premio de la Facultad. Dos años después fuí nombrado profesor de la misma. El 90, asistí a la revolución del Parque.

—¿Como revolucionario?

—Y como médico. Creí que mi deber estaba allí...

El doctor Justo calla. Nosotros comprendimos que su admirable síntesis ha agotado el tema. Es la misma síntesis que emplea en el Congreso, el mismo método fácil y cristalino que dejó de usarse en el parlamento desde los tiempos de Vélez Sársfield.

NATALIO BOTANA.



La primera edición castellana de "El Capital", de Carlos Marx, traducida del alemán directamente por el doctor Justo.



En Copenhague, con Pablo Iglesias, el concejal de Madrid Vicente Barrios, y el teórico y escritor Rappaport, traductor al francés de "Teoría y Práctica de la Historia".



El distintivo que conserva el doctor Justo, usado en el Congreso Internacional Socialista de 1910.



En "La Vanguardia", con los demás miembros de la redacción. En la mesa, a la izquierda del doctor Justo, el tipógrafo Esteban Jiménez, uno de los del Café Francés, redactor de "El Socialista", periódico anterior a "La Vanguardia" y redactor de ésta, con los redactores Víctor Huergo y Enrique Villarreal. En el fondo, el doctor Enrique Dickman.

"La Fille de Madame Angot"

Bochinche parlamentario



Adriana Agote.—
Escucha, misia Barrabás,
que tanto corte aquí te das:
Si te acompaña Angel Patú
vale él tan poco como tú.

Madame Embarrás.—
Cuando alborota la mujer
tiene muy poco que perder,
y de tu vida la "verdá"
podrá decir la "Facultá."



Angel Patudo.—
Por si es doctor o es albañil,
no se lesionen el perfil;
que no merece el sofocón
un puritano de ocasión.

Los perros de raza y la Exposición Canina





De izquierda a derecha. 1. Potú, único ejemplar de Pirineos legítimo existente en la república, conocido en Palermo por el oso del automóvil, y por el cual han ofrecido a su propietario 7.000 pesos.—2. El doctor Rafael Cullen, haciendo saltar a su perro Can.





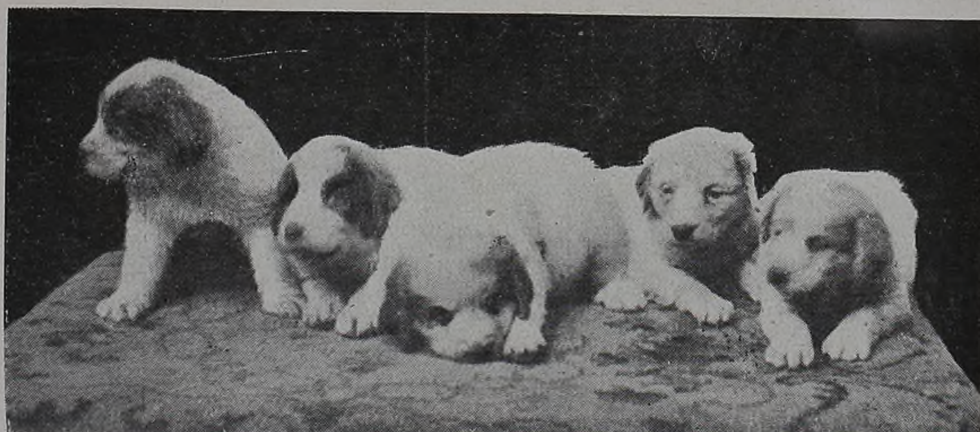
De izquierda a derecha: 1. La "toilette" de Dady, hermosa lulú de Pomerania.—2. Dady con Belle, madre de los "toy-terriers", perritos que llaman ahora la atención. La señora de Nois tiene un hijo de ella que pesa 540 gramos.

Hoy sábado, tendrá lugar en el local de la Sociedad Rural, la apertura de la Exposición Canina, en la cual, aunque no es ésta la estación más adecuada para ello, por ser precisamente la época en que estos animalitos cambian su pelo, han sido inscriptos, para disputarse los premios, más de 600 ejemplares de todas razas, edades, tamaños y colores.

Con esta clase de animales ocurre la cosa más curiosa que darse pueda. Se dice corrientemente que el perro es el animal más fiel del hombre, y lo que debía decirse, en realidad de verdad, es que el hombre es el animal más fiel al perro; y lo es precisamente con los menos cariñosos.

Los perros de pura raza, "bulldogs", galgos, "toy - terriers", "point-terriers", etc., los más apreciados, son generalmente, ariscos, huraños, rebeldes a todo agasajo. Parece que creyeran que el hombre ha nacido para servirles de criado. Hay algunos que cuando se les acerca una persona para hacerle una caricia gruñen; y si el que se ha propuesto hacérsela, lo consigue inmediatamente, se lamen el sitio por donde les ha pasado la mano. Pero un perro, para que sea bueno, ha de ser así, de pura raza: "Fíjese qué sangre tiene ese animal, ni al patrón conoce", dicen los "amateurs".

¡Qué hermosura! En cambio esos po-



Cachorritos mestizos de Terranova y Pirineos, hijos de Potú.





De izquierda a derecha: 1. Tres "bull-dogs": Tito, Elena y Prince, preparados para ir a la exposición.—2. Los "bull-dogs" se falsifican cruzando al perro una toalla por el pecho, para hacerle abrir las patas delanteras.



Lila y Valdina, hermosos ejemplares de galgos rusos, hijas de los perros de la jauría del zar de Rusia.

drían contar por centenares.

Hace poco, una señora inglesa dejó al morir la bonita suma de 500.000 francos para la manutención de un perro.

Hay quien se gasta un dineral en la cura de un perro atacado de meningitis aguda; todos los veterinarios que lo asisten no dan con el medio de curarlo; se muere el animal y su amo hace construir un panteón para enterrar el cadáver, y pone sobre su tumba un ridículo epitafio. Otros emprenden un viaje a Europa, casi exclusivamente para hacerle poner un par de anteojos a Tom, que es algo corto de vista, alegando que aquí no hay oculistas aptos para el caso.

El más sensato aficionado se pasa varias noches en vela, cosa que quizás no haría por un hijo, porque Nerón está constipado y tiene que darle cada dos horas una porción que le recetó el veterinario, el cual visita al perro tres veces por semana. Sin tener en cuenta que con ese

brecitos perros ordinarios, que por no conocer, algunos no conocen ni a su madre, son lo más bueno, lo más cariñosos, nobles y obedientes. Pero no valen nada; son unos "mestizones", como los llaman despectivamente los que entienden de aristocracia perruna. Resulta raro que los mismos que luchamos por la igualdad social y no hacemos distingos entre un hombre de sangre azul y el que la tiene de otro color, seamos quienes conservemos la pureza de la raza en los perros. Para los aristócratas perrunos se hacen las exposiciones; los otros no se "exponen", sino a algún golpe. Extravagancias de gente aficionada a esta clase de animalitos, se po-





Bleuciel y Bleu lila, magníficos "fox-terriers".





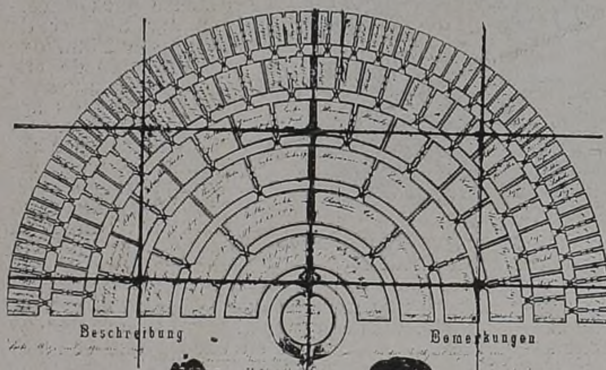


De izquierda a derecha: 1. Perro de San Bernardo, que fué robado y que busca el criador señor Critsino García, por encargo de la comisaría de investigaciones.—2. El perro Can, mascota del Club Atlético de San Isidro, al que hubo que amputarle la mano derecha por haberlo atropellado un automóvil.—3. Frick, Cocker Spaniel tricolor.





De izquierda a derecha: 1. Catriel, bull-terrier, muerto en riña con otro perro de la misma raza, llamado Roca, actualmente en poder del señor Leopoldo Frías.—2. Iván, galgo ruso, puro, descendiente de los que tiene el zar de Rusia, como lo acredita el "pedigrée" auténtico que publicamos.





De izquierda a derecha: 1. "Pedigrée" del perro Iván.—2. Cristino García, con su favorito Prince, lulú de Pomerania negro.

trajín puede agarrar una pulmonía que se lo lleve pateta.

En resumen, por un perro se pueden cometer las mayores simplezas, pero ha de ser de pura raza, aunque sea ingrato, debe tener su "pedigree" que atestigue que nunca sirvió más que para padrillo de otros que a su vez no sirvieron para otra cosa. A los demás, que se los lleve la perrera no importa. Es ésta una de tantas "perrerías" del pícaro mundo.



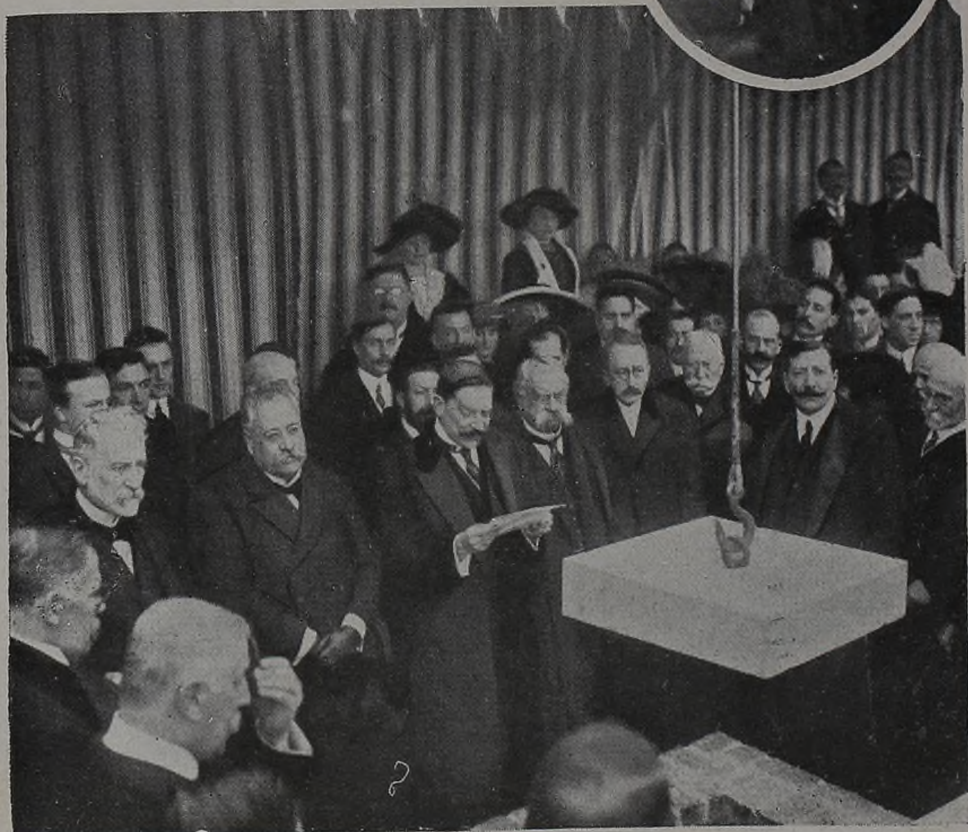
Los perros en el remate: danés, galgo, perdiguero y bull-terrier.

RAPHA.



El presidente de la Suprema Corte, doctor Bermejo, el decano de la Facultad doctor Bidau e invitados examinando el sitio de la piedra fundamental del nuevo edificio, que se levantará en las calles Las Heras, Azcuénaga, Melo y Cantilo.





Discurso del decano doctor Eduardo L. Bidau ante el ministro de Instrucción Pública, doctor Garro y altos funcionarios. En círculo: El doctor Rodolfo Rivarola hablando en representación del presidente de la Universidad de La Plata.



Personajes oficiales pasándose la cuchara de plata para e

El edificio de la Facultad de Derecho



Personajes oficiales pasándose la cuchara de plata para echar la cal en la piedra fundamental del edificio.

a Facultad de Derecho



para echar la cal en la piedra fundamental del edificio.



Durante la ceremonia. En óvalo: Discurso del doctor Beccar Varela, en representación del doctor Manuel Obarrio, único sobreviviente de la primera academia, que no asistió por estar enfermo.

Los indostanos de Palermo



Banquete en el campamento establecido por estos huéspedes en el Parque 3 de Febrero, entre la Avenida Sarmiento y la torre de las aguas corrientes.



Cocina "económica".



Un paseo después del almuerzo es excelente para la digestión.

El homenaje a Menéndez Pelayo



Reunión verificada en la Asociación Patriótica Española por la comisión que organizó el homenaje a la memoria del célebre literato.

Partidos de "football"









Instantáneas tomadas durante los partidos jugados con el Swindon Town, el sábado y el domingo, en el "field" del Club de Gimnasia y Esgrima.



''Team'' de San Isidro que jugó el sábado con el Swindon Town, ganando este último por cuatro ''goals'' contra uno.



''Team'' cobinado del Sur.



Miembros del Swindon Town, que después de triunfar el sábado contra el ''team'' de San Isidro, vencieron el domingo al cuadro combinado del Sur, por dos ''goals' contra cero.

Nueva comisaría



El comisario inspector señor Julio Almanza con el nuevo comisario señor Julio Gamboa y el personal a sus órdenes, al inaugurarse la sección n.° 41 (calle Santa Fe 3840).

Exposición del ministerio de Agricultura



Vitrinas con muestras de cereales expuestas en una dependencia del ministerio (calle Florida).

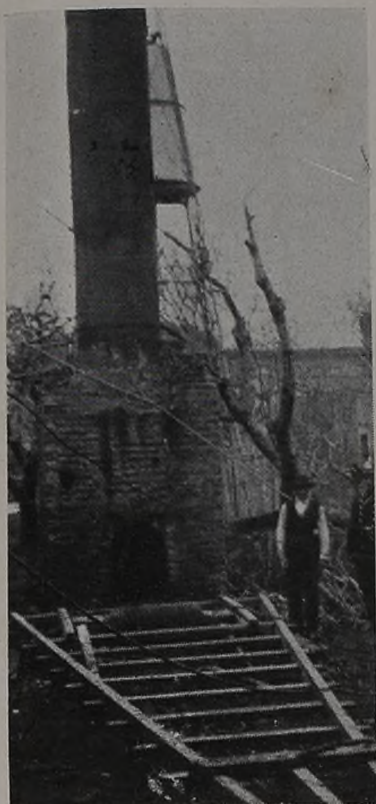


Planta de maíz, cosechada en la provincia de Salta, de 4 metros de altura.



Maíz de las distintas provincias.

Grave accidente en un aserradero



Chimenea de hierro de 16 metros de altura, que al ser sacada de su base en el aserradero, calle Yatay, 150, cayó sobre el obrero Joaquín, matándolo.



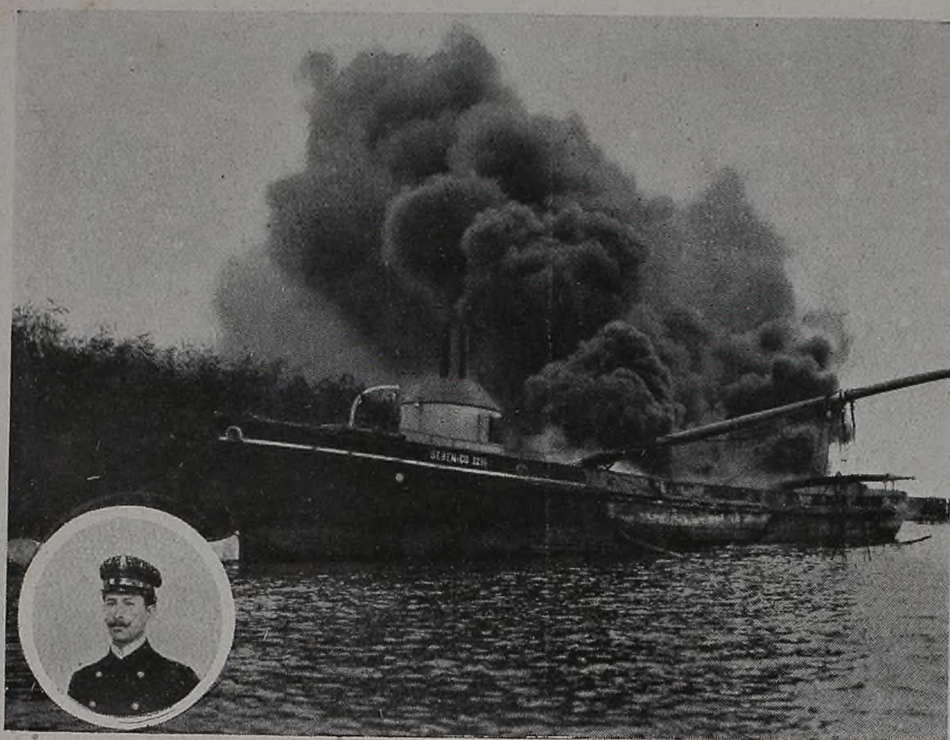
El cadáver del obrero junto a la chimenea.



El oficial de policía, señor Carmelo Bran, tomando declaración al capataz que dirigió el trabajo, Bernardo Múrice y a los obreros que lo acompañaban.



El comisario señor Juan M.ª Yela (hijo) y el subcomisario señor Francisco Villamandequi, que concurrieron a practicar las averiguaciones.



La lancha Sebenico, de 600 toneladas, que hizo explosión cuando descargaba 7.000 cajones de nafta, causando un muerto y dos heridos. En círculo: El oficial de guardia del arsenal señor Pedro B. Díaz que prestó los primeros auxilios.



Galpones y vapores con nafta y kerosene, junto a los cuales se hallaba atracada la pancha (x). Sitio donde estaba la lancha en el momento de la explosión.



Sitio (x) de la cubierta del buque cargado de inflamables Londoner, adonde fué arrojado por la explosión el peón Villalba, que murió. En óvalo: El subprefecto del puerto señor Fortunato Damián en su inspección de la lancha incendiada.

DE ROSARIO

Inauguración del Hospital Español





Frente del edificio.

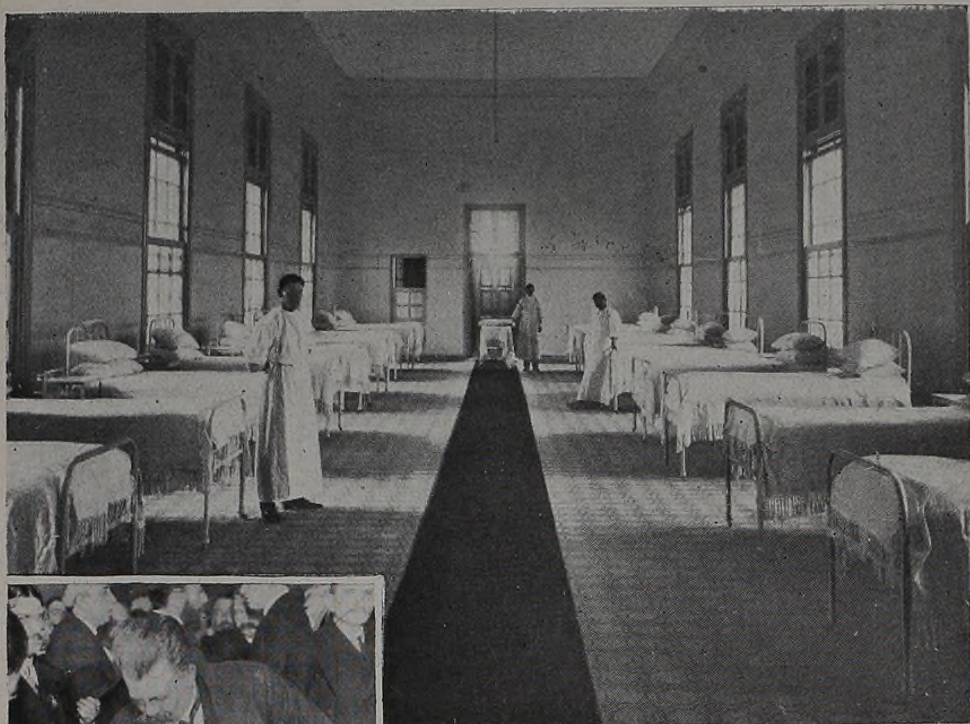


Concurrencia que asistió al acto. En círculo: El presidente e iniciador de la obra del hospital, señor Juan B. Quintana, en su discurso inaugural.



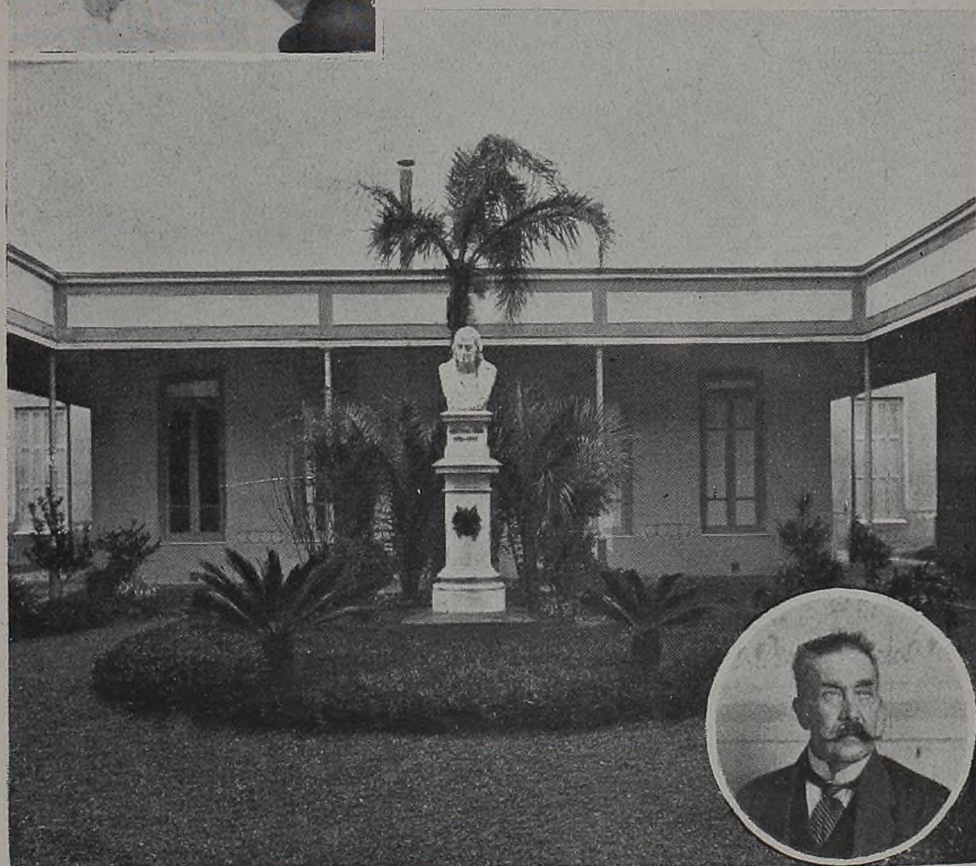
Damas y caballeros iniciadores que recolectaron fondos hasta la terminación de las obras.

Inauguración del Hospital Español



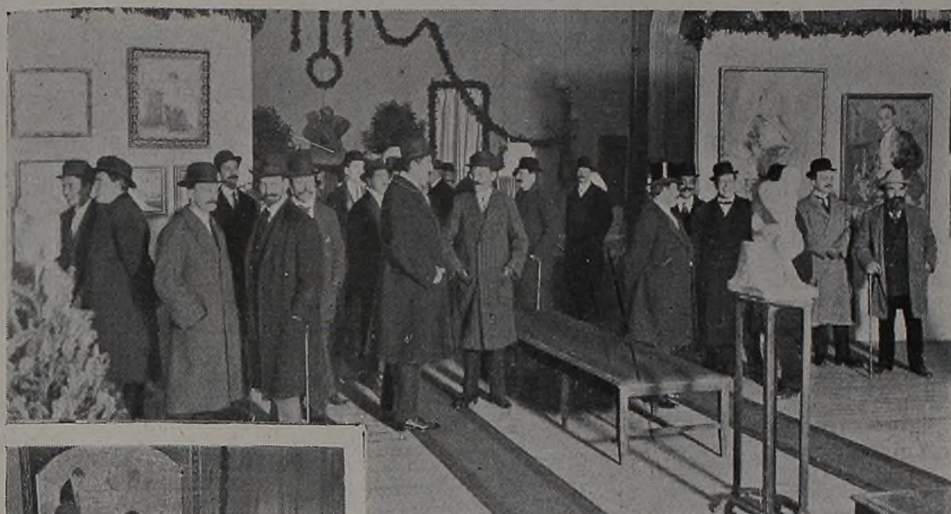


Interior de uno de los pabellones.



Vestíbulo que da acceso a los pabellones. En cuadro: El doctor Rafael Calzada, que donó el terreno que ocupa el hospital, firmando el acta de la inauguración. En círculo: El doctor Ricardo Marín, director del hospital.

Exposición de Arte





Algunos de los expositores en la V exposición Internacional de Arte celebrada en el salón central del Ateneo, y miembros del Círculo Fomento de Bellas Artes, organizador de la misma.



Concurrencia en el salón del Ateneo la noche de la inauguración. En cuadro: El ministro de Instrucción Pública, el ministro argentino y miembros del círculo en el salón de la exposición.

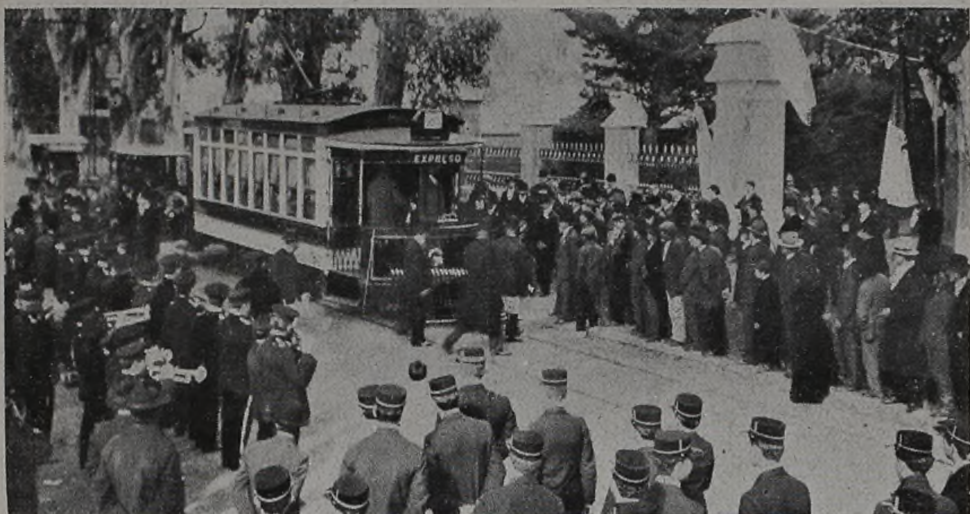
Enlace Marexiano - Estrázulas



La novia, señorita María Magdalena Marexiano, firmando el acta de su matrimonio con el señor Francisco Estrázulas Price.

DE MONTEVIDEO

Inauguración del tranvía eléctrico en Villa Colón



Llegada del expreso que condujo por la Avenida Lezica a la comisión organizadora del homenaje al diputado Freire, que trabajó por la realización de la obra.



Miembros de la municipalidad y de la comisión organizadora, después de la llegada del expreso.



El ingeniero señor Peluffo, durante su discurso en nombre de la junta municipal. En cuadro: Entrega de un pergamino y un regalo al diputado Román Freire, por la comisión de festejos.



La estatua del almirante Barrozo, inaugurada en la Avenida Beira Mar, el día del aniversario del ilustre marino.



El presidente mariscal Hermes da Fonseca en la Escuela Naval, izando la bandera el 11 de junio en el palo mayor de la fragata Amazonas.



Autoridades del ejército y la marina alrededor del monumento del almirante Barrozo.





Desembarco en Nychteroy del ex presidente doctor Nilo Peçanha, a su regreso de Europa. En círculo: El ex presidente doctor Nilo Peçanha y su esposa.

La catástrofe de Villarreal





Planta baja del cinematógrafo incendiado en Villarreal (provincia de Castellón de la Plana), donde murieron abrasadas 65 personas, quedando muchas más con quemaduras.





El entierro de las víctimas, a su paso por la calle Mayor de Villarreal. Arriba: El médico de la población, señor Rocabert, procediendo a la identificación de los muertos. Abajo: El vecino de Villarreal, Bautista Pérez Mondragón que derribó un tabique, logrando salvar a muchos espectadores.

El principio del invierno



—¿Por qué me trata con esa frialdad, encantadora Anita?... ¡A mí que por usted soy capaz de ir desde un polo al otro!

—Lo hago para que se vaya acostumbrando a la temperatura.

Ayúdame y "no" te ayudaré



Hay una copla andaluza
que se canta mucho allí,
y que textualmente dice,
en cuatro versos así:

"Si quieres que yo te quiera
ha de ser a condición:
que lo tuyo ha de ser mío,
y lo mío tuyo, no."

Sistema tan especial
es, de un modo que no falla,
el que se usa en general
en esta prensa uruguaya.
¿Algún instituto piensa
que es gran cosa adquirir fama?
Pone el rostro afable y llama
a las puertas de la prensa;
saluda, y hace una extensa
peroración elogiosa
de esta fuerza prodigiosa,
que todo el mundo ha llamado
cuarto poder del estado
y que es noble y generosa.
¿Hace una fiesta un otario
con magnífico programa?
Solícito acude y llama
a las puertas de algún diario;
desenfunda el incensario,
y entre el humo adulador
dice: "No hay nada mejor,
más util, ni más fecundo
en los ámbitos del mundo,
que la prensa; sí, señor."
¿Manda un plenipotenciario
desde el Tibet el Gran Lama?
Acude cualquiera y llama
a las puertas de algún diario.
"Por el honor del estuario,
—dice—habrá que ser galante.
Vaya la prensa delante
y con cien mil lenguas pruebe
que el pueblo es culto y se debe
a su augusto visitante."
Con motivo del Gran Lama,
o de otra cosa cualquiera,
ay un baile de primera,
donde se danza y se ama.
Todo joven que se llama
con gran tono "aristocrático",
toma apresurado el viático,
llega al diario en gran fervor,
y le dice al redactor
con su acento más simpático:
"¡Por favor! ¡si usted nombrara
a todas las señoritas!
Ya ve usted. ¡Son tan bonitas!
Cada una es una flor rara.
Diga usted que se prepara
otra espléndida función:
diga que habrá una ovación;
haga una reseña extensa;
¡toque usted, señora prensa,
bombo, platillo y pistón."
"Elogie usted a mi hermana;
cantará una cavatina."
"Cite a mi novia, Ernestina,
que bailará una pavana."
"Diga que saldrá mañana
mi papá para Ribera."
Y siempre, de esta manera,
van a la prensa adulando:
siempre su apoyo buscando
con expresión zalamera."
Mas de alguna recepción
llega, por fin, el gran día;
banquetes, fiesta, alegría,
bailes, discurso y función.
Ya entonces no es ocasión
de ir a la señora prensa;
ya entonces no se le inciensa,
sino se le mira así
como a cosa baladí,
como a un quídam, obligado
a narrar lo que ha pasado
sin haber estado allí.
Y así siempre; la que llaman
cuarto poder del estado
va a la cumbre o queda a un lado,
la adulan o la difaman.
Si hay que explotarla, la aclaman
como octava maravilla,
si no, niegan con mancilla
los derechos de que es dueña.
Quien le debe, la desdeña:
quien la precisa, se humilla.
Por eso al ver tales cosas,
acude el recuerdo a mí
de aquella copla andaluza
que dice, cantando, así:

"Si quieres que yo te quiera
ha de ser a condición:
que lo tuyo ha de ser mío,
y lo mío tuyo, no."

LEONCIO LASSO DE LA VEGA.

Montevideo, junio de 1912.

Después del baile



Sirviente 1.º — ¿De quién será este compás?
Sirviente 2.º — Debe ser de don Victorino, porque oí decir que en el baile había perdido el compás.

EN LA CAPITAL Y SUBURBIOS
GRATIS para los lectores del semanario

The Makana Zeitung

(Segunda epoca)

Suplemento informativo de P B T y órgano parcial del P. E.

EN EL INTERIOR Y EXTRANJERO
El mismo precio que para los lectores de la capital

AÑO II del Protocolo (después del diluvio) | Días: 23, 24, 25, 26, 27, 28 y 29 de junio de 1912 | NUMERO de votos

ALMANAQUE

SANTO DEL DÍA: *San Se-acabó* el mes de junio.

Tocan a "Vísperas" de cobrar los sueldos en todas las reparticiones públicas. Se saca anima-ción para pagar al casero. Rosario de cuentas que presentan los acreedores.

"Cultos" en honor de la Sagrada Familia Oficialista. Preparativos para la peregrinación a Tucumán. "Rogativas" para ser invitado. En el templo de las leyes, la procesión anda por dentro.

Luna llena. Pronto estará vacía si se sigue "gastando los cuartos".

El día dura 15 horas y un pico de minutos, pero es como si durase una eternidad y pico.

El sol sale para todos. El país es grande. Los hombres pequeños.

ESPECTACULOS

TEATRO COLÓ (o no coló). —Gran compañía de ópera sin dolor. Temporada parlamentaria. Función de abono las dietas. "Tristón e Isota" y "caballo y rey".

CIRCO O CÍRCULO UNIÓN NACIONAL.—Grandes trabajos que están pasando todos los artistas de la compañía. Los tres "tropiezos" ejecutados sin red. Ejercicios por el vice, en la cuerda floja por delegación del mando. Los ejecutará en traje de gala con los ministros que le dejen. "Jiu-jitsu" o lucha japonesa, en la pista para darse pisto. Presentación de Zeballos amaestrados a la alta escuela y en libertad.

TEATRO DE LA AVENIDA *(diagonal)*.—"Norte contra Sur".—"La manzana (de casas) de la discordia".—"El Alcalde de Salame ¡ea!"

AVISOS

A LA CIUDAD DE MUJICA

INVIERNO DE 1912

Novedades de la estación

Acabamos de recibir un colosal surtido de artículos de sastre o desastrosos, escritos por varios publicistas del nuevo orden de cosas y desorden de personas, y podemos ofrecerlos a nuestros favorecedores a precios que nadie siente ya, por las palabras que se lleva el viento.

"PAÑOS" CALIENTES - - - PAÑOS DE LAGRIMAS - - - Y DON ROQUE AL PAÑO.

"FELPAS"

que nos van a dar, a tercio peladas

"Géneros de doble faz"
para senadores y diputados de dos caras

Se pueden usar sin forro y abrigan hasta las dudas de la sinceridad.

También tenemos géneros de punto y políticos puntanos. Gobernadores del género festivo, sin contar los de los territorios, que son de mercería.

EL VIAJE PRESIDENCIAL A TUCUMAN



Interior del vagón blanco.

SURTIDO COLOSAL

Muestrario de todas las doctrinas políticas.

Tejidos de algodón y algo doctor,
tejidos de mentiras y tramas burdas.

Se cortan trajes y se cortan sayos. Gustos variados. Colores que no salen a la cara. Dibujos nuevos. Hay que meterse en dibujos.

¡A VESTIR BIEN TODO EL MUNDO!

Con los primeros fríos y los primeros debates, convienen los cambios - - - de casaca. - - -

TELEGRAMAS
(Sin insuflación)

(Agencia Habas, Chauchas y Porotos)

Nueva York 28.—La lucha presidencial entre Taft y Roosevelt es cada día más encarnizada. Parece que el primero cuenta con el "trust" de la carne. Roosevelt con el del pescado. Ultimamente se han adherido á la candidatura del ex presidente los representantes del Estado de Ohío. Pero a Taft no le importa. Por un *ohío* le entra y por el otro le sale.

Roma 28.—Siguen los italianos la campaña victoriosa en Trípoli. Se apoderan de los oasis y están en plena "apoteoasis". Los expulsados de Turquía continúan llegando a Brindisi, para saber si les brindan hospitalidad.

Roma, 28.—El proceso Paternó sigue paternalmente. El perito de la defensa ha declarado que el teniente no es criminal, sino un enfermo pasional, cuyo estado psicológico se agravó por distintas enfermedades que tuvo, tales como el sarampión, la escarlatina, las viruelas locas y una caída de caballo, porque el criminal era de caballería. Según este médico, el encausado tiene poca inteligencia y es el tipo del histérico aristocrático, católico, apostólico, bélico y calamocano.

París 28.—El circuito triangular organizado por el "Aireado Club" de Francia, por poco resulta la "cuadratura del circuito". Muchos aviadores se cayeron aterrando... a los espectadores y quedaron aviados. Garros triunfó en esta prueba de los más pesados que el aire, y que el ministro Garro, más pesado que el arroz.

EDITORIAL

Cada vez estamos más satisfechos en nuestras aspiraciones, los que defendemos la doctrina política del doctor Sáenz Peña y la doctrina cristiana.

El presidente ha demostrado que el arte de gobernar puede llegar a veces hasta las excelsitudes del arte coreográfico. La fiesta dada en honor de Campos Salles dejará recuerdos imperecederos en todos los asistentes. La confraternidad argentinobrasileña y viceversa, no puede ya desaparecer como la forma poética. Los lazos que nos unen, son irreprochables, como los de corbata blanca.

Después de este baile, nuestro primer gobernante delegará el mando en don Victorino de la Plaza, que está de segundo, aunque también es de primera, y mientras dure la ausencia de don Roque él hará sus

"vices", o sus veces, durante las fiestas patrias, concurriendo a la función de gala en el Colón, al desfile militar, al "te-deum" y al "five o'clock te".

—¿Qué te parece, lector? Entretanto el doctor Sáenz Peña, será agasajado en Tucumán, la gran provincia azucarera, adonde va para presenciar también los festejos. Son unos cuantos días de independencia para todos. Hay que disfrutarlos. El señor Frías Silva recibirá con aplauso al presidente, haciéndole conocer los principales ingenios. El de Ernesto Padilla, el de Terán, el de Posse. Todos de caña. Todos huecos. Se hospedará en la misma Casa de Gobierno. Trato exquisito. Más bailes, más banquetes y comidas con el gobernador. Comidas "Frías".

La política está en un compás de espera, hasta que terminen todos estos compases de tres por cuatro.

Los fósforos siguen a tres por diez.

BOLSA Y BANCA

En este mes las necesidades de moneda son tan grandes como en todos los meses del año. Son muy pocos los que no tienen "vencimientos", así es que la mayor parte estamos derrotados. Además hay que pagar las cuotas por acciones de los bancos, y esto se nos hace muy "cuota arriba". Una mala acción se paga siempre, y es muy difícil tener el valor de las acciones.

La existencia de oro es la de Benito Villanueva. En la Caja de Conversión, hay más de doscientos millones de pesos, según rumores. Pero no todos los que se convierten entran en caja.

Todos los días hay que abrir la Bolsa. Se hacen esfuerzos para dar animación a los negocios, y si es posible alegría, pero sin lograrlo por la falta de capitales y de buen humor.

Las diferencias de cotizaciones fueron en la semana las siguientes:

Cédulas de la serie H, bajaron de un modo serio. La serie I un punto. Un punto sobre la *i*. La *jota* (J) no se tocó en ninguna parte. La *K* bajó. La *L*, también. Todavía no hemos llegado a la *M*. Los bonos están malos. Las Catalinas "bonas".

Los demás bancos, en el Paseo de Julio.

EXPOSICION DE CANINOS



. . . y de incisivos y molares.

La Sociedad Rural Argentina ha resuelto echar un día a perros.

Ya está todo organizado para esta exposición, que será de gran éxito, y dará motivo a una reunión social al aire libre. Los perros estarán expuestos, pero no se exponen a nada. Los concurrentes sí. Por ello se fijarán carteles en que se lea este letrero: "Cuidado con las pantorrillas". Habrá ejemplares de todas las razas conocidas, que ladrarán a los desconocidos. Desde el mastín hasta el faldero, pasando por el podenco, el galgo y el Terranova.

El "mejor amigo del hombre" será premiado ese día, porque la amistad no es una palabra vana, otorgándosele recompensas consistentes en las tan acreditadas copas de plata. Hubieran quizás preferido que les dieran algunos huesos y una perra.

A los no premiados, se les castigará por su falta de mérito.

Cuando se verifique este certamen, nos proponemos dar cuenta detallada y *dentellada* de él con todos sus pelos y señales.

POLICIA

"Robo de imágenes".—En el templo de las leyes han desaparecido varias imágenes retóricas, tomadas de los mejores autores clásicos. El presidente, general Fraga, creyó en el primer momento que poniendo un aviso en los diarios, podría recuperarlas, pero después de haber oído el discurso del doctor Zeballos, desistió hasta de dar parte a la comisaría de investigaciones. Don Estanislao era el autor de este robo literario al par que sacrílego.

No puede hacerse nada en contra de uno de la casa. Por lo demás, ha prometido restituir estas imágenes sobrado conocidas, a sus altares, para que todos, como él mismo, sigan adorándolas.

"El crimen de la ferretería".—Continúan las pesquisas para descubrir a los autores de la muerte de Tosi. Pero no se descubre. No hay quien les tosa. Parece mentira que tratándose de una ferretería, nuestros polizontes no den en el clavo.

FOLLETIN

EL MISTERIO DEL CUARTO CERRADO

Novela políticopolicial

(Continuación)

—Un calabozo.

—No es eso. Es el cuarto mandamiento de la ley.

—Entonces el cuarto es honrar padre y madre.

—¿Tú sabes lo que es la lista incompleta?

—Si es incompleta, no me parece lista. Es torpe.

—Pues bien, hay que buscar "La Razón" para todas estas cosas.

Los sucesos que acabamos de relatar ocurrían el 6 de abril del corriente año de gracia.

Policarpo tenía que votar por alguien y Atanasio por cualquiera. Lo mismo le daba. Era un joven tan falto de convicciones políticas como de dinero.

Su padre en vano trató varias veces de inculcarle pasiones partidistas. Le habló de los grandes caudillos parroquiales, con entusiasmo impropio de sus años.

Lo llevó un día al Congreso, para oir hablar a Cernadas. Estuvieron allí toda la tarde hasta que llegó el momento de una votación en que unos diputados estaban por la afirmativa y otros por la negativa.

El presidente, desde la mesa, preguntó al ídolo de don Policarpo, y don Pedro contestó:

—Cernadas que sí.

—¿Le has oído?—exclamó Policarpo.—¿Has visto? ¡qué hombre! ¡con qué seguridad afirma las cosas!

—Sí, padre, vámonos.

—¿Pero qué te parece como orador?

—Es admirablemente lacónico.

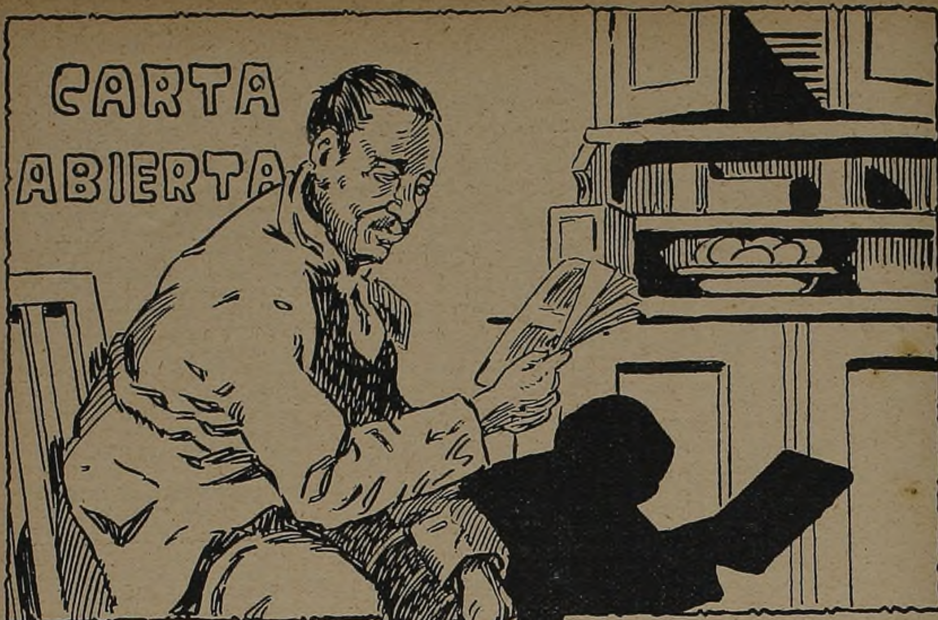
Y no pudo conseguir que Atanasio compartiera su admiración.

Pasaron los años, durante los cuales estuvo gobernándonos el vice en ejercicio, pero la indiferencia del joven era la desesperación del autor de sus días.

En aquella naturaleza anémica, el despertar del civismo era imposible. Había que llamarlo repetidas veces, nunca se levantaba antes de mediodía.

Así llegó la nueva presidencia. Don Policarpo llamó a su hijo para intentar, por última vez, sacarle de las concepciones abstractas, arrancándole alguna declaración de principios concretos.

(Sigue la cosa).



Señor Fulano de Tal.
Lector de P B T.

Mi querido amigo:

Repaso semanalmente,
y me place repasarlas,
casi todas las revistas
españolas ilustradas,
puesto que, a decir verdad,
sonme en extremo simpáticas;
pero si es que me permites
que yo te hable en confianza
(que me parece que sí,
por lo cual te doy las gracias),
te debo manifestar,
sin que de nosotros salga,
un secreto que pudiera
dar lugar a que pensaran
unos cuantos españoles
de los que por aquí andan,
que soy algún parlanchín
que tengo la lengua larga
y que me paso la vida
sacando a la gente faltas.

Por eso vuelvo a decirte
que agradeceré en el alma
el que tú te comprometas
a empeñarme tu palabra,
ya que ningún prestamista
habría, al fin, de tomártela,
de no ir a contar a nadie
lo que te cuento en mi carta.

Repaso, como te digo,
casi todas las semanas,
cuando a Buenos Aires llegan
las revistas mencionadas,
las cuales, como antes dije,
sonme en extremo simpáticas,
y veo que en todas ellas
siempre, página tras página,
sin duda para aburrirme
y para darme una "lata"
insoportable, aparece
la familia real de España,
que es por mí, como familia,
realmente respetada,
pero que, aunque en realidad
lo sea, no me hace gracia
ver que entre las cupletistas
y los toreros de fama
se encuentra uno a cada paso
atándose la corbata,
o tomando chocolate,
o componiendo un paraguas,
al augusto soberano
con la augusta soberana
y con los augustos nenes
junto a las no augustas ayas;
pues a mí se me figura
que a los augustos monarcas
les hace poco favor
y les quita la importancia
que siempre tuvo y tendrá
la real familia de España,
por ser la que representa
a un pueblo, cuyas hazañas
de otros tiempos son de todos
conocidas y ensalzadas.

Por eso al ver estas cosas
me da tantísima rabia;
que es ya mucha real familia
y es ya mucha tauromaquia,
y es mucho género ínfimo...
¿Verdad, lector de mi alma?...

Pero, en fin, de todo esto
no digas una palabra;
deja que ruede la bola,
guárdame el secreto y calla,
pues aunque nadie lo sepa
con que tú lo sepas, basta.

Dispón de mí si es que en algo
te sirvo, como te plazca,
que siempre estoy a tus órdenes.
Salud, y hasta otra semana.

DEUSDEDIT.

Preparando el alojamiento



El contratista.—Yo soy el encargado de instalar el dormitorio. ¿Cómo quiere que sea la cama?
El gobernador.—Regia.
El contratista.—¿Y el lavatorio?
El gobernador.—Regio.
El contratista.—¿Y la palangana?
El gobernador.—Regia.
El contratista.—¿Y el agua?
El gobernador.—¡Regia!

Diálogo en el café

—Pero bien, ¿usted cree que todo esto sea imprescindible para la vida del hombre?

—Yo creo que hoy lo es, en efecto, así como ayer no lo era. Voy a explicarme. Nuestros sentidos se parecen a los niños que, una vez vista una cosa, la buscan y solicitan impetuosamente. El uso hace la costumbre, y la costumbre se convierte en necesidad. Cuando no existía el café, ni el tabaco, ni la actual variedad de licores y aperitivos, el hombre se pasaba sin ellos, ¡es claro! y no sentía ninguna angustia por su ausencia. Pero ahora es distinto. El vicio está ya formado, y la naturaleza humana no puede prescindir de esas cosas amables que ayudan a entretener y a alegrar.

—Pero también obligan a desarrollar una actividad absurda. Esta actividad exasperada es una tortura para el hombre moderno. De modo que sus gustos y placeres, si tal nombre se les puede adjudicar, se compran a un precio muy subido. Aumentamos nuestro capital de posesiones, de placeres, de gustos; pero en la misma proporción aumentamos nuestros intereses, o sean los dolores, torturas, fiebres, angustias y sufrimientos de toda clase. El capital puesto en circulación se acrecienta, es verdad, pero los débitos aumentan enormemente: el resultado es nulo.

—No es nulo, desde el momento que el capital se acrecienta. ¿Qué importan los intereses y las obligaciones? Se pagan como se pueden, y en paz. Ocurre con la humanidad algo parecido a lo que pasa en las naciones o municipios: si aguardasen a reunir los ingresos normales que les producen sus rentas y contribuciones, nunca lograrían realizar ciertas obras colosales. Entonces recurren a los empréstitos. Hipotecan su capital a largo plazo, y comprometen a la posteridad en la deuda. Así hace también la humanidad: gasta lo que tiene y lo que no tiene, compromete la salud de la descendencia, somete al individuo a pruebas de multiplicado trabajo...

—¿Y para qué, en suma?

—¡Dice usted que para qué! ¿No le merece ninguna admiración esa obra magnífica de la sociedad, ese fruto collosal de la civilización, esas maravillas de la ciencia y de la mecánica con que cada mañana nos sorprendemos? Es la civilización lo que se pone en juego, y la civilización merece algún respeto.

—Sí, sí, la civilización... Pero a un mismo punto se puede llegar por varios senderos. Faltaría discernir el sentido exacto de la civilización. ¿Qué entendemos por civilización? Para un ingeniero consiste en grandes máquinas, en audaces puentes de hierro, en chimeneas más altas que las torres góticas de las catedrales. Para un joven rico y desocupado, la civilización estriba en la facilidad de poder transportarse a la cumbre de una montaña en pleno invierno, y jugar allí al "tennis", o en elevarse al cielo en un monoplano. Para el hombre de negocios, la civilización quiere decir libertad de procedimientos, sistema de bancos universales, monopolios inauditos, juegos de bolsa sobre todas las empresas del mundo. Y en último término está el vulgar personaje que alaba a la civilización, porque le permite vender sus paños en su tienda, pasear su automóvil y comer suculentas viandas, traídas rápidamente desde climas lejanos.

—¿Y le parece a usted poco?

—Ciertamente que es mucho, ¡Pero cuesta muy caro!... Sin embargo, se podría llegar al mismo fin ladeándose ligeramente: usar otro camino, por ejemplo. En tal caso no llegaríamos a una civilización tan sensual, opulenta y brillante como la que perseguimos; llegaríamos también más tarde, más lentamente: pero la conquista de esa civilización noble e incruenta, no nos costaría



tantos dolores. Una civilización como la griega pienso que sería suficiente. Sin grandes fábricas, sin construcciones colosales, sin frenesí; pero íntimamente noble y elevada.

—Se olvida usted de la tragedia griega... Nosotros vemos a los griegos a través de sus bajos relieves armónicos y de sus serenas estatuas; pero la lucha interior, la pasión, la codicia, la miseria, todo eso existía necesariamente. Desengáñese, amigo mío: el hombre es un trágico por fatalidad. La vida es un deseo, y el deseo es dolor. Unicamente cabe el recurso de obedecer el mandato de Buda: huir el deseo, renunciar a las pasiones, excluirse. ¡Bello plan!

—No es del todo recusable.

—Pero somos hombres blancos, ¡qué diablo!, tenemos gruesos apetitos, ¡esa es la verdad! En las zonas templadas y frías no puede imperar la política de la exclusión y de la renuncia.

—Ahí están los eslavos...

—Son orientales al fin. Pero las razas frías, de grandes apetitos, han invadido la tierra y no se las puede eliminar. Han dado un ritmo acelerado y pasional a la vida. No hay más remedio que andar según manda ese ritmo. Convénzase usted: es tarde ya. Estas cosas no se rectifican. Nacen por su misma fuerza, por el imperio de una fatalidad inexplicable e incontrovertible. ¡Es tarde ya!

Y tomando su vaso casi lleno, lo vació glotonamente de un único y prolongado trago. Yo me quedé triste, perplejo, desorientado, como siempre que se atraviesa a mi paso esa palabra desconcertante y fiera: ¡Fatalidad!

José María Salaverría.

El de cortos alcances



— ¿Otro cañonazo, señor intendente?
— Como el primero no llegó... a aprobarse!... Pero se van a embromar, porque aun me quedan más proyectiles.

El veterano

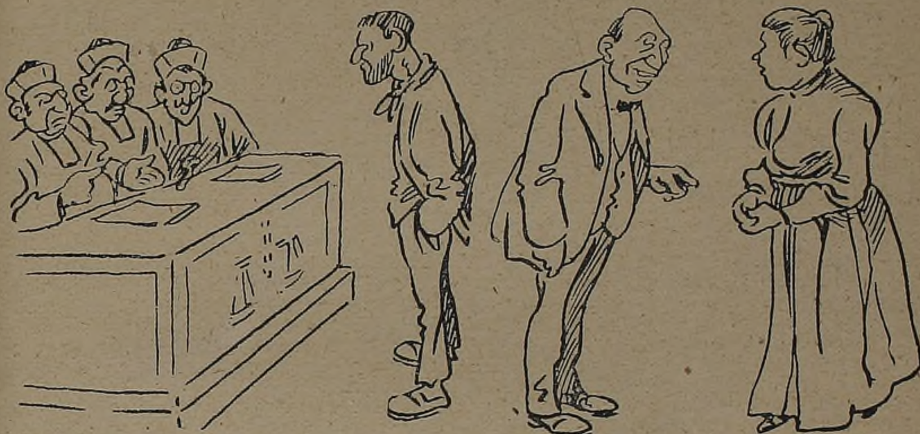


Frases cómicas



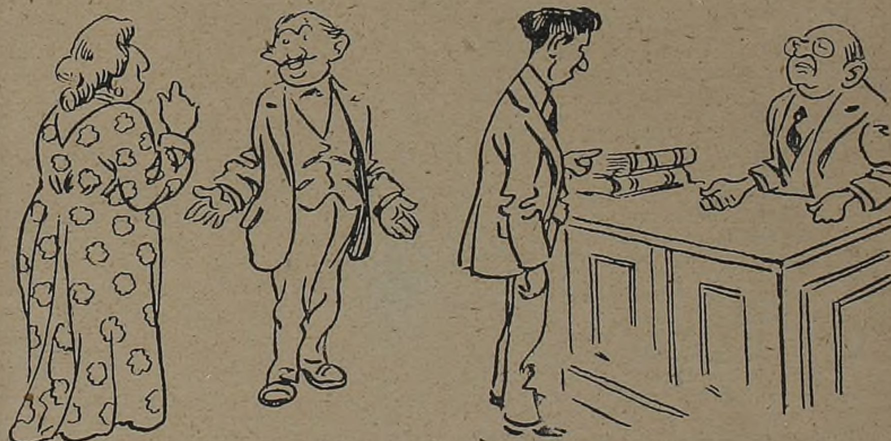
En una fotografía:
—Buenas tardes. ¿Está ya concluído el retrato de mi señora?
—Sí, señor; véalo. Parece que está hablando. ¿Le gusta a usted?
—Sí, señor; pero precisamente me gusta porque no habla.

—Pero, ¡qué grueso vuelves de Londres!
—Pues en los quince días que he estado allí he perdido ciento veinte libras.
—¿Inglesas?
—¡Y tan inglesas! Esterlinas.



—Procesado, no se meta usted las manos en los bolsillos delante del tribunal.
—Señor presidente, precisamente estoy en el banquillo por meterlas en los bolsillos de los demás. ¿Qué quiere usted que haga con ellas?

—¿Qué me vas a regalar?
—¿Qué es lo que te hace falta, Matildita?
—Algo para los dedos, el cuello o la muñeca.
—Bueno, pues te regalaré una pastilla de jabón.



—¿Por qué me has traído de París el espejo estilo Luis XV y no Luis XVI, como te encargué?
—Mujer, por ahorrarme un luis.

En un examen de medicina.
—¿Qué es lo primero que se debe estudiar en las enfermedades nerviosas del hombre?
—El carácter de su mujer.



LA CUENTA DEL PINTOR

Tenía sus originalidades el italiano don Luis, pintor especialista en asuntos de índole sagrada. La curia, como asimismo los curas párrocos, le encomendaban los trabajos todos que en sus respectivos dominios hacíanse necesarios.

Don Luis, para estas cosas resultaba el individuo indispensable. Casi diariamente, desde hacía muchísimos años, recorría las diversas iglesias a fin de tomar órdenes. El trato continuo y reptido habíale dado tal familiaridad, que en los sagrados recintos entraba como en casa propia y, por no andarse con cumplimientos, hasta con el sombrero puesto.

Su buen humor era inagotable. Y los curas, que lo sabían, acostumbraban tirarle de la lengua, bien que a costa de más de un vaso de buen vino.

—Yo debí haber nacido per hacer il curra—sabía decir don Luis—Il latín me lu sé de memorria; la bendiciún, capaz sarría de darle igualmente cun la mano derrecha cume cun la siniestra; e cuarquier misa, cantada u sensa cantar, cun ma firrulete que il propiu arsubispu. Yo debí haber nacido per hacer il curra. Fina la curronita, tengo...

Y al decir esto, inclinaba la cabeza enseñando el centro limpio de todo pelo.

—De veras que es una lástima—le confirmaban.

—Anque yo lu digu—respondía entonces don Luis.—Istarría in puquitu mecor cunservao, securramente: boén pranzo, mecor vino—la única cosa herreque que hay in la igresia—poco trabaco i arguna que otra cunfesiún interresante, per distraerse. Nu hubierra sido mala vita, no... Yo lo dique sempre, de chiquitín: me hago curra, me hago curra... ma me papá, que erra in liberralote semecante, al istremo de preferir a so nombre de dun Cuan, l'apodo de Acidente, sólo per no verse in ningún armenaque, me turció la vucaciún a foerza de garrutazo, e me hizo prender de pintor.

—Menos mal.

—Meno mal que ya que nu me hice curra yegué a padre de fámilia, e tengu ina muquer e cuatro boticas.

—¡Qué barbaridad!

—Ya lu creo, que erra in bárberro. ¡Tudavía me doele in gurpe que me dió nel pescuezo coando le dique que querriba tumar la primerra cumeniún!

Reían buenamente párroco y pintor, y tras nuevo capítulo y nuevos ataques a la "vinajera" se despedían rubicundos.

Escenas de éstas se repetían con frecuencia; porque las visitas de don Luis eran ocasión de solaz para los amables curas.

El sábado aquel, resolvieron darle una broma. Fué combinada en la curia, entre el ecónomo y el vicario general y otro sacerdote. Don Luis se había presentado a cobrar una cuenta "por trabajos efectuados", y era el propósito de aquéllos fastidiarlo un poco.

—¡Oh!, es muy subida — empezó por decir el ecónomo, al leerla.— ¡Doscientos pesos por cuatro pinceladas!...

—Per coatro mil —rectificó, interrumpiéndole, don Luis.

Acercáronse los otros.

—¡No, no! — afirmó muy serio el vicario general: — es un disparate.

—Resulta demasiado dispendioso — agregó el tercero.

—¿E quién le manda tener in la igresia tanto santo viecos? — arguyó el pintor.

—No hay más remedio por ahora... Pero, de cualquier manera, va a tener que hacernos una buena rebajita, don Luis.

—¡Manco in centavo!

—¡Cómo?...

—Cume lo oyen. Nu costumbro pedir demás, perró tampoco quierro me quiten nada.

—Sin embargo, doscientos pesos es mucho.

—También foé mucho il trabaco.

—No me parece.

—Ah, clarro!; perque no lo hicierron ostede.

—Vamos, vamos, déjese de bromas.

—Es que le hablo in serriu, le hablo. A lo sábado nu tengo tiempo de macana.

—Ciento ochenta pesos y estamos a mano, ¿quiere?

—¿Quierre decarse de sunserra, e nu hacerme perder il tiempo, que me queda corto?...

—Lo siento mucho, pero no voy a poder entonces pagarle hoy, don Luis.

—¿Per qué?

—Porque va a tener que llevarse la cuenta y hacerme otra minuciosamente detallada.

Había creído el ecónomo ponerlo con esto en aprietos. No fué así, sin embargo.

—Eso istá lo de menio;—respondió tranquilo don Luis—venga papel e pluma...

Púsose en el escritorio, y cinco minutos después presentaba la solicitada cuenta, detallada en la forma siguiente:

Per	pintar toda l'Arca de Noé	$ 100.00
,,	reglar il pico e la cresta el gallo de San Pedro......	,, 10.00
,,	rinovarle la cola al chancho de San Antonio......	,, 10.00
,,	pintarle la parrilla a San Lurrenzu e vivarle el foego que istaba pagado.....	,, 30.00
,,	hacerle crecer la lana al curderrito de San Juan e componerle il garrote a San Cosé..............	,, 25.00
,,	darle in poco di negro humo a San Benito...........	,, 5.00
,,	punerle in pan fresco al can de San Roque.......	,, 10.00
,,	pintarle lo cuernos al diablos	,, 10.00
	Tutal, se nu me quivoco..	$ 200.00

No había que hacerle. Y como la broma tomaba un cariz tan inconveniente, el tentador ecónomo, haciendo esfuerzos por mantenerse serio, pagó sin más objeción los 200 pesos, después de romper cuidadosamente la nota tan irrespetuosamente detallada...

SANTIAGO DALLEGRI.

Transeuntes conocidos



Doctor Adolfo E. Dávila.



¿Será verdad tanta limpieza?

"El concejal señor Canale ha presentado un proyecto, manifestando que el concejo vería con agrado que el departamento ejecutivo ordenara la limpieza de la ciudad, en forma más esmerada que la que ahora se emplea. La presidencia aceptó el proyecto."

Gracias al señor Canale,
prestigioso concejal,
parece ser que tendremos
aseada la ciudad.
Es posible que suceda,
mas no se puede afirmar
que, al fin y al cabo, resulte
tanta limpieza verdad.

***

Un olvido

"Al regresar, a las dos de la madrugada, a su domicilio un comerciante de la calle Charcas, vió que habían sido franqueadas las puertas del negocio y que faltaban todas las mercaderías.

"Penetró en sus habitaciones en busca de su esposa, y ésta había desaparecido también.

"En el acto dirigióse a la comisaría donde formuló la denuncia, declarando que los géneros substraídos valían próximamente 10.000 $."

Creo que olvidó una cosa
este infeliz comerciante,
cuya vida es angustiosa,
que fué decir al instante
lo que valía su esposa.

***

Estamos de acuerdo

"En un diario de provincia, y bajo el epígrafe de "Fragmentos de una carta", leemos en uno de los párrafos las líneas siguientes:

"Todas las mujeres debieran llamarse Dalila."

Esto parece un "camelo"
pero no lo es, a mi ver,
puesto que toda mujer
llega a "tomarnos" el pelo,
aunque, ni por soñación,
en los tiempos en que estamos,
todos los hombres seamos
tan brutos como Sansón.

Pasajeros protestantes

"Varios pasajeros del tren número 38 de la empresa del ferrocarril de la provincia de Buenos Aires, han formulado, en el libro de quejas de la estación de la capital, una protesta referente al mal servicio que se realiza en esta línea."

Mas ni los jefes ni los ingenieros
que hay en la compañía
han hecho caso a tales pasajeros,
porque, según un mozo sostenía,
todos se declararon "protestantes";
y el alto personal de aquella empresa
jamás atiende quejas semejantes
de gente como ésa
que no es, aunque sea muy cristiana,
"católico-apostólico-romana".

***

Los indios del Parque

"La intendencia ha dirigido una nota al jefe de policía para que haga desaparecer del Parque 3 de Febrero, entre la Avenida Sarmiento y la torre de aguas corrientes, en donde ha instalado su campamento, un grupo de cuarenta y tantos o cincuenta indios procedentes de la India Inglesa."

"Se ignora dónde el jefe de policía los enviará."

Y lleno de indignación
ayer decía don Paco,
con muchísima razón:
—Hombre, puesto que indios son,
debe enviarlos al Chaco.

***

¿Muchas cárceles?

"La Plata.—La inspección general de prisiones ha elevado al ministro de Gobierno el proyecto de presupuesto para la instalación de una panadería en la cárcel de la calle 1."

Según esta noticia,
en cada calle
la ciudad de La Plata
tiene una cárcel;
mas aunque esto
da a entender quien escribe,
no hay que creerlo.

EL JURAMENTO DE BORRACHEZ



Borráchez había jurado a su novia que por ella resistiría el "fuego" de un regimiento...



...pero cuando se casó, dominado por la esposa, tuvo que resistir el "agua" de la canilla.



El señor Telesforo B. Ubios, representante regional de la Liga Social Argentina, leyendo su discurso en la primera conferencia pública de la misma.





Monseñor Terrero y concurrentes a la conferencia, celebrada en el salón de actos públicos del Colegio Salesiano. En círculo: El R. P. Franceschi que usó de la palabra.

DE LA PLATA



Concurrentes a la asamblea celebrada por los alumnos de la Facultad de Agronomía y Veterinaria, en la que se eligió a los dos delegados al congreso de estudiantes que debe celebrarse en Lima, señores Elías Colombo (1) y M. H. Costa (2).

DE LOBOS



Vista de la procesión del Corpus.



Comida criolla dada por el señor Almada a sus amigos.



Concurrentes a la comida.



DE MOISES VILLE (SANTA FE)



El jefe político de San Cristóbal, doctor Búrmester, en el asado con cuero ofrecido en su obsequio.



El jefe político de San Cristóbal (1) en casa del administrador de la colonia Moisés Ville (2), la familia e invitados con nuestro corresponsal agente viajero (3), nuestro agente local (4) y corresponsal gráfico (5).



Concentración de conscriptos. El jefe del batallón 5.º de ingenieros, comandante Alonso Baldrich y oficialidad.







El subteniente Manuel Savio, oficial de concentración, rodeado de un contingente destinado al Chaco y Escuela de Tiro. En círculo: José Salati, controlando las listas de envíos de contingentes.



Los futuros ingenieros. En óvalo: En la peluquería del batallón.

¡SI Vd. TOSE! TOME
THIODONAL MONGIN

NUEVA MEDICACIÓN
BRONCO-PULMONAR

ESPECÍFICO de la TOS
Cura toses rebeldes

Resfriados, bronquitis agudas y crónicas, influenza, coqueluche (tos ferina), catarros, asma bronquial, tuberculosis pulmonar, etc.

Laboratorios del Dr. Mongin
Nogent s/Seine—Francia

De venta en todas las buenas farmacias





Una cucharada de THIODONAL MONGIN CALMA instantáneamente los accesos de toses crónicas o rebeldes. DISMINUYE los ataques de asma. AYUDA la expectoración. FACILITA la respiración. PROCURA un sueño tranquilo y reparador.

REUMÁTICOS

Gotosos y Artríticos

Vosotros todos los que sufrís de **DOLORES, ASMA, CIÁTICA, NEURALGIA, LUMBAGO, MAL DE PIEDRA, CÓLICOS HEPÁTICOS** y **NEFRÍTICOS**, quedaréis curados por el

TRAITEMENT DU CHARTREUX



El **TRAITEMENT DU CHARTREUX** *cura* siempre radicalmente; *no puede nunca fracasar, pues ataca la raiz misma del mal, tamiza la sangre, destruye y expulsa el ácido úrico que es el gérmen de la enfermedad.*

El **TRAITEMENT DU CHARTREUX** *es un compuesto de plantas depurativas absolutamente inofensivas; se aplica en todas las edades y no necesita ningún cambio en el régimen habitual del enfermo.*

Un ensayo de 24 horas basta para apreciar los efectos maravillosos de este medicamento. — Envío gratuito de un folleto de 50 páginas sobre el

REUMATISMO y los **DOLORES**

pidiéndolo al Agente General: Cangallo, 845, Buenos Aires.

Millares de certificados á la disposición de los enfermos.

Depósito General: **MALAVANT, 19, Rue des Deux-Ponts, à PARIS**

En Buenos Aires: Cangallo, 845

Y EN LAS BUENAS FARMACIAS.

DE MERCEDES (SAN LUIS)





Comisión directiva de la Unión Cívica Radical.



Banquete de los radicales festejando los triunfos de Santa Fe y Buenos Aires. En óvalo: Discurso del señor Arturo Reynoso, en la inauguración del local de la Unión Cívica Radical.

DE MENDOZA



"Team" del Colegio Nacional que jugó contra el "team" Gutenberg, empatando, un partido a beneficio del mayordomo del colegio, señor Miyán.



El "team" Gutenberg.

DE CORRIENTES



Local de la dirección y administración del nuevo diario político "Alem". En círculo: El director y el administrador del diario señores Eduardo Vargas Gómez y Emilio E. Oliver.



El gran banquete que el vecindario ofreció al señor Avelino Rolón, celebrando su elección de diputado.

Doble Concurso del antiséptico y desinfectante

UNO: Para el público en general. — OTRO:

El uso imprudente del ácido fénico, bicloruro de mercurio y otros antisépticos venenosos, ha causado y seguirá causando muchas víctimas.

Substituir esos agentes peligrosos por otro antiséptico y desinfectante más fuertemente bactericida y que reuna las ventajas de no ser nocivo al organismo humano, es obra humanitaria.

El **CHINOSOL** es el antiséptico ideal como le llaman los más reputados médicos europeos y argentinos, por cuanto no es cáustico ni venenoso, y puede, por consiguiente, entregarse a las manos más inexpertas, sin peligro alguno para la salud. Por el contrario, usar el **CHINOSOL** en la higiene íntima de los adultos y de los niños, es precaverse de todo contagio, evitando así toda enfermedad contagiosa.

Como testimonio de nuestras informaciones reproducimos algunos de los centenares de certificados médicos que poseemos:

Doctor Faustino J. Trongé, jefe de clínica obstétrica de la Facultad de Medicina.

Certifico que he empleado el **CHINOSOL**, tanto en mi clientela privada como también en el hospital, habiendo obtenido siempre óptimos resultados.

La gran ventaja de esta preparación es que, como no es tóxico, se le puede emplear sin temor hasta para lavar cavidades cruentas y de ancha extensión.

Firmado: Faustino J. Trongé.

Doctor Enrique A. Pardo, profesor de obstetricia de la Facultad de Medicina.

El médico que subscribe declara que ha usado el **CHINOSOL** en su especialidad y que los resultados obtenidos no han dejado nada que desear.

Firmado: Enrique A. Pardo.

Doctor Venancio M. Cisneros, médico interno del hospital Teodoro Alvarez.

El médico que subscribe certifica haber usado el desinfectante denominado **CHINOSOL** en su práctica privada, habiéndole dado siempre excelentes resultados, debido a su alto poder bactericida. Esto, unido a su falta de toxidad, lo hace un desinfectante ideal que uno puede dejar tranquilamente en manos inexpertas.

Firmado: Venancio M. Cisneros.

Doctor Domingo Sasso, ex cirujano mayor del Hospital Italiano.

Tengo el gusto de manifestar que he usado el **CHINOSOL** en las operaciones y curaciones de heridas simples o complicadas con muy buenos resultados, considerándolo un excelente antiséptico, cuyo uso debe generalizarse.

Firmado: Domingo Sasso.

Premios para el público

PRIMER PREMIO	**$ 750**
SEGUNDO PREMIO	**$ 300**
TERCER PREMIO	**$ 150**
CUARTO PREMIO.—500 premios de una docena de "JABONES de CHINOSOL", del valor de $ 9.60 cada docena	**$ 4.800**
Total de premios para el público	**$ 6.000**

Premios para estudiantes de medicina

PRIMER PREMIO	**$ 1.000**
SEGUNDO PREMIO	**$ 500**
TERCER PREMIO	**$ 300**
Total de premios para estudiantes de medicina	**$ 1.800**

Doble Concurso

del antisép-
tico y des-
infectante

CHINOSOL

UNO: Para el público en general. — OTRO: Para estudiantes de 6.º y 7.º año de medicina

El uso imprudente del ácido fénico, bicloruro de mercurio y otros antisépticos venenosos, ha causado y seguirá causando muchas víctimas.

Substituir esos agentes peligrosos por otro antiséptico y desinfectante más fuertemente bactericida y que reuna las ventajas de no ser nocivo al organismo humano, es obra humanitaria.

El **CHINOSOL** es el antiséptico ideal como le llaman los más reputados médicos europeos y argentinos, por cuanto no es cáustico ni venenoso, y puede, por consiguiente, entregarse a las manos más inexpertas, sin peligro alguno para la salud. Por el contrario, usar el **CHINOSOL** en la higiene íntima de los adultos y de los niños, es precaverse de todo contagio, evitando así toda enfermedad contagiosa.

Como testimonio de nuestras informaciones reproducimos algunos de los centenares de certificados médicos que poseemos:

Doctor Faustino J. Trongé, jefe de clínica obstétrica de la Facultad de Medicina.

Certifico que he empleado el **CHINOSOL**, tanto en mi clientela privada como también en el hospital, habiendo obtenido siempre óptimos resultados.

La gran ventaja de esta preparación es que, como no es tóxico, se le puede emplear sin temor hasta para lavar cavidades cruentas y de ancha extensión.

Firmado: Faustino J. Trongé.

Doctor Enrique A. Pardo, profesor de obstetricia de la Facultad de Medicina.

El médico que subscribe declara que ha usado el **CHINOSOL** en su especialidad y que los resultados obtenidos no han dejado nada que desear.

Firmado: Enrique A. Pardo.

Doctor Venancio M. Cisneros, médico interno del hospital Teodoro Alvarez.

El médico que subscribe certifica haber usado el desinfectante denominado **CHINOSOL** en su práctica privada, habiéndole dado siempre excelentes resultados, debido a su alto poder bactericida. Esto, unido a su falta de toxidad, lo hace un desinfectante ideal que uno puede dejar tranquilamente en manos inexpertas.

Firmado: Venancio M. Cisneros.

Doctor Domingo Sasso, ex cirujano mayor del Hospital Italiano.

Tengo el gusto de manifestar que he usado el **CHINOSOL** en las operaciones y curaciones de heridas simples o complicadas con muy buenos resultados, considerándolo un excelente antiséptico, cuyo uso debe generalizarse.

Firmado: Domingo Sasso.

Premios para el público

PRIMER PREMIO	$	750
SEGUNDO PREMIO	$	300
TERCER PREMIO	$	150
CUARTO PREMIO.—500 premios de una docena de "JABONES de CHINOSOL", del valor de $ 9.60 cada docena	$	4.800
Total de premios para el público	$	6.000

Premios para estudiantes de medicina

PRIMER PREMIO	$	1.000
SEGUNDO PREMIO	$	500
TERCER PREMIO	$	300
Total de premios para estudiantes de medicina	$	1.800

Bases para el concurso público

Se adjudicará el primer premio a la persona que acierte el número exacto o más aproximado de certificados médicos que poseemos, los cuales están archivados en el libro-álbum que se expone en los escaparates de la farmacia de los señores Stabile y Meoli, Avenida de Mayo, N.º 1102.

Este álbum está debidamente cerrado y lacrado con intervención del escribano público señor **José Resta.**

Como punto de partida advertimos que somos poseedores de más de 100 certificados, y que éstos no sobrepasan de 300.

Las soluciones son ilimitadas, y en cada una debe remitirse el cupón abajo impreso determinando la cantidad en letra clara, el nombre de la persona y domicilio, **DEBIENDO ADHERIRSE EN EL LUGAR DESIGNADO POR EL CROQUIS LA PARTE DE LA ESTAMPILLA FISCAL QUE LLEVA CADA TUBO DE CHINOSOL.**

Esta parte de estampilla es la que determina la legitimidad del producto; de manera que las soluciones que vengan sin este requisito no se tomarán en cuenta.

Si hubiere varias personas que acertaren la cantidad exacta o más aproximada, se procederá al sorteo, que se hará públicamente.

Este concurso se cerrará el **30 de junio de 1912**, y oportunamente se indicará el local donde se abrirán todas las soluciones en presencia del público y con intervención del escribano.

Las soluciones deben remitirse a la farmacia de los señores **Stabile y Meoli**, Avenida de Mayo, N.º 1102 "**CONCURSO CHINOSOL**".

Bases para el concurso de estudiantes

Se adjudicará el primer premio al mejor trabajo que se presente sobre los siguientes puntos:

El CHINOSOL en la Higiene, Ginecología y Obstetricia.
El CHINOSOL en la Cirugía.
El CHINOSOL en la Medicina.

El jurado de clasificación lo forman los reputados médicos doctores don Pedro Cade **Massini, Manuel T. Podestá y Abel B. Ayerza.**

Este concurso se cerrará el día 31 de diciembre de 1912.

Los estudiantes que tomen parte en este concurso deberán inscribirse en la oficina de los importadores señores José Cinollo y Cía., calle San Juan, N.º 659, donde se les darán muestras; instrucciones escritas gratis.

Las composiciones deben venir firmadas con seudónimos, enviando en sobre separado el nombre propio, cuidándose de indicar en la parte exterior del sobre el seudónimo usado para la composición.

Los trabajos premiados se publicarán y no serán devueltos.

Señores Stabile y Meoli

El número exacto de certificados médicos del antiséptico CHINOSOL, es de ....

Firmado.................................

Domiciliado calle...




Aquí se adhiere un trozo de estampilla más o menos igual al que representa este grabado.

Cada "JABÓN de CHINOSOL" lleva también la estampilla fiscal que puede utilizarse para las soluciones del CONCURSO.

Belleza humana

La ciencia moderna comprueba la afirmación del antiguo filósofo griego, según la cual el tipo estructural de la raza humana va cada vez alejándose más del de los monstruos, que precedieron al hombre en la posesión de la tierra. La humanidad, en su camino rápido hacia la perfección a través de los siglos, va adquiriende aspecto más estético y belleza más espiritual. La fisonomía es cada vez más expresiva, el cuerpo más esbelto; los miembros más elegantes se adaptan a la plasticidad anatómica de la línea.



Proporciones del rostro humano, según Leonardo de Vinci.

Cuantos recorren museos y galerías artísticas y observan con atención los múltiples retratos de nuestros predecesores, tales como salieron de los pinceles de los grandes maestros de la línea y del color, pueden comprobar la enorme diferencia que existe entre las fisonomías antiguas y las modernas. Las notas anatómicas de las caras antiguas constituyen un tipo tan neto, que cuando por acaso cae ante nuestra vista un rostro que ofrece rasgos anticuados, inmediatamente decimos que parece un retrato viejo.



Estudio de proporciones anatómicas del cuerpo humano.

Suelen predominar en éstos, las facciones carnosas, y pudiéramos decir mofletudas de esas cabezotas de párrocos bien alimentados. Son caras rubicundas y respiran tranquilidad como de persona falta de preocupaciones y sobrada de regalo; rostros en que los ojos están como ahogados entre las masas carnosas de las grasas abundantes, y las miradas, aun siendo de personas inteligentes, no tienen la luz viva de un pensamiento dominante; rostros bonachones de canónigo bien tratado. Y hay también en aquellos cuadros esas otras caras huesudas, angulosas y cuadradas, que se encuentran hoy tan sólo en algún sacristán de aldea, o en algún notario provinciano, de ésos que aun visten como uniforme, inmenso levitón abotonado, corbata de seda negra, que rodea el cuello como una faja, se cubren con sombreros de felpa perfectamente cilíndricos, y van sistemáticamente despeinados.

Entre los retratos de mujeres antiguos, damas, reinas, esposas de hombres ilustres, mujeres de pintores, se observa enorme diversidad con el tipo moderno de la belleza femenina. Excepto alguna Fornarina, alguna Récamier o alguna Lebrún, los tipos de mujeres antiguas suelen ser gordos, aldeanescos, de encendidos colores, facciones redondeadas, regordetas, nada sugestivas ni seductoras, y muchas veces faltas de expresión y de gracia.

Son fisonomías sin defecto, ni en la estructura, ni en la proporción, pero no son elegantes, ni corresponden a un tipo artístico, ni tienen esbeltez de líneas, ni espiritualidad de formas. Parecen caras de niños rosados y frescos, que aun no han logrado una característica individual fisonómica. No puede decirse que son feas, pero tampoco pueden llamarse hermosas, porque no tienen atractivos y carecen de aquellas notas que a los modernos tanto nos seducen: gracia, sensibilidad y finura.

Las mujeres de hoy no son seguramente tan arrogantes y majestuosas como la Venus antigua, en cuya inmutable pureza de formas triunfa una plástica debida, más que al vigor del conjunto, a la esbeltez y ligereza de cada parte.

Parece que a la antigua belleza estática vaya poco a poco substituyendo una moderna belleza dinámica, en la cual prevalezca un deseo ascensional de la línea anatómica, como si ésta tendiese a las figuras sutilizadas de los modernos soñadores del pincel. Parece como si la figura humana se encarnase en la esbelta y ligera elegancia de la línea de moda, adquiriendo una belleza más fina, más práctica, más intelectual y más armoniosa que en la figura antigua.



Belleza dinámica del cuerpo adolescente.



Retrato de Mme. Récamier, por David.

La sensibilidad de las plantas





Nenúfares.

A las 9 a. m. — Al mediodía.





A las 4 p. m. — A las 6.30 p. m.

Francisco Darwin, hijo del famoso autor del "Origen de las Especies", en una reunión celebrada por la Asociación Británica en septiembre de 1907, causó verdadero asombro con esta declaración: "Se siente uno llevado a creer que las plantas poseen, bajo una forma rudimentaria, lo que en los hombres es conocido bajo el nombre de conciencia".

Jamás, hasta entonces, los sabios que estudian la fisiología vegetal, habían planteado tan extraño problema.

Consideremos algunas de las principales formas bajo las cuales manifiestan las plantas su "conciencia". Esas manifestaciones pueden ser distribuídas en dos categorías: movimiento y sensibilidad, cada una de las cuales debe ser considerada aparte.

El ejemplo más sencillo de movimiento en las plantas lo dan las flores, que se abren y se cierran. Muchas plantas, para garantir sus órganos esenciales contra los malos efectos del rocío y conservar su calor natural, cierran sus flores al acercarse la noche, para no abrirlas hasta el momento de salir el sol. Cosa más notable aún, otras flores, entre las que citaremos el tulipán, cierran sus pétalos cuando el cielo está nublado, como si supieran que la lluvia es entonces probable. Poned un tulipán en una pieza cuya temperatura sea inferior a 15 grados y se cerrará; elevad la temperatura hasta 20 grados y al cabo de un cuarto de hora estará abierto; colocadlo en seguida en un sitio frío y volverá a cerrarse.

La anémona japonesa no se limita durante la noche o en tiempo sombrío a cerrar sus pétalos; para mayor seguridad se inclina hacia el suelo. El nenúfar abre sus flores por la mañana y las cierra por la noche; por la mañana se alza sobre el agua para recibir los rayos del sol, y desaparece a las miradas cuando la baja temperatura de la atmósfera pudiera perjudicarle (figs. 1, 2, 3 y 4).

Cosa más curiosa todavía: hay plantas que no abren sus flores sino en el crepúsculo o durante la noche. Muchas variedades de cactos no despliegan sus pétalos antes de la media noche (figuras 5, 6, 7 y 8); y el tabaco no comienza a abrir sus flores blancas sino algunas horas después de haberse puesto el sol (figura 9).

Las hojas de ciertas plantas son afectadas casi de la misma manera por las variaciones de la





Cacto cuyas flores están cerradas al mediodía y abiertas a media noche.





Cacto a mediodía y a media noche.

luz. Después de ponerse el sol las hojas del trébol abandonan su posición horizontal, se inclinan y se agrupan en torno de su tallo. Las de la haba de España hacen de un modo análogo. Y en la curiosa planta de las Indias, conocida bajo el nombre de planta telégrafo, las hojas, en el crepúsculo, se inclinan de tal manera y se estrechan tanto unas contra otras, que se diría que procuran garantirse contra el frío (fig. 10). Se observa un fenómeno análogo en el "Pithecolobium saman", cuyas hojas empiezan a bajarse cuando va a llover (fig. 11).





El tabaco no abre sus flores, sino algunas horas después de haberse puesto el sol.



La planta telégrafo, cuyas hojas se estrechan entre sí en el crepúsculo.



El "Pithecolobium", cuyas hojas comienzan a inclinarse cuando va a llover.

En su busca de la humedad, de la luz, del aire, las raíces de las plantas manifiestan también facultades perceptivas muy desarrolladas. "Saben descartar pequeños obstáculos: cuando una de ellas encuentra una piedra que no puede apartar, la parte que crece va desviándose y generalmente la pequeña raíz acaba por dar vuelta a la piedra y prosigue su camino.

La "potentila" ofrece un ejemplo notable de esta facultad maravillosa. Es sumamente instructivo observar cómo encuentra infaliblemente los sitios donde podrán arraigar mejor las plantitas que se desarrollan de trecho en trecho bajo sus tallos rastreros (fig. 12).



La potentila, que busca y halla los sitios en que arraigarán mejor sus plantitas.

Una planta bien conocida, la "mimosa púdica", suministra un ejemplo sorprendente de sensibilidad, propiedad que todas las plantas poseen en grado más o menos alto. La hoja manifiesta con más claridad que cualquiera otra parte de la planta lo que se llama el movimiento periódico (figs. 13 y 14). Esta hoja está compuesta de un largo pecíolo que lleva cuatro foliolas peunadas, cada una de las cuales está formada a su vez de un pecíolo secundario, provisto de un gran número de pequeñas foliolas de tercer orden. La estructura y las funciones de esa planta completa y extraña, han sido objeto de investigaciones minuciosas de cierto número de sabios, entre los que descuellan Paul Bert, Brucke y Palladine, cuyos trabajos conviene consultar para formarse una idea exacta de estos fenómenos.

Fácilmente se podría alargar mucho la lista de las plantas dotadas de sensibilidad y movimiento.





Mimosa púdica en dos posiciones distintas de sus hojas.

Trampa para aves y serpientes

En uno de los últimos números de "Knowledge", Guthbert Christy describe los curiosos instintos de las serpientes matadoras de pájaros. Explorando en 1907 uno de los mayores bosques del Uganda, pidió un día a los hombres de su séquito que le proporcionasen algunas víboras de la especie "Bitis nasicornis", y de otra más grande, "Bitis gabónica", ambas muy comunes en aquellas selvas, con la intención de recoger cierta cantidad de su veneno y de coleccionar sus pieles.

Estos reptiles peligrosos, muy diferentes en esto de muchos de sus congéneres de las Indias, son por fortuna indolentes e insensibles; pero pueden, en momentos de irritación, inflarse hasta alcanzar el doble de su circunferencia habitual y atacar entonces con una fuerza espantosa.

Los de la especie mayor alcanzan a veces 1 metro 50 de longitud; se encuentran a menudo en el suelo enroscados entre las hojas secas, donde pueden estar semanas enteras sin moverse; los de la más pequeña son cornudos y se hallan ordinariamente entre las matas a cierta distancia de tierra.

Le sorprendió la facilidad con que los indígenas se procuran estos animales ponzoñozos. Interrogó a uno de ellos, que no pudo hacerle comprender sino estas palabras: "pájaros en la hierba". Lo acompañó entonces al sitio donde había tomado las serpientes que acababa de llevarle, y vió lo siguiente. Al llegar el indígena, plantó en algunos pies de tierra varios racimos de una pequeña planta trepadora, parecida a la madreselva común. Examinándolos más de cerca, observó que esos racimos tenían por doquiera una porción de pequeños frutos, que se adherían a la ropa al más leve contacto, así como a cualquier cosa que los tocase. No tardaron en acudir víboras y aun serpientes, por más que el encuentro de una serpiente no sea común en los bosques africanos.



1. La víbora de cuernos.—2. Víbora del Gabón.

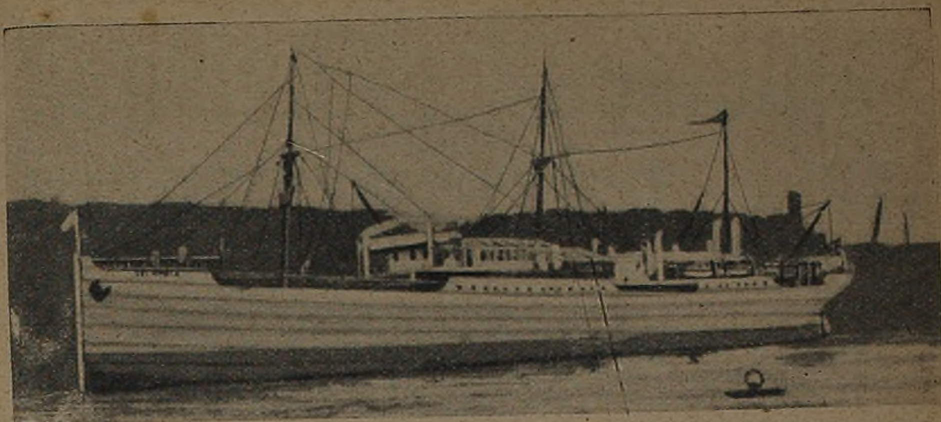
Cuando el naturalista Guthbert Christy volvió al campamento, llegó, hablando con sus hombres por medio de intérprete a la singular conclusión de que esa planta, la pisonia, tenía la propiedad de atrapar a los pajarillos o, al menos, de estorbar la libertad de sus movimientos: los frutos adheridos a las plumas paralizan el vuelo de los pajarillos, que baten sus alas sin poder elevarse y se convierten en fácil presa de las serpientes ocultas cerca de la planta. Esta observación parece indicar que los reptiles, no sólo están dotados de gran perspicacia, sino que conocen bien las propiedades de ciertos vegetales.

Algunos meses después de esta observación, uno de los auxiliares europeos de Guthberg le llevó un ave del tamaño de un gorrión que había capturado a mano en la selva. Tenía las plumas del cuerpo y de las alas tan trabadas por aquellos frutos, que no podía elevarse sobre el piso de la habitación.



3. Rama de pisonia.—4 y 5 Flor y frutos de la planta amplificados.

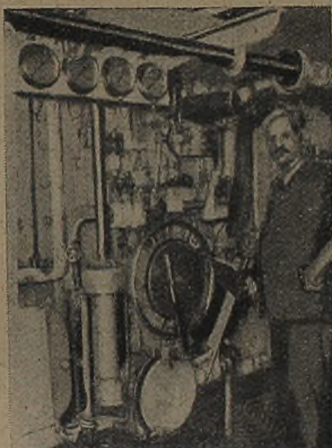
Un moto-paquebote



El Selandia saliendo de Londres para el Extremo Oriente.

El paquebote Selandia es, actualmente el más grande de los navíos que han renunciado a la máquina de vapor para recurrir al motor de combustión interna. Tiene 7.400 toneladas de capacidad y camina a razón de 12 nudos por hora, en plena carga. Es un buque mixto preparado para transportar carga y pasajeros. Conviene fijarse en esta nueva etapa del motor de combustión interna; éste gana poco a poco terreno sobre la máquina de vapor, enriquecida, sin embargo, con grandes perfeccionamientos durante un siglo.

El motor Diesel afirma así su conquista, no ya sólo en las embarcaciones pequeñas, sino también en los navíos de mediano tonelaje. Un poco más y se implantará en los colosos, provocando una revolución en el arte naval.



Los órganos de maniobra del motor.

El Selandia, navío de 111 metros de longitud, 16 de anchura y 9 de altura, es movido por dos hélices, impulsadas cada una por un motor Diesel de 1.250 caballos.

Esos motores son rigurosamente semejantes uno a otro; tiene cada uno 8 cilindros, funcionan según el ciclo de 4 tiempos, y en velocidad normal dan 140 vueltas por minuto. Han salido de los talleres Burmeister y Wain, de Copenhague.

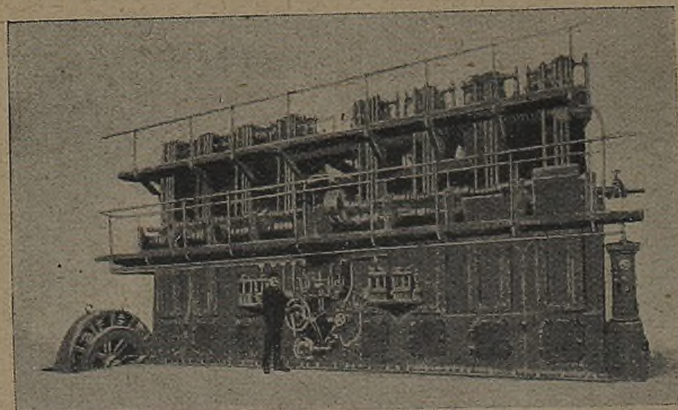
A primera vista, el aspecto de uno de estos motores es muy parecido al de una máquina de vapor ordinaria, del tipo vertical. Pero un examen rápido muestra pronto las diferencias; las largas varillas de válvula que se notan sobre la figura dan al motor una fisonomía muy característica. Cada cilindro tiene cuatro válvulas: admisión del aire, admisión del aceite, puesta en marcha y escape.

Los movimientos de esas válvulas son regulados para los 8 cilindros por un árbol que corre a todo lo largo del motor; ese árbol, que gira a media velocidad, está movido por el árbol principal, por intermedio de una serie de engranajes. El paso de la marcha adelante a la marcha atrás, en plena velocidad, no requiere más de 20 segundos y se efectúa mediante un sencillo cambio de posición del árbol.

La marcha del motor requiere la intervención frecuente del aire comprimido, que se obtiene mediante dos compresores situados detrás de cada árbol, movidos por dos motores Diesel auxiliares, que desarrollan 250 caballos a 230 vueltas y que proveen de aire a 20 atmósferas. Este aire es almacenado en 4 grandes depósitos cilíndricos; otros dos compresores, colocados delante del motor principal y movidos por el árbol de éste, vuelven a tomar el aire a 20 atmósferas y lo elevan a 60, para asegurar bien la inyección del aceite.

Se ha previsto el caso en que estos dos compresores quedaran inmovilizados por cualquier avería, y, al efecto se ha instalado un compresor de socorro, movido por el vapor que proporciona una pequeña caldera especial, calentada con petróleo.

Por último, un aparato especial permite transformar uno de los cilindros del motor en compresor que da aire a 20 atmósferas, bastando los otros 7 para mover la hélice con regularidad.



El motor del Selandia.

¡Muebles!! ¡Muebles!!

"LA EXPOSICIÓN"

1379, CORRIENTES, 1379 BUENOS AIRES

¡Nadie sale sin comprar! - ¡¡Precios excepcionales!!

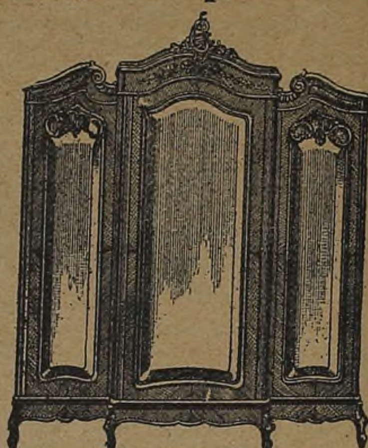
¡¡OJO!!

Por $ 590

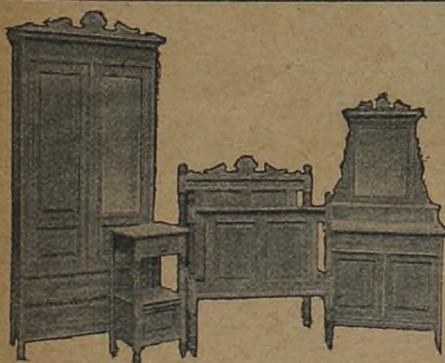








¡¡¡ATENCION!!! Riquísimo juego de dormitorio, Luis XV, a 3 cuerpos, para matrimonio, las 9 piezas.... **$ 590**

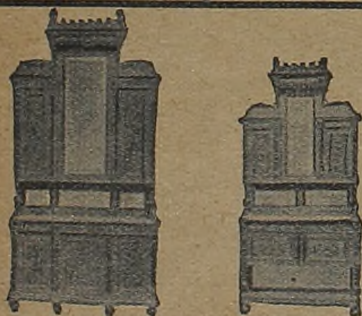


OCASION. Juego macizo compuesto de 8 piezas.. **$ 90**

$ 285

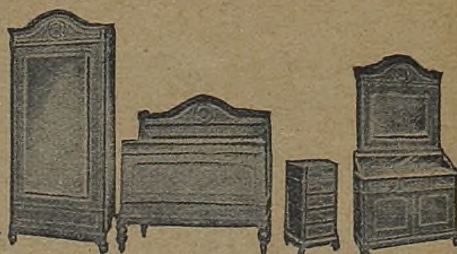


Juego de dormitorio Luis XV, finamente tallado, completo, para matrimonio, 8 piezas.... **$ 285**



Juego comedor RENACIMIENTO, de nogal y roble, ¡¡¡16 piezas!!! .... **$ 365**

¡¡Oportunidad!! por $ 190



Juego nogal LUIS XIV especial!! para matrimonio, 9 piezas, a............. **$ 190**

¡¡OJO!! ¡¡NO CONFUNDIR!! **1379, Corrientes, 1379 - LA EXPOSICION**

A buen gato, buen ratón

Buenaventura Degagnac era un mozo de catorce años, animoso y robusto, que desde la muerte de su padre, sobrevenida un año antes, había asumido la responsabilidad de los trabajos de la pequeña granja, situada cerca de Agen, que habitaba con su abuela Mariana y su hermana Anita, niña de diez años, cuya delicada salud exigía grandes cuidados

A pesar de los esfuerzos de Buenaventura, la vida en la granja era difícil, sobre todo en invierno, pues entonces la vaca, falta de pastos, no producía bastante leche para fabricar la manteca que Buenaventura iba a vender tres veces por semana a los hoteles de Agen.

El mozo estaba tanto más contrariado por esta situación, cuanto hubiera podido ser evitada, si las hierbas del prado que se extendía tras de la granja hubiesen crecido igualmente en toda su extensión. Por desgracia, dos gruesos nogales plantados sobre un prado limítrofe extendían su ramaje sobre una superficie considerable, y la parte sombría no daba una brizna de hierba.



—¿Por qué razón, abuelita—preguntó un día—no ha pedido mi padre al vecino que corte las ramas que nos dan sombra?

—Muchas veces lo hizo, hijo mío, pero siempre inútilmente.

—De modo que si yo se lo suplicara...

—Te respondería lo mismo: que no quiere tocar sus árboles. M. Langlade, rico, avaro y orgulloso, es inaccesible a la piedad.

Buenaventura, sin embargo, quiso hacer la prueba y visitó al rico propietario, que lo acogió desdeñosamente y le aconsejó que aguantara con calma lo que no podía evitar.

—No haré tal cosa—replicó el joven—suprimiré lo que no puedo sufrir.

—¿Quieres cortar las ramas de mis nogales? Tendremos pleito, y te advierto que dispongo de un buen abogado, el señor Aquiles Ladignac, que podrá hacer durar el proceso hasta que te arruines. Vuélvete, pues, a tu granja, y si no has cambiado de ideas, trata de cortar tantas ramas que, vendiéndolas, puedas cubrir los gastos en que te vas a meter.

Una vez en la calle, Buenaventura, más tranquilo, se puso a meditar:

—¿De dónde sacaré dinero para procurarme un abogado que pueda luchar con M. Ladignac? Este sería el que hiciera falta. Mas se me ocurre una idea. Nada cuesta ensayar y si me saliera bien, quedaríamos libres de cuidados: nuestra vaca comería cuanto quisiera y nos daría buena leche, como en verano... Anita recobraría la salud... Decididamente voy a ensayar.

Y empezó a caminar aceleradamente a lo largo de las calles.

Cuando volvió a su casa, a la caída de la tarde, tomó la sopa con excelente apetito, dió de comer a la vaca, y despues de haberse mostrado muy alegre con su abuela y su hermanita, se acostó y durmió con sueño reposado y tranquilo.

A las nueve de la mañana siguiente, cuando su abuela se dedicaba a las tareas de la casa, entró Anita en la pieza, gritando:

—Abuelita, ¿por qué hay tanta gente reunida en nuestro prado, allá abajo, cerca de los nogales?

—Es verdad—repitió la vieja asombrada.—Allí veo a casi todos nuestros vecinos, y en medio de ellos al administrador del señor Langlade.

—Y por cierto que está muy encolerizado—dijo Anita.

La anciana penetró en el círculo formado por sus vecinos y preguntó al administrador por qué gritaba tanto.

—Grito, señora—respondió el administrador—porque su sobrino de usted es un pícaro, a quien hace usted muy mal en dar alas. Acaba de cortar las ramas de los nogales y lo pagará caro.

En esto se aproximó al grupo el señor Langlade.

—Está bien—gritó;—ya veo que el mozuelo ha ejecutado su amenaza. Sin

duda lo aconsejó usted, ¿no es eso?

—Aseguro a usted—exclamó la pobre vieja—que siempre lo disuadí de que entrara en lucha con un vecino tan poderoso.

—¡A otro perro con ese hueso!—dijo el señor Langlade.—¿Cómo me hará usted creer que un mozuelo, por sí solo, pudiera tener el atrevimiento de desafiarme?

—¿Y por qué no?—preguntó tranquilamente Buenaventura, saliendo del círculo de curiosos—¿Acaso no estoy en mi propiedad? Yo soy el que tengo derecho a preguntar a usted quién lo autoriza a estar en mi terreno, amenazando a mi pobre abuela, que nada tiene que ver en lo sucedido.

—¡Cómo! ¿Te atreves aún a reprenderme?

—Le digo a usted que si continúa hablando con altanería, le pediré, delante de estos vecinos, que salga inmediatamente de aquí.

—Sea—dijo el señor Langlade, reprimiendo su cólera.—Pleitearemos, y voy a buscar a mi abogado M. Ladignac.

—Si es para conocer su opinión—dijo Buenaventura,—puede usted ahorrarse el viaje. Escuche, si gusta.

Y sacando del bolsillo una hoja de papel, leyó lo siguiente en presencia de todos:



"Señora Mariana Degagnac: Después de haber oído las explicaciones de vuestro nieto, a quien me habéis enviado con motivo de los perjuicios que os causan los árboles plantados por uno de vuestros vecinos, yo os aseguro que tenéis el perfecto derecho de cortar todas las ramas que se extienden sobre vuestro prado. Y yo me pondré muy gustoso a vuestra disposición para defender vuestros intereses como me lo pedís, en el caso, poco probable, en que vuestro vecino tuviera la mala idea de buscaros querella con ese motivo. — Firmado: *Aquiles Ladignac*, abogado."

—Creo inútil deciros—añadió Buenaventura—que no he contado al señor Ladignac quién era nuestro vecino. Digo esto para no hacer perder su cliente a este excelente hombre; pero me parece, señor Langlade, que no pondrá usted en duda mi derecho, que su abogado afirma.

Un ruidoso coro de aplausos y carcajadas sucedió a la lectura de este documento.

El señor Langlade, rabioso y confundido, se alejó entre las burlas de los asistentes, y desde ese día se le quitó la manía de pleitear.

A. HESSE.



GACETILLA

Inglaterra gasta seis veces más dinero en guerra y marina que en educación.

Semanalmente se pierden doce barcos, por término medio, en los mares del mundo.

El caimán no es tan inútil como generalmente se cree, puesto que en ciertos países constituye una fuente de ingresos, y para muchos orientales su carne es un manjar exquisito.

Los asiáticos han observado que el caimán, como la lagartija, si se le corta la cola, y como el cangrejo si se le arrancan las "bocas", sigue viviendo tranquilamente sin su apéndice caudal y cría otro en pocos meses, por lo que pensaron en utilizar una ventaja tan notable.

Por esta causa hay en la Indochina, y principalmente en Mytho, puerto importante del Mekong, grandes viveros de caimanes donde se crían estos horribles saurios, con el exclusivo objeto de cortarles la cola de vez en cuando y venderla para el consumo. Encerrados en un vasto parque que comunica con el río, los caimanes viven en paz hasta que se recibe un pedido de colas. Entonces, por medio de unas esclusas, los dejan en seco y los empleados del vivero cazan varios caimanes, los atan fuertemente, y con ayuda de una maroma los cuelgan y el carnicero les corta el apéndice. Terminada la operación, los vuelven a echar al agua y a los pocos días se les cicatriza la herida. Un año después, los caimanes mutilados pueden volver a ofrecer al cuchillo del carnicero cinco o seis kilos de esta carne suculenta, que los "gourmets" amarillos pagan a razón de sesenta u ochenta centavos oro, término medio, la libra.

En 1898 se publicaban en Francia 8.940 periódicos; en Alemania, 8.050; en la Gran Bretaña, 4.329; en Italia, 3.068; en Bélgica, 2.023; en Rusia, 1.661; en España, 1.350; en Suiza, 1.332 y en los Países Bajos, 1.402.

Un naturalista formó hace quince años una colección de caracoles y los puso en una vitrina, y ahora, al ir a limpiarlos, los metió en agua caliente, y bajo la influencia de la humedad se reanimaron y empezaron a trepar por las paredes de la vasija.

Los encendedores automáticos pagan en Francia un impuesto, así como en otros partes. Este impuesto ha producido al tesoro francés 700.000 francos en los siete primeros meses de este año. Estos beneficios son tanto más apreciables cuanto que la venta de fósforos no se ha resentido.



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Modas

Traje de carreras, de tafetán ligeramente drapeado, formando recogidos con cuello de guipur francés, cubierto de tul negro.

EL TE DE LA ABUELA



"¡Qué agradable es tomar una taza de te con leche por la mañana!"

Nos apresuramos a decir que este trascendental pensamiento no nos pertenece, siendo de absoluta propiedad de un provecto periodista, nieto de un prócer de la independencia, el cual publicó un grueso volumen, conteniendo axiomas y sentencias del calibre de la con que encabezamos estas líneas.

Efectivamente; el te matinal, cuando es tomado en la intimidad del hogar, es una cosa muy agradable, sobre todo después de haberse dado un buen baño, friccionándose con el imponderable Jabón Reuter, que es el supremo regenerador de la salud en lo que atañe a la absorción dérmica de substancias vigorizantes, al mismo tiempo que asépticas.

Y es tal el prestigio de que goza hasta en los pequeñuelos el Jabón Reuter, que nos cuentan que tomando el te la nietecilla con la abuela, en medio de la avalancha de preguntas con que la chiquilla importunaba a la anciana, le dirigió a boca de jarro ésta:

—Abuelita, ¿qué te gusta más? ¿Una taza de te con leche o una pastilla de Jabón Reuter?

—Según la oportunidad—contestó prudentemente la buena señora.

—¡Qué tonta eres!—replicó la pequeña.—Deberías preferir siempre el Jabón Reuter.

—¿Por qué?

—Porque a él le debes la salud y la juventud de que gozas, sin lo cual no podrías tomar tu taza de te.



CONSULTORIO FEMENINO



Toda Tuya, Buenos Aires. — Bueno, hija, como creer es lo más cómodo, te creo. Pero ¿sabrías sembrar en estos hondos surcos que abrió el arado de la vida en mi alma? Yo créo que no, porque tú no sabes todavía renunciar.

Lanceta, Buenos Aires. — Aptitudes para el comercio, conciencia ancha, ingenio, fuerza, algo así como civismo, sensualidad, lesión orgánica.

Mariana G., Paraná.—La situación es difícil... Pero es difícil porque usted abandona toda resistencia y se da por convencida de que "eso" es irreparable. Pues no hay tal mientras el día y la noche se sucedan. Todo cambia. Encontrarse apartada de una costumbre que por lo antigua y arraigada parecía condición de vida, da esa sensación de súbito abismo; pero ¡ay! que el polvoroso camino sigue más allá de todas las revueltas, de todas las prominencias y de todas las depresiones. Pero ¿no ve usted que de vergüenza no se muere? ¿No ve usted que la bruja vida todo lo zurce y remienda con arte de hada? Verá usted... Escríbame dentro de un año.

Chela, Córdoba.—Tienes un humorismo un poco aldeano, y aunque te lo explicara en quinientas palabras, no comprenderías lo que puede significar una amapola con un sólo pétalo. Pero gracias que eso de la manzana es mentira, porque si no...

Helia, Córdoba.—Sí. No. No. No. Obedezca a su mamá, que por lo que me cuenta, veo que no está descaminada. "La Alegría del Capitán Ribot" es una preciosa y saludable novela de Palacio Valdés, que hará usted bien en leer.

La Condesa Adalgisa de Larti, Montevideo. — Pues, "querida condesa", la grafología no dice nada porque me escribes en papel rayado y ella no lo admite; y en cuanto a mi corazón, se queda en guardia, como está siempre, porque eres una condesa demasiado ideal, y ¡por vida de la gran Sand!, he de cuidarme la salud del espíritu, que peligraría por cierto cerca del alma florentina de que haces alarde. Mis saludos al conde, y procura que nadie le entere de tu dilettantismo, de literatura y de arte, porque son caminos que lo mismo llevan sin advertirlo a Punta del Este como a punta del otro.

Mi júbilo es escuchar de tu sabiduría, Buenos Aires.—Pues, señor, si le dijera a usted que entiendo lo que dice o lo que quiere decir, mentiría sin provecho, que es pecado doble. ¿Por qué no se explica usted mejor, ya que, según se ve, maneja bien el idioma? Yo creo que lo conseguiría dejando a un lado el tono heroico.

Isis, Buenos Aires.—Imaginación, voluntad disciplinada, energía, análisis, generosidad, disposiciones para el arte.

Rosa Roja, País de la Realidad.—Eres admirable, como pudiera serlo una hija de griega y espartano. Por ti y por las como tú, la vida no es del todo odiosa. Puedes escribirme a Rivadavia, 581. No sé si podrás comprenderlo, pero es imposible contestar en el número siguiente.

Erodes.—¿Está usted segura de que Herodes no sabía escribir su nombre? No es extraño ese enamoramiento. ¿No ha oído usted decir que la suerte de las feas las lindas la envidian? Lo más prudente es esperar a comprenderse.

Dayjeb, Mercedes.—Poner toda su voluntad en ello. Llamarlo por aquel camino en que los hombres vienen a amar, porque les place sentirse amados. Aprovechar aquellos momentos en que los fracasos y los desengaños derriban su orgullo.

R. de M.—Es usted un sentimental y además un sensual; la cerebralidad luchó un poco de tiempo y fué vencida para desgracia suya. Pero ¿qué importa? ¿No es ya hoy bastante dicha que la falta de dinero no sea la primera causa de sus lamentos? Las penas de usted son como las de un pájaro ante los grotescos aeroplanos.

M. M., La Plata.—No haga caso de informes interesados. Si usted "sabe ya" positivamente que ama, siga fielmente los movimientos de su corazón y deseche las malicias y las suspicacias del seso, porque el seso verdadero de las mujeres es el corazón. ¿No vemos que sólo por el corazón han podido hacerse inmortales algunas mujeres?

Rubia Pálida.—Pues el colorete es lo más corriente.

Flor del Aire, Catamarca.—Muy bonitos los versos. Te los agradezco. No puedo "adivinar" nada, porque me escribes en papel rayado. Como me recomiendas, guardo la carta.

Federico S.—Grande cosa es el amor, pero no lo es todo en la vida. A la edad de usted se le achacan a la vida los yerros y perfidias del amor, porque todavía el dolor no ha sido tanto ni tan verdadero, que hayamos podido comprender que la vida es el amor y cien mil cosas más. ¿Diríamos que el jardín de un palacio es el palacio? ¡Bah!, ya verá usted; en la encrucijada de los 30 años lo espero; pero es preciso que venga usted a ella por su pie y no en coche o en los brazos de mamá. Entretanto, cuando el amor le juegue alguna trastada, cuídese el hígado. Es fama que los puerros constituyen una buena medicación. Sí, amigo mío, confundimos casi siempre el corazón con el hígado.

Sol de Mediodía, Lincoln.—Nada hay mejor que la yema de huevo y la leche. Pero usted sin duda quiere reparar en ocho días los estragos de varios años.

Atram, Ailil y Ailema, Santa Fe.—En los ojos.

NOEMIA DE LIS.



Albóndigas de papas. — Hervidas las papas con piel se machacan en el mortero hasta que estén bien finas; se sazonan de sal; en el mismo mortero se les pone mantequilla, bien unido se hacen las albóndigas en un pocillo con harina y se fríen con manteca en la sartén. Son muy sabrosas y propias para colocar alrededor de carnes asadas.

Bife asado, a la inglesa. — Cortad una tajada de filete de buey de tres a cuatro centímetros de espesor; colocadla en un tajo para batirla ligeramente y aderezadla con sal y pimienta por ambos lados.

Preparad, por otra parte, un relleno cocido o uno de los dos rellenos indicados especialmente para rellenar las aves. Formad con este relleno un cilindro de cuatro o cinco centímetros de diámetro, algo menos largo que la anchura del bife que se quiere asar. Arrollad el bife de modo que encierre bien el relleno y atadlo con un hilo, sobre todo por ambos extremos, a fin de que el relleno no pueda salir. Poned en el asta el bife así preparado, después de haberlo envuelto en una funda de papel untado de manteca fresca.

Según el número y el apetito probable de los comensales, disponed dos o más bifes de la misma manera, y enfiladlos en el asta unos al lado de los otros. Hacedlos cocer, delante de un buen fuego, durante hora y media. Unos veinte minutos antes de servirlos, quitad la tapa de papel y rociad casi continuamente la superficie del bife asado. Servid al mismo tiempo una salsa morena o gran jugo, o bien una salsa española, en una salsera. También se pueden reemplazar estas salsas dispendiosas por una salsa picante, o por salsa de asado conservada de alguna comida anterior.

Cardos con jugo. — Limpiad los cardos, cortadlos en pedazos y hacedlos hervir un instante. Haced una requemada rubia de manteca, que mojaréis con una taza de consumado; terminad en esta salsa la cocción de los cardos. Una vez cocidos, y reducido lo bastante su jugo de cocción, sacadlos de la cazuela, colocadlos en una fuente; añadid al jugo de su cocción algunas cucharadas de jugo de carne asada desengrasado; verted esta salsa por encima de los cardos en el momento de servir. Habitualmente se rodean los cardos de un cordón de cortezones de pan fritos en la manteca o en la grasa.

Espinacas magras. — Después de haber metido las espinacas en agua hirviendo durante uno o dos minutos, sacadlas con la espumadera y echadlas inmediatamente en agua fría; esta preparación es siempre necesaria, de cualquier modo que deban prepararse las espinacas. Cuando estén frías, sacadlas del agua, exprimidlas para que dejen toda el agua, picadlas menudamente y metedlas en una cazuela con la mitad de la manteca que ha de sazonarlas. Poned la cazuela sobre un fuego animado, a fin de que se evapore el agua de cocción que quede y las espinacas tomen bien la manteca. Añadidles entonces media taza de crema o leche, y haced derretir en ellas el resto de la manteca. Sazonadlas con un poco de sal, pimienta y ralladuras de moscada; no les pongáis azúcar, siempre que no lo deseen las personas que han de comerlas, y aun entonces no carguéis la dosis.

Colocad las espinacas en una fuente, dándoles una forma esférica, y adornándolas con varios círculos concéntricos de cortezones de pan, fritos en la manteca.

''Gibelotte'' de conejo.—Desollado el conejo se descuartiza y se divide en trozos. En 125 gramos de manteca de vaca o de cerdo se rehoga bien igual cantidad de tocino recortado en cuadraditos pequeños. Cuando el tocino está muy doradito, se saca de la cacerola y en la misma grasa se van rehogando los trozos de conejo, hasta que la carne se ponga firme y tostada.

Se aparta el conejo rehogado en un plato, y sin quitar la cacerola de la lumbre, y siempre con la misma grasa, se tuesta una cucharada muy repleta de harina y se moja con dos cacillos de caldo y otro tanto de vino blanco, incorporando en seguida en la cacerola los pedazos de tocino y los de conejo, que estaban apartados, separadamente.

Al propio tiempo se agregan setas recortadas y se cuece sobre fuego vivo.

Cuando no le falta más que la cuarta parte del tiempo para estar cocida la ''gibelotte'', se sazona con sal, pimienta, un ramillete de finas hierbas y dos docenas de cebolletas pequeñas, rehogadas de antemano, en manteca de cerdo.

Se llevará la cocción de modo que la salsa esté espesa y reducida, cuando el conejo esté cocido a punto y se servirá muy caliente.

Migas toledanas.—Se prepara por la noche pan duro cortado a pedacitos pequeños rociados con agua y sal; en el momento de servirse, en la sartén se pone manteca y chicharrones menuditos, y cuando está bien caliente se echa el pan ya preparado polvoreándolo de pimentón colorado y se va dando vueltas hasta que queden bien doraditas; pueden servirse con huevos fritos. Los toledanos las toman después del chocolate.

Riñones de ternera salteados con setas. —Se corta el riñón crudo en pedazos muy delgados, que se hacen saltear en manteca con sal, pimienta y algunas escaloñas picadas. Por otra parte, se cuecen unas cuantas setas cortadas en pedazos, en un poco de caldo desengrasado; se añaden a los riñones salteados, que se mojan con media taza de caldo y media copa de vino blanco, y se retiran los riñones y las setas, conservándolos calientes junto al hornillo; y se añade a la salsa media cucharada de harina, igual cantidad de hierbas finas picadas, sal y pimienta. Cuando la salsa haya adquirido el grado de consistencia deseado, se echa por encima de los riñones en el momento de servir. Esta salsa es mucho mejor cuando se le pueden añadir algunas cucharadas de jugo de asado, procedente del día anterior.

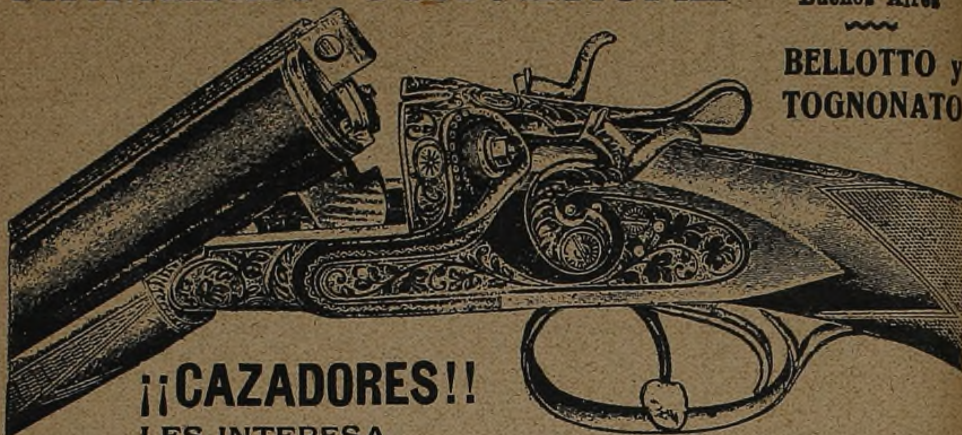
Sesos entomatados.—Se toma un seso de ternera, se pone a hervir con sal, se pone a escurrir; en una cacerola se echa aceite o manteca, un poco de cebolla bien fina, bastante cantidad de tomates; cuando está frito se echa un poco de caldo, se deja hervir un rato y luego se pasa por un tamiz y en esa salsa se coloca el seso. Este es un plato muy sabroso.

Peras.—Las peras de verano y de otoño han de cosecharse a medida de las necesidades. Pero el cocinero ha de proveerse de una buena cantidad de peras de invierno, ya sea de las que a los postres constituyen un adorno como fruta al natural, ya de peras para hacer compotas, adoptando, naturalmente, las especies que más tiempo se conservan.

ARMERÍA UNIVERSAL

CANGALLO, 51
Buenos Aires

BELLOTTO y TOGNONATO



¡¡CAZADORES!!

LES INTERESA

Antes de hacer sus compras visiten nuestra CASA, donde encontrarán un grandioso y selecto surtido de ESCOPETAS de todas las marcas más acreditadas.

FUSILES de tiro,
CARABINAS,
REVOLVERES,
PISTOLAS,
CARTUCHOS,
NAVAJAS,
CORTAPLUMAS,

y todos artículos pertenecientes al ramo.

UNICOS CONCESIONARIOS de la renombrada escopeta W. KESSLES ZUL con caños de KRUPP ESSEN.

Precios sin competencia.
Al campo se remite
CATALOGO GRATIS

IMPORTANTE

Con el fin de hacer conocer siempre más nuestra casa, hemos resuelto remitir a cualquier punto de la República POR SOLO 55 $ % (precio de réclame) una hermosa ESCOPETA, la misma que se ve en el grabado.

Dicha ESCOPETA, que por su solidez se puede también usar con pólvora sin humo, es de calibre 16 central, con triple cierre Greener, caños de acero especial, incrustación plata Acier Fin (o con caños de Damasco Anglais), platinas y todas piezas templadas; culata de nogal fino, forma pistola.

Con el SOLO AUMENTO de 17 $ % (precio de fábrica), se les remitirá junto con la ESCOPETA, todos sus accesorios, es decir: UNA CORREA de cuero fino, UN ESTUCHE de cuero fino forrado fuerte para guardar la escopeta desarmada, UNA BAQUETA de tres piezas con sus útiles para la limpieza, UNA CARTUCHERA de cuero para 30 cartuchos, UNA MAQUINA para remachar cartuchos, MEDIDA para pólvora y UNA RED para aves.



¿Quiere usted lograr la felicidad?

¡ACEPTE MI OFERTA GRATIS!

Pida hoy mismo el LIBRO DEL INSTITUTO DE EXITO (IV edición), que es la obra más admirable para que usted pueda mejorar su presente, asegurar su bienestar, vencer dificultades, triunfar en los negocios y empresas, conquistar y ser correspondido por la persona amada, aumentar su sueldo o jornal y tener

SUERTE, SALUD Y FELICIDAD

Este Instituto también posee el milagroso TALISMAN MAGNETICO última creación de la ciencia, para que todo el mundo, sin distinción de sexo, pueda adquirir el misterioso poder magnético con el cual cada uno puede lograr sus anhelos y no fracasar en la lucha por la vida, y por fin inspirar AMOR y BELLEZA.

El libro se manda GRATIS, incluyendo una estampilla de 10 centavos, a quien lo solicite, pidiéndolo al INSTITUTO DE EXITO, calle LARREA 231, Buenos Aires.

Escribir bien claro el nombre y dirección.



GRATIS

Un precioso Anillo de vaina de ORO MACIZO montado con diamantes y rubíes asimilativos.

NO QUEREMOS DINERO

Mándenos su nombre y apellido, con la dirección claramente escrita sobre una tarjeta postal, y nosotros le remitiremos, sin gasto alguno para usted, treinta (30) paquetes de nuestro delicioso perfume de Rosas Blancas. Entonces podrá usted vender fácilmente este perfume a sus amigos y vecinos a 35 centavos cada paquete, y luego de venderlo todo y habernos devuelto el total del importe, nosotros le mandaremos por su molestia, ABSOLUTAMENTE GRATIS, el anillo mencionado. El objeto de hacer tan maravillosa oferta, es hacer conocer, a la brevedad posible nuestro superior perfume, estando convencidos de que cada persona que lo use lo recomendará gustosamente a todos sus conocidos. Mándenos en seguida su nombre y dirección y recibirá gratis este precioso anillo. No se necesita dinero. El riesgo es nuestro. Se aceptará la devolución de las mercaderías no vendidas.

MUTUAL SUPPLY Co. Secc. B., 2740 Bmé. Mitre, Buenos Aires

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA



(CONTINUACIÓN)

MUERTE.—Es difícil distinguir de un modo absolutamente cierto la muerte real de la aparente, en que la circulación y la respiración se debilitan hasta el punto de pasar inadvertidas, siendo todavía posible el regreso a la vida y a la salud.

Los casos de muerte aparente son frecuentes en la asfixia, letargia, síncope, congelación, descarga eléctrica, embriaguez, e intoxicación por ciertos medicamentos.

Las señales de muerte son: ausencia de pulso y de respiración, pérdida de conocimiento, insensibilidad, flexión del pulgar hacia la palma de la mano, pérdida de la transparencia de los dedos y orejas. Estos son signos probables.

Los signos más seguros son: inmovilidad absoluta del rostro, que toma una expresión característica. pérdida del brillo de los ojos; descenso de la mandíbula inferior, enfriamiento gradual del cuerpo, manchas violáceas o blancuzcas en los riñones, en la espalda y en los muslos después de seis horas, y extinción de todo rumor en la circulación y movimientos cardíacos.

Los únicos síntomas infalibles son: la rigidez cadavérica, que suele sobrevenir después de algunas horas, pero que puede no producirse; la putrefacción que se anuncia por la coloración verdosa del vientre el ablandamiento de los tejidos y el olor cadavérico.

Es inútil decir que, en muchos casos, la realidad de la muerte se patentiza por las circunstancias que la han precedido.



Muguete o lirio de los valles.

MUGUETE.—También se llama lirio de los valles. Es una planta de tallo subterráneo, de la familia de las esparagíneas. Produce unas flores pequeñas blancas, que esparcen un olor muy agradable.

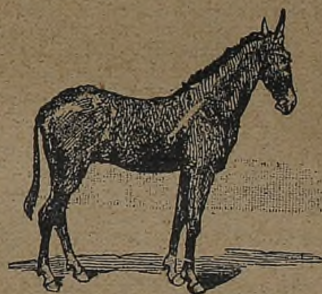
Abunda mucho en los bosques y florece en primavera, formando extensas praderas cubiertas de sus flores y sus hojas. De las flores se extrae un perfume muy apreciado.

El muguete se cultiva como planta de adorno, obteniéndose en invierno productos que se venden muy bien en las ciudades.

La medicina utiliza el muguete en el tratamiento de las enfermedades del corazón. Sus propiedades son parecidas a las de la digital.

MULA. — Producto de la unión del asno y la yegua. El producto procedente del caballo y la burra, mucho menos vulgar, se llama bardal. Las mulas tienen caracteres exteriores que recuerdan los del padre y de la madre. Del uno tienen las orejas largas, miembros delgados y cabeza grande; y de la madre tienen la mayor alzada.

La mula es un animal sumamente útil, pues reúne a la rusticidad del asno la fuerza del caballo y se utiliza como animal de tiro y de silla. La seguridad de su paso la hace especialmente útil en países montañosos.

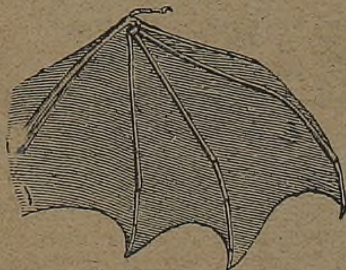


Mula. (Alzada: 1 m. 60).

MULTIPLICACIÓN.—Es un sumar abreviado, o un caso particular de la adición en que ésta estuviera compuesta por sumandos iguales. El número de sumandos se expresa por una cifra que se llama multiplicador, y el sumando repetido es el multiplicando. Entonces la operación se reduce á encontrar un número que represente el multiplicando repetido tantas veces como unidades tiene el multiplicador.

MURCIÉLAGOS.—Mamíferos, científicamente llamados "quirópteros", que significa mano que sirve de ala. A pesar de sus alas son mamíferos, porque tienen dos mamas colocadas como las de los monos. Tienen el cuerpo y cabeza gruesos, y boca ancha. Las extremidades anteriores se transforman en alas a consecuencia del alargamiento de cuatro de los dedos, y de la reunión de éstos mediante una gran membrana provista de pelo. El pulgar es libre y termina con una garra poderosa, con cuyo auxilio el animal puede agarrarse al suelo, caminar y colgarse de árboles, muros y vigas. Este desarrollo de los miembros anteriores hace que el animal aparezca más grueso y abultado de lo que es en realidad. Otra particularidad de los murciélagos es el desarrollo de sus orejas y ventanas de la nariz.

En estado de reposo, los murciélagos permanecen colgados cabeza abajo por las patas de atrás. Para volar, no hacen más que dejarse caer y batir inmediatamente las alas.



Ala del murciélago.

Banco Español del Río de la Plata

Casa matriz: En Buenos Aires RECONQUISTA 200

Capital subscripto............	$ o/l	100.000.000.00
Capital integrado hasta el 31 de Diciembre de 1911........	$ c/l	84.898.630.00
Fondo de reserva y previsión.	$ c/l	36.066.701.17
Prima a recibir sobre las acciones no integradas.........	$ c/l	9.028.639.50

SUCURSALES

En el exterior: Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, París, Río de Janeiro, San Paulo, Santos, Valencia y Vigo. En el interior: Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Balcarce, B. Mitre, Bmé. Bavio, Bragado, Carlos Casares, Concordia, Córdoba, Coronel Suárez, Dolores, Gualeguaychú, Guaminí, La Plata, Lincoln, Lomas de Zamora, Luján, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes (San Luis), Nueve de Julio, Pergamino, Pehuajó, Posadas, Rosario, Ros. de Santa Fe, agencia N.° 1; Rafaela, Rivadavia, Salliqueló, Salta, San Juan, San Nicolás, San Pedro, San Rafael, Santa Fe, Santiago del Estero, San Luis, Tres Arroyos, Tucumán, Villa Mercedes (San Luis) y Villaguay. Agencias en la capital: N.° 1, Pueyrredón 185; N.° 2, Almirante Brown 1422; N.° 3, Vieytes 1926; N.° 4, Cabildo 2091; N.° 5, Santa Fe 1999; N.° 6, Corrientes 3200; N.° 7, Entre Ríos 785; N.° 8, Rivadavia 6902; N.° 9, Triunvirato 802; N.° 10, Bernardo de Irigoyen 1399; N.° 11, Caseros 2965; N.° 12, Charcas 1357; N.° 13, Bolívar 399; N.° 14, Belgrano 2964; N.° 15, Bernardo de Irigoyen 179. Corresponsales directos en Europa, Asia, Africa, Oceanía, América del Norte y del Sur. Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

	Abona	%	%
En cuenta corriente a oro y moneda legal, 1 % de interés	A 30 días	1 ½ %	1 ½ %
	A 60 días	2 ½ %	2 ½ %
	A 90 días	3 ½ %	3 ½ %
	A 6 meses	4 %	4 %
	A 1 año...	4 ½ %	4 ½ %
	A 2 años.	5 %	5 %
	A 3 años.	5 ½ %	5 ½ %
	A 4 años.	6 %	6 %

Abona	%	%
Depósito a premio con libreta, desde $ 10 c/l hasta $ 10.000, después de los 60 días..................	4 %	
EN CUENTA CORRIENTE........	1 %	1 %
Cobra		
En cuenta corriente en oro moneda legal		8 %
Descuento general................		convencional

Buenos Aires, 20 de Enero de 1912.

JORGE A. MITCHELL y ELIAS D. ARAMBARRI, gerentes.



—— ARTEFACTOS para ——

ILUMINACION y CALEFACCION

Por medio del alcohol sin carburar

LAMPARAS, VENTILADORES, CALENTADORES PARA BAÑO y ESTUFAS SIN OLOR

Alcohol para estufas	$ 0.35 el litro
Alcohol para iluminación	„ 0.40 el litro
Alcohol puro	„ 1.50 el litro

Eugenio Mattaldi 702, Avenida de Mayo, 702

Unión Telef. 915 (Avenida)
Coop. Telef. 3709 (Central)

Nota. — SE TRANSFORMAN LAMPARAS de KEROSENE en LAMPARAS de ALCOHOL



ROSALES

Por $ 12 franco de porte a cualquier punto de la República se remiten 10 Rosales enanos o enredaderas, como desee el comprador, todos diferentes y para florecer este año.

E. SAINT-GERMIER (Sucesor de la firma G. SAN GERMIER)

LIMA, 1165 — Casa fundada en 1891 Buenos Aires

HUMORISMO EXTRANJERO

Mitológica



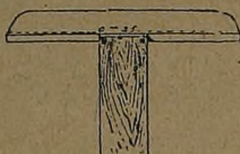
Polifemo, jefe de los cíclopes, va a ver a Vulcano para que lo provea de un nuevo monóculo.

SENCILLO Y PRÁCTICO

CÓMO SE HACE UN TOCADOR.—Hay una porción de muebles que pueden construirse fácilmente en casa con muy poco gasto. Por ejemplo, un tocador es cosa sencillísima de hacer. Si se examinan los grabados adjuntos se verá que el cuerpo principal del tocador es un cajón cuadrado de madera blanca, cuyas tablas de arriba y de abajo tienen 0.70 centímetros de largo por 0.30 de ancho y uno de grueso.

Los lados miden 0.68 de altura. Todas estas tablas se fijan por medio de tornillos y no de clavos, porque con los clavos se corre el peligro de rajarlas.

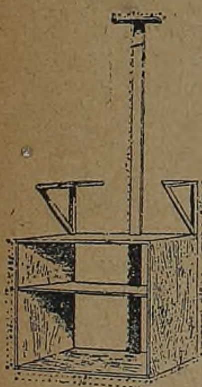




Antes de poner los tornillos se les abre camino con una barrena. Para que la sujeción sea perfecta se ponen cuatro tornillos en cada juntura. Es muy importante que la tabla de arriba y la de abajo descansen sobre los bordes de las tablas laterales, para que la mesa tenga más firmeza.

La tabla interior, situada a 0.40 de altura sobre la tabla inferior, sólo tendría 0.68 de ancho, y como no necesita soportar gran peso puede atornillarse por los lados. La mesa carece de fondo.

En el borde de atrás de las tres tablas horizontales se hace una muesca central de 0.05 de ancho por 0,01 de profundidad. Estas muescas sirven para fijar con tornillos un listón de 1.70 de alto por 0,05 de ancho y 0,01 de grueso.



En lo alto de este listón se pone transversalmente otro de 0.93 de alto por 0.25 de largo con los bordes redondeados.

En cada lado hay que poner una de las mesas rinconeras triangulares, exactamente iguales las dos, para colocar en ellas objetos de tocador.

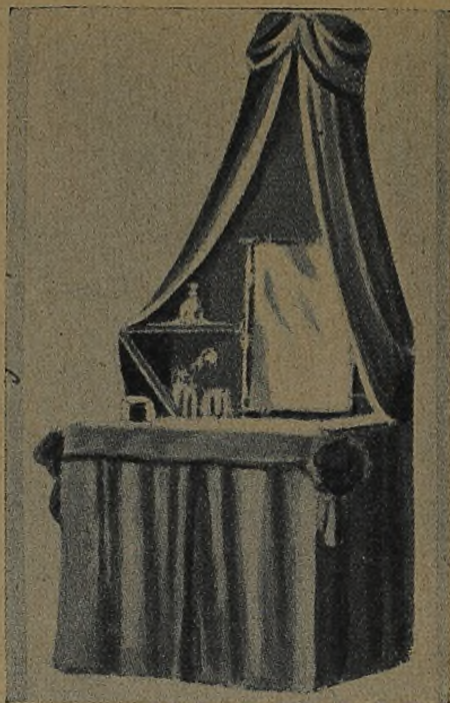
Para sostener cada una de las rinconeras triangulares se emplean dos listones, como indica una de nuestras figuras.

Terminada así la armazón, sólo queda vestir y decorar el tocador.

Como no tiene fondo, se pone en su lugar un trozo de cretona del color del resto del revestimiento. La cretona debe quedar bien extendida, sin hacer arrugas. Para clavarla se emplean tachuelas de tapicero, disimuladas con galones del mismo color. Para el resto del revestimiento se empleará cretona estampada de 0,80 de ancho. Con tres metros habrá bastante para vestir el mueble como indica el dibujo. Inútil es decir que la cretona puede substituirse por otro tejido más lujoso y más caro. El tocador resulta muy bonito revestido de muselina con un viso color rosa y lazos del mismo color; pero este es un lujo no indispensable.

La mesa y las rinconeras se forran de hule blanco, para poderlo lavar.

Las faldas delanteras serán de dos trozos para poderlas abrir y guardar debajo de la mesa los objetos poco decorativos que no se quieran tener encima del tocador, el cual queda completo poniéndole un espejo sujeto al listón del fondo.



El tocador hecho.

También se pueden montar las faldas delanteras como unas cortinas poniéndoles anillas y colgándolas de un alambre grueso.

Aparte del espejo, este tocador sale por menos de dos pesos.

PARA GUARDAR PELÍCULAS.—Hay muchos sistemas para guardar negativos fotográficos en película, sin que se enrollen, y que permiten encontrar en seguida la fotografía que se desea; pero entre todos quizás no haya ninguno tan sencillo y tan práctico como el que reproduce nuestro dibujo.

Es una especie de álbum semejante á



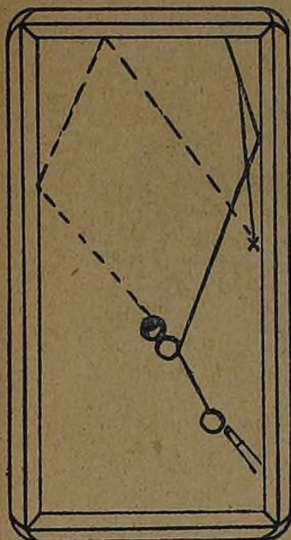
Para guardar películas.

los que se usan para coleccionar postales, con unos cortes para introducir las esquinas de las películas.

Las hojas de este álbum son de papel blanco, lo más transparente posible para poder ver al trasluz los negativos puestos en ellas.

Las hojas pueden encuadernarse o bien guardarse en una carpeta, lo cual permite aumentar el archivo indefinidamente, mientras que estando encuadernadas, sólo se puede guardar en cada volumen un número determinado de fotografías.





Solución al problema N.º 95.

Ninguna solución exacta hemos recibido para el problema núm. 94, por Cassignol, a pesar de haber indicado tratarse de un golpe de combinación.

Tratándose de golpes brillantes, insistimos en recomendar su estudio, sin desalientos, tanto más cuanto que sirviendo a los señores aficionados los golpes anteriores a los fines del derecho al premio del taco mensual, no corren peligro de comprometer su situación.

SOLUCIÓN AL PROBLEMA N.º 95, POR CASSIGNOL.—1.ª Tómese baja con efecto a la derecha para chocar a la 2.ª ligeramente a la derecha. La 1.ª retrocede hasta la banda corta baja en su proximidad al rincón izquierdo, donde se produce la carambola por encuentro con la 3.ª



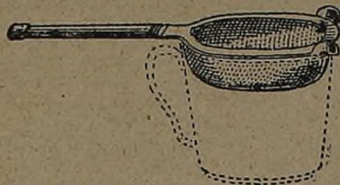
Problema N.º 96.

PROBLEMA N.º 96, POR CASSIGNOL.—¿Cómo jugar para obtener la carambola? Trátase de un golpe brillante por combinación.



NUEVAS INVENCIONES

COLADOR PARA TE.—La ventaja de este pequeño utensilio consiste en que evita el trabajo de sostener con una mano el colador usual de metal blanco o aluminio, mientras con la otra se tiene la



Colador para te.

tetera. Está provisto de dos pequeñas orejeras, que se apoyan sólidamente en las paredes de la taza, de modo que no hay peligro de que se desprenda.

BOTONES GEMELOS.—Para reunir juntos dos trozos de tela de un modo general, y más particularmente dos partes de un vestido, se emplean los botones, los corchetes o sencillamente los alfileres. Los botones gemelos vienen a completar esta serie: sobre una plaquita de celuloide muy delgada se ha fijado de un lado un botón de presión A y del otro el ojal B, que forma su contrarregistri La cosa es bien sencilla, no exigiendo mayores explicaciones. Se concibe que colocando dos elementos de este género el uno frente al otro, basta ejercer una leve presión para que se encuentren reunidos muy sólidamente. La plaqueta de celuloide tiene diez agujeros dispuestos sobre su borde, para que pueda ser fácilmente cosida a la tela. Este pequeño accesorio sirve en la "toilette" femenina para reunir, por ejem-



Botones gemelos.

plo, una falda a un corsé; puede ser utilizado también para tener cerradas dos cortinas, y en muchos casos puede reemplazar ventajosamente a los botones, suprimiendo las botoneras que tienen no pocos inconvenientes.



Los botones gemelos vistos por debajo.

LO RARO Y LO CURIOSO

UN BOTE DE SALVAMENTO.—La estación de salvamento de Nohant, en la costa de Massachusetts posee ahora un bote de forma ovoide, en el que los pasajeros van como pollos en un huevo. El bote cerrado contiene aire bastante para pasar 24 horas y navega mediante un mástil con vela, que se levanta por una abertura superior,



Bote de salvamento en forma de huevo.

FETICHE.—Este objeto formado por una especie de saco de tela, un cuerno de antílope y una esquila vieja, es un fetiche de los auembas del Africa austral. El fetiche en cuestión es empapado en la sangre del primer prisionero que se hace en el campo de batalla, y cuando se proyecta una "razzia", lo ponen en equilibrio sobre un palito clavado en el suelo. Los indígenas creen que el fetiche gira y que señala la dirección en que deben ir para que la expedición sea fructuosa.

RETRATOS DE PAPEL.—Cierta señora londinense que firma con el seudónimo de Gladys, ha hecho con papel plegado o arrugado retratos de conocidos actores, mereciendo muchos y justísimos elogios por estos trabajos.



Fetiche usado por los indios auembas en sus guerras.

DEL FONDO DEL MAR.—En la costa irlandesa se ha recogido ún tonel que iba flotando y que una vez sacado del agua, se vió que tenía una extraña adición, formada por animales marinos de diversos colores que constituían una masa de 1m.50 de altura y 1m.20 de circunferencia, la cual con el tonel corría velozmente. El Zoo irlandés trata de adquirir el hallazgo.



Figura artística de papel.



Cómo apareció un tonel que estuvo en el fondo del mar.

MEDICOS

Dr. E. F. POLITO. Especialista en las enfermedades de la Piel, Sífilis, Venéreas y Vías urinarias. Consultas: de 2 a 4 y de 6 a 8 p. m. U. T. 2602, Libertad.

Dr. JOSE M. RODRIGUEZ. Tuberculosis pulmonar.—Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago e intestinos). Consultas de 1 a 4 y de 7 a 8 p. m. Pueyrredón 1571. U. Telefónica 429 (Juncal).

Dr. PICCININI. Enfermedades de la piel y secretas; gastrointestinales, colíticas. Tratamiento especial de la diabetes. Aplicación del 606 en dosis fraccionadas. Ha trasladado su consultorio a Cangallo 1252. De 2 a 5 p. m.

Dr. LABRUÉ. Médico del Hospital Alvear. Señoras y niños. Consultas de 2 a 5. Feriados de 8 a 10 a. m. Rivadavia 4207. Unión Telef. 606 (Mitre).

CANCER (epiteliomas), su tratamiento por electroignición. **Dr. EUDORO CISNEROS**, agregado a la sala 8.ª del Hospital San Roque, para tratar el **CANCER**. Córdoba 2856.

ENFERMEDADES DE LOS OJOS
Dr. A. C. REBUFO. Jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia. Especialista en enfermedades de los ojos. Consultas de 1 a 5 p. m.
Cerrito 159, Buenos Aires

Dr. CHABROUX, del hospital Rivadavia, Piel, sífilis, génitourinarias. St. Reacción de Wassermann. Diplomado en los hospitales de París (St. Louis, Urologie, etc.). Tucumán 828. Consultas de 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

El 606 lo aplica el **Dr. RAPOPORT**, de regreso de Europa, adonde fué comisionado para estudiar este medicamento.
Especialista en enfermedades venéreosifilíticas. Corrientes 2070.

Dr. DARBON. Secretas y pulmón. Ex director del Hospital Pirovano y ex médico del Hospital F. J. Muñiz. Consultas de 2 a 4 p. m. Cerrito 453.

Dr. CABAUT. Especialista en enfermedades de los ojos, anteojos, etc. Oculista del Hospital Francés. De regreso de Europa, ha reabierto su consultorio. C. Pellegrini 594. de 1 a 5 p. m. U' Telef. 688 (Libertad).

Dr. ANTONINO DE NUCCI. Enfermedades internas y del estómago. Rayos X. Radioscopia y radiografía. De regreso de Europa. B. Mitre 1632, de 2 a 4 p. m. Unión Telef. 3418 (Libertad).

Dr. BERUTI. Señoras y Partos. Diplomado en Alemania y Buenos Aires. Jefe de clínica de la Maternidad de la Facultad, de 2 a 4. Paraguay 1411. Unión Telefónica 751 (Juncal).

Dr. CESAR VILA. Especialista en enfermedades internas y nerviosas, corazón, estómago y pulmón (vientre, vicios y debilidades de la sangre), Rayos X, Electricidad. Aplica el 606. Trasladó su clínica a Lavalle 2277, de 2 a 5. U. Telef. 520, Mitre.

ENFERMEDADES DE LOS OJOS
Dr. CERBONI, oculista. Lavalle 573, de 3 a 5 p. m.

Dr. RAÚL ARGAÑARAZ. Médico oculista. Del servicio de ojos del Hospital de Clínicas. Atiende únicamente enfermedades de los ojos. Anteojos, etc., de 1 a 4 p. m. Viamonte 2443. U. Telef. 2303, Mitre.

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS
Dr. H. BISI. Del servicio de la especialidad en el Hospital Rivadavia, Paraná 167, de 2 a 4 p. m. U. T. 980, Libertad.

Dr. ANTONIO PODESTA. — B. Mitre 1165. — Médico del servicio de enfermedades nerviosas del Hospital San Roque. Internas y nerviosas. De 2 a 4 p. m.

CORAZON Y NERVIOSAS
Dr. CORTI, del Hospital de Clínicas. Especialista en enfermedades del corazón, nerviosas y de niños. Consultas de 2 a 5 p. m. Bartolomé Mitre 1736.

Dr. RAUL CIBILS AGUIRRE. Enfermedades de niños. Maipú 288. Consultas de 3 a 5.

DOCTORA LANTERI RENSHAW, médica de la Asistencia Pública. Especialista en enfermedades de señoras y partos. Consultas de 1 a 3. Suipacha 782.

Dr. GERMAN ANSCHUTZ. De regreso de Europa, reabrió su consultorio. Venéreas y urinarias. Cangallo 1371, de 1 a 2 y de 7 a 8 p. m.



Dr. G. FASCE, ex jefe de clínica del Hospital Italiano. Dientes $ 5 c/u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis: de 9 a 11 y de 2 a 5.
Rivadavia 3907, esq. Medrano

JULIO TELLO. Dentista. Trasladó su consultorio a la Av. de Mayo, 1346. Consultas de 1 a 4 p. m.



J. BONANSEA
Cirujano Dentista
CALLE MORENO 990

A. E. MORAN
DENTISTA CIRUJANO
Depósito general de los dentífricos "MORAN", pasta y polvo. Se trasladó a su nuevo y espléndido local. Callao esquina Bartolomé Mitre, Buenos Aires.

HERNIA Reducción completa y definitiva (sin operación y sin molestia). Sistema moderno. S. Báer, especialista. 429, Sarmiento.

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA de HORTA y Cía.
Bartolomé Mitre 744
Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pidan catálogos.

ENTRETENIMIENTOS

Pentagramería

* * D O * * * * *
* * R E * * * * *
* * M I * * * * *
* * F A * * * * *
* * S O L * * * * *
* * L A * * * * *

Substituyendo las estrellas por letras, y reuniéndolas con las notas, deberá leerse: término comercial (plural), gerundio naval, adjetivo compuesto, calificativo pictórico, substantivo abstracto de una propiedad de gran aprecio en todos los bres de acción, y nombre de capital española.

Charada

Prima dos es un pronombre;
la *tercera* expresa un río;
y el *todo* nombra de Grecia
a un escritor famosísimo.

Comprimido

TENCON

Frase hecha



Triángulo numérico

1 2 3 4 5 6 7	....	Nombre de mujer
5 6 7 5 3 2	....	Sitio de recreo
5 4 3 3 6	....	En la iglesia
5 2 3 4	....	Mamífero
5 6 7	....	Combustible
3 6	....	Nota
3	....	Consonante

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 395

A la *Charada:*

DOMINICAL

Al *Comprimido:*

SENADO

Al *Jeroglífico:*

ENTREVERO

A la *Frase hecha:*

TRAGAR LA PÍLDORA

Solucionistas

Lola Locoe, Moisés Nicolás Goslero, Miguel Ventefría, Valentín Agostinho, Manuel Besada, A. Gardella, Bartolomé Massironi, Antonio Escallada, Alvaro Díez, Domingo Arzeno, Zumilda Sala, Francisco Torres, Clara Zanotti, C. E. de Mieli, Sara B. Cambra, Nélida Moisé, E. Desplats, Nélida Eliçagary, Rafael medero, Mario T. Sagastume, María Peitler, E. Lescure, Alejandro Díaz, Raúl Bes, Isaac Ibáñez, Buenaventura Cuadrado, Juan de D. Alcalde, Antonio González, A. Cardoso, Carmen González, J. R. Muzlera (hijo), Laura Val, Elisa González, Julia Mancini, Gil Rodríguez, Cristóbal González, etc., etc.

TEATRO BUENOS AIRES

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: *Con el oro se goza de prestigio,* con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados, serán recompensados con un mes de subscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 6 de julio próximo.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año

RECOMENDADOS



NTEOJOS EN GENERAL y de RECETAS MÉDICAS

Esta casa está recomendada por eminentes especialistas de la Capital. Optica y fotografía. CATALOGOS GRATIS. Vda. de M. Mandel y Cía. 349, Florida, Buenos Aires

---

Venta por mayor y menor de toda clase de piedras como ser: selonitas, carnerinas, ágatas, piedra Júpiter, Venus, etc., etc., y la PIEDRA IMAN, siendo esta casa el depósito principal adonde hay que dirigirse para conseguir la legítima.—Grandioso acopio de yerbas andinas.—El Te Indígena, aromático, delicioso, extraído de las más altas montañas de los Andes. Las personas que lo usan no sufren del estómago, estreñimiento ni mala digestión; en consecuencia, es el mejor tónico que nos brinda la naturaleza.—Gratis completamente, basta solicitarlo, remito a cualquier punto de la República y Exterior un libro explicativo y de gran importancia, el cual enseña el naturalismo.—Dirijan hoy mismo sus pedidos a la calle Independencia N.° 2515, Bs. As., Vda. de Bustamante.

YERBAS y MINERALES





Es la máquina de coser de más duración, y trae todos los accesorios para bordar, calar, vainillar, etc. :: ::

Gratis enseñamos a bordar a todo comprador. — Por $ 65 % entrego una máquina completa, según muestra.



Pidan catálogos, A. Borzino, Santa Fe, 2166.—Ventas a plazos. Suc. Rosario de Santa Fe, calle E. Ríos, 568.

Sofá-cama y guardarropa

Patentado por el S. G. de la Nación



Cama hecha sofá



Sofá hecho cama

EL GRAN MUEBLE, que no debe faltar en ninguna casa de familia, pues disminuye el alquiler y aumenta comodidades. Para sala, comedor y escritorios desde $ 38.50; con guardarropa $ 65.00. Embalaje gratis. Remitir giros a Félix Donarini. Santa Fe, 2161. U. Telef. 877, Juncal.

LETREROS LUMINOSOS

Obras eléctricas en general. Pidan catálogo

A. CALDERA VICTORIA 1389



MUEBLES

¡A 10 MESES DE PLAZO!

Juegos de dormitorio.
Comedor.
Sala.
Escritorio.
Muebles sueltos.
Pidan catálogos.

Carlos Pellegrini, 457—SOLI BOMCHIL

FIJAS PARA LAS CARRERAS

Remitiendo 0.30 centavos en estampillas, envío UN DATO para la reunión que se indique.

Cartas a Pontresina, Reconquista, 144.



MAQUINITA WICHELHAUS — Una de las invenciones más sencillas y notables en el arte de BORDAR en alto relieve. Cualquier persona sabe bordar, sobre cualquier género, sin necesidad de profesor.

Aprobada y premiada por el ministro de Instrucción Pública de Italia y en varias exposiciones. Precio: $ 4.85. Pidan prospectos a Emilio E. Prélat. Cangallo, 1128, Buenos Aires.



ESPECÍFICO PAIZ

Cabellos — Cejas — Bigotes crecen con un solo frasco. Precio $ 3.50. Pedidos: L. DOLBEAU, Sarandí, 1365. Buenos Aires.

A todos interesa

Sólo el Dr. Andreu puede librarnos de la tos y de los catarros del pecho en este tiempo de fríos intensos y cambios bruscos de temperatura con sus antiguas pastillas pectorales, que se encuentran en todas las farmacias.



PIANOS

desde $ 20 mensuales
sin fiador
1463, SARMIENTO, 1467
Buenos Aires
TOMAS DEULOFEU

HERNIAS



Se curan radicalmente sin operar. — Fajas para reducir el abdomen y para descensos uterinos. Pidan folletos y suplementos gratis por correo. Consultas de 9 a 5. Diploma y Medalla de Oro Exposición de Medicina e Higiene, 1910.

PORTA Hnos.

Calle Esmeralda, 567, Bs. Aires (R. A.).
Calle Buenos Aires, 133, Montevideo, (R.O.).

Para avisos en esta página dirigirse á su único conces.: Juan M. Gazzano, Cangallo 843

Los crímenes de Benjamín Durasnel

Por F. SERRAT Y WEYLER

(Continuación)

¿Querrá quizá alguna alhaja, algo más positivo que esas flores que he tenido la constancia de mandarle por espacio de tantas noches?... ¡Quién sabe!... Es preciso, pues, hacer la última tentativa... Para ello aprovecharé la feliz oportunidad de celebrar pasado mañana su beneficio... Desde luego me figuro que esa noche recibirá muchos y valiosos regalos, pero aunque me quede sin un céntimo, aunque tenga que empeñarlo todo, quiero competir ventajosamente con sus numerosos admiradores... Estoy decidido a comprar una de las mejores alhajas que encuentre en Madrid, y a regalársela personalmente... A ver si así logro hablar con ella y consigo al fin que me haga caso.

***

Al día siguiente, Benjamín Durasnel levantóse muy temprano, y cuando salió a la calle iba parándose frente a los escaparates de todas las joyerías que encontraba al paso.

Vió muchas y valiosas alhajas, sin decidirse de momento por ninguna.

La que más llamaba su atención era un riquísimo collar de brillantes, pero esta soberbia alhaja ya no estaba al alcance de su bolsillo.

Costaba bastante más dinero del que él podía entonces disponer.

Cuando más abstraído se hallaba en la contemplación de un escaparate de la Carrera de San Jerónimo, salió de la tienda un caballero, que al fijarse bien en el que tan entretenido estaba mirando las alhajas allí expuestas, exclamó:

—¡Amigo Durasnel!...

—¡Guyón!... ¡Mi querido Dionisio!...

Y los dos amigos diéronse un fuerte y apretado abrazo.

—¡Qué feliz encuentro!... ¿Desde cuándo estás en Madrid?

—Desde el viernes, que llegué de Barcelona.

—¿De Barcelona?...—preguntó Durasnel, acompañando su pregunta con un marcado gesto de disgusto.

—Sí. Por cierto que allí me enteré de tu larga odisea. Supe que te detuvieron por creer al principio que eras el autor de una muy sonada catástrofe, de la explosión de una bomba de dinamita en una fonda... Esa equivocación me hizo muchísima gracia. ¡Confundirte con un dinamitero!...

—Afortunadamente pude en seguida probar mi inocencia, porque poco después prendieron al verdadero autor del atentado.

—Ya lo sé, y según me contaron es un compatriota nuestro, un tal Alberto Matelot... a quien forzosamente debiste conocer en París, porque algunas noches cenó con nosotros en casa de Baudín.

—Pues, no lo recuerdo... ¿Y qué han hecho con ese individuo?

—Lo ignoro.

—¿No lo han condenado todavía?

—No sé nada más... ¡Ah! Te participo que durante mi permanencia en Barcelona, hablé varias veces con Claudina Langerón.

Al oir el nombre de su ex amante, Durasnel no pudo disimular su contrariedad. Después preguntó:

—¿Pero está Claudina en Barcelona?... ¿Y qué hace allí?

—Creo que ahora es corista, y trabaja cuando puede, no cuando quiere. La pobrecilla me dijo que sin poder explicarse la causa de tu extraña determinación, la dejaste sin dinero, después de haberse quedado sin contrata; que te marchaste sin decirle adónde ibas y que por más que procura saber tu paradero no lo consigue. Al principio supuso que estarías en París o en Marsella, pero más tarde se convenció de su error.

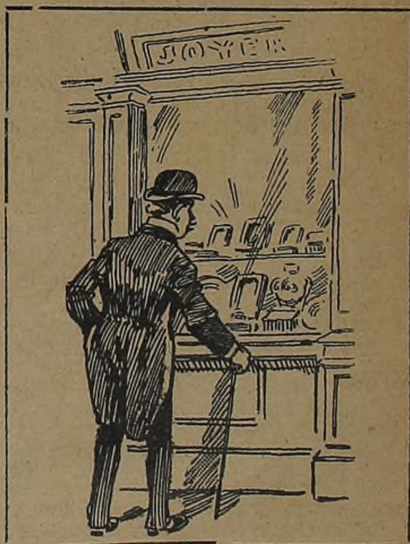
—¡Y lo que menos puede figurarse es que en la actualidad esté tan tranquilo en Madrid!... —dijo riendo estúpidamente Durasnel.

—Claro, ¡quién podía imaginárselo!... Pero bien, ¿a qué te dedicas ahora?... ¿qué haces aquí?

—Tengo algunos asuntos en vías de arreglo... varios negocios de alguna importancia, que si logro realizarlos, como espero, entonces Claudina no tendrá queja de mí... La abandoné, es cierto, pero fué porque las circunstancias, mejor dicho, esos negocios que tanto me preocupan actualmente, me obligaron a ello

—Hombre, yo creo que Claudina es digna, bajo todos conceptos, de mejor suerte, y que haces muy mal en abandonarla de este modo. La infeliz se ha visto en mil apuros, hasta el extremo de tener que vender sus lujosos trajes de teatro...

(Continuará).





HUMORISTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)
Cooperativa, 4398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	" 5.00	" 10.00
Año	" 9.00	" 18.00
Número suelto	" 0.20	" 0.40
Número atrasado	" 0.40	" 0.80

EN EL INTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	" 6.00	" 12.00
Año	" 11.00	" 22.00
Número suelto	" 0.25	" 0.50
Número atrasado	" 0.50	" 1.00

EN EL EXTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	" 4.00	" 7.00
Año	" 8.00	" 14.00

ENCUADERNACION: Por encuadernar cada tomo correspondiente a un bimestre..... $ 1.60
Por cada tapa suelta " 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórteres, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



C. de A., *Zárate.*—En su composición decadentista "Sueño Fatuo", hay estrofas sonoras y de buena factura; pero en otras los versos están mal acentuados y aun mal medidos. Por ejemplo:

"Pero al tocar ese polen de flores
donde acaso el amor teje la vida
en azul invisible, confundió sus colores
para ocultarse y emprender la huída
sin dejar a su paso resplandores."

El propósito de usted era que los versos resultaran endecasílabos; pero la acentuación del primero es violenta, y el tercero es alejandrino. Hay que poner cuidado en estos detalles.

C. E., *Buenos Aires.*—

"Cuantas veses he pensado
cuantas veses he llorado
por mi amorsito adorado,
cuantas veses no las digo
porque sería llenar un libro."

Yo no dudo que quiera usted mucho a su novio, señorita, pero haría usted muy bien en no decírselo sino en secreto y en prosa.

Un Servidor, *Buenos Aires.*—¿Conque un soneto que me envió usted, y que no me gustó, no era suyo, sino de un poeta oriental? ¡Vaya, hombre! ¿Conque se ocupará de él con elogio un insigne decadentista? Pues me deja usted triturado; pero el soneto sigue pareciéndome muy mal, así lo elogie Muley Hafid. ¿Qué quiere usted? Cada uno tiene su paladar.

L. C., *Buenos Aires.*—Su "Paseo Campestre", aunque escrito a máquina, está poco menos que ilegible a fuerza de borrones y tachaduras. Además, viene escrito por los dos lados, y esto no sirve. Por fin, lo poco que se puede descifrar indica que el conjunto carece de interés.

J. C. C., *Buenos Aires.*—Las composiciones demasiado maliciosas no son propias de esta revista; pero tampoco nos agradan las que se pasan de inocentes, sobre todo si en ellas se quiere hacer aconsonantar "finjas" con "ninfas", "aves" con "suave" y "Fidias" con "envidia".

E. C., *Ramos Mejía.*—Después de leído su cuento "El Loco", me quedo sin saber, ni sospechar siquiera, en qué podía consistir la locura del protagonista. ¿No cree usted que sería bueno tener ideado un argumento cualquiera antes de ponerse a escribir?

R. M., *Bahía Blanca.*—

"Era una brisa de amor
la que a través de las olas mandabas
ceñida en soberbia pasión
inventada de tiernas palabras."

No pude seguir leyendo, porque el canasto se impacientó y me quitó el papel de las manos.

D. K. Dente, *Montevideo.*—En una revista como la muestra, un soneto es de publicación muy difícil; porque se trata de una composición demasiado corta. Esto, y no la falta de mérito literario, es la causa de que no publiquemos algunos aceptables que llegan, entre el cúmulo de otros verdaderamente atroces. Me apresuro a manifestarle a usted que el suyo es de los aceptables.

Precio del ejemplar: en la Capital, $ 0.20.—En el interior, $ 0.25.